

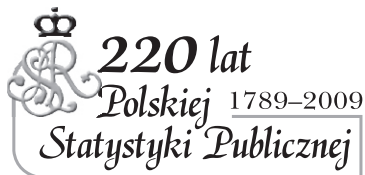
URZĄD STATYSTYCZNY
W POZNANIU

STATISTICAL OFFICE
IN POZNAŃ

URZĄD MIASTA
POZNANIA

POZNAŃ CITY
HALL

BIULETYN STATYSTYCZNY POZNAŃ STATISTICAL BULLETIN



Rok XVIII, Nr 1
Year XVIII, No. 1

I kwartał 2009
1st quarter 2009

Opracowanie, grafika, skład komputerowy i łamanie: **Wydział Analiz, Opracowań Zbiorczych i Udostępniania Informacji Urzędu Statystycznego w Poznaniu**

Compilation, graphic and setting: Analysis, Aggregated Studies and Data Dissemination Division of the Statistical Office in Poznań

PROSIMY O PODANIE ŹRÓDŁA PRZY PUBLIKOWANIU DANYCH US
PLEASE INDICATE SOURCE WHEN PUBLISHING DATA SO

URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU
STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ

Wydział Analiz, Opracowań Zbiorczych
i Udostępniania Informacji
*Analysis, Aggregated Studies and Data Dissemination
Division*

ul. Wojska Polskiego 27/29, 60-624 POZNAŃ

Kontakt: *Contact:* tel. (0-61) 27-98-313;
fax (0-61) 27-98-100
e-mail: SekretariatUSPOZ@stat.gov.pl

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	–	zjawisko nie występuje. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit.</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)		wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	dane zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
"W tym" "Of which"	⌋	–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY

ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	l	–	litr <i>litre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
μg	–	mikrogram <i>microgram</i>	hm ³	–	hektometr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mg	–	miligram <i>milligram</i>	h	–	godzina <i>hour</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	r.	–	rok <i>year</i>
dt	–	decytona <i>deciton</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
mm	–	milimetr <i>millimetre</i>	kpl	–	komplet <i>set</i>
cm	–	centymetr <i>centimetre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
m	–	metr <i>metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
mb	–	metr bieżący <i>running metre</i>	PUP	–	Powiatowy Urząd Pracy <i>Powiat Employment Office</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	UM	–	Urząd Miasta Poznania <i>Poznań City Hall</i>

Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	6
Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	11

WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

RESULTS OF SURVEYS – SYNTHETIC

Statystyczny obraz miasta	<i>Statistical picture of city</i>	20
Ludność	<i>Population</i>	22
Zatrudnienie	<i>Paid employment</i>	22
Bezrobocie	<i>Unemployment</i>	23
Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries</i>	24
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON	<i>National economy entities recorded in the REGON</i>	25
Budżet miasta	<i>The city budget</i>	25
Finanse przedsiębiorstw	<i>Finance of enterprises</i>	26
Przemysł	<i>Industry</i>	27
Budownictwo	<i>Construction</i>	28
Budownictwo mieszkaniowe	<i>Dwellings construction</i>	29
Transport	<i>Transport</i>	30
Handel	<i>Trade</i>	30
Pomoc społeczna	<i>Social welfare</i>	31
Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i>	31

WYKRESY	<i>CHARTS</i>	33
---------------	---------------------	----

TABLICE STATYSTYCZNE

STATISTICAL TABLES

Ludność**Population**

1. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	41
2. Ludność według płci i wieku w 2008 r.	<i>Population by sex and age in 2008</i>	42
3. Migracje wewnętrzne i zewnętrzne ludności ..	<i>Internal and international migrations of population</i> ..	51

Rynek pracy**Labour market**

1 (4). Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	52
2 (5). Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	54
3 (6). Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	56
4 (7). Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, stażu pracy oraz czasu pozostawania bez pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, work seniority and duration of unemployment</i>	56

Wynagrodzenia**Wages and salaries**

1 (8). Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	58
--	--	----

Budżet miasta**City budget**

1 (9). Dochody i wydatki budżetu miasta	<i>Revenue and expenditure of the city budget</i>	60
---	---	----

Finanse przedsiębiorstw**Finance of enterprises**

1 (10). Przychody przedsiębiorstw według sekcji	<i>Revenue enterprises by section</i>	62
2 (11). Koszty przedsiębiorstw według sekcji	<i>Cost of enterprises by section</i>	63
3 (12). Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	64
4 (13). Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	65
5 (14). Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	69

TABLICE STATYSTYCZNE (cd.)

STATISTICAL TABLES (cont.)

Strona
Page**Podmioty gospodarki narodowej**

- 1 (15). Podmioty gospodarki narodowej według sektorów, form własności i sekcji
- 2 (16). Podmioty gospodarki narodowej według sektorów, form własności, sekcji i w układzie byłych delegatur Urzędu Miasta Poznania

Inwestycje i mieszkania

- 1 (17). Nakłady inwestycyjne przedsiębiorstw
- 2 (18). Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa

Przemysł i budownictwo

- 1 (19). Produkcja sprzedana przemysłu
- 2 (20). Produkcja sprzedana budownictwa

Handel

- 1 (21). Sprzedaż detaliczna towarów według rodzaju działalności przedsiębiorstwa

Bezpieczeństwo publiczne

- 1 (22). Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–III
- 2 (23). Wypadki drogowe
- 3 (24). Pożary według miejsca ich powstania

Turystyka

- 1 (25). Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania

Środowisko naturalne

- 1 (26). Warunki meteorologiczne według miesięcy

Poznań na tle Wielkopolski

- 1 (27). Poznań na tle województwa wielkopolskiego w I kwartale 2009 r.

Poznań na tle miast wojewódzkich

- 1 (28). Ludność w miastach wojewódzkich
- 2 (29). Bezrobocie rejestrowane i oferty pracy w miastach wojewódzkich
- 3 (30). Mieszkania oddane do użytkowania w miastach wojewódzkich
- 4 (31). Podmioty gospodarki narodowej w miastach wojewódzkich

Dane o powiecie poznańskim

- 1 (32). Powiat poznański i Poznań na tle województwa wielkopolskiego w I kwartale 2009 r.
- 2 (33). Stan i ruch naturalny ludności w 2008 r.
- 3 (34). Ludność według płci i wieku w 2008 r.
- 4 (35). Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2008 r.
- 5 (36). Migracje wewnętrzne i zewnętrzne ludności w 2008 r.
- 6 (37). Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r.
- 7 (38). Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2008 r.
- 8 (39). Podmioty gospodarki narodowej według sektorów i form własności w 2009 r.

National economy entities

- National economy entities by sector, forms of ownership and section* 70
- National economy entities by sector, forms of ownership, section and in the breakdown of former office agencies of Poznań City Hall* 72

Investment and dwellings

- Investment outlays of enterprises* 74
- Dwellings completed by forms of construction* 75

Industry and construction

- Sold production of industry* 76
- Sold production of construction* 77

Trade

- Retail sales of goods by type of enterprise activity* 78

Public safety

- Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III* 79
- Road traffic accidents* 80
- Fires by place of their occurrence* 80

Tourism

- Collective tourist accommodation establishments* 81

Natural environment

- Weather conditions by months* 82

Poznań against background of the Wielkopolska

- Poznań against the background of the wielkopolskie voivodship in the 1st quarter 2009* 83

Poznań against the background of voivodship cities

- Population in voivodship cities* 86
- Registered unemployment and job offers in voivodship cities* 88
- Dwellings completed in voivodship cities* 90

- National economy entities in voivodship cities* 92

Data on the poznański powiat

- Poznański powiat and Poznań against background of the wielkopolskie voivodship in the 1st quarter 2009* 95
- Population and vital statistics in 2008* 98
- Population by sex and age in 2008* 100
- Working and non-working age population in 2008* 103
- Internal and international migrations of population in 2008* 104
- Registered unemployed persons by age in 2008* 105
- Registered unemployed persons by educational level in 2008* 106
- National economy entities by sector and forms of ownership in 2009* 107

TABLICE STATYSTYCZNE (dok.)

STATISTICAL TABLES (cont.)

		Strona Page
9 (40). Podmioty gospodarki narodowej według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>National economy entities by selected section in 2009</i>	109
10 (41). Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>Natural persons conducting economic activity by selected section in 2009</i>	111
11 (42). Nakłady inwestycyjne przedsiębiorstw w okresie I–XII 2008 r.	<i>Investment outlays of enterprises in the period I–XII 2008</i>	113
12 (43). Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w I kwartale 2009 r.	<i>Dwellings completed by forms of construction in the 1st quarter 2009</i>	114
13 (44). Turystyczne obiekty zbiorowego zakwatero- wania w I kwartale 2009 r.	<i>Collective tourist accommodation establishments in the 1st quarter 2009</i>	116
Wybrane dane o gminach: Skoki, Szamotuły i Śrem	<i>Selected data on the gminas: Skoki, Szamotuły and Śrem</i>	
1 (45). Stan i ruch naturalny ludności w 2008 r.	<i>Population and vital statistics in 2008</i>	117
2 (46). Ludność według płci i wieku w 2008 r.	<i>Population by sex and age in 2008</i>	117
3 (47). Ludność w wieku produkcyjnym i niepro- dukcyjnym w 2008 r.	<i>Working and non-working age population in 2008</i>	118
4 (48). Migracje wewnętrzne i zewnętrzne ludności w 2008 r.	<i>Internal and international migrations of population in 2008</i>	119
5 (49). Bezrobotni zarejestrowani według wieku i poziomu wykształcenia w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons by age and educational level in 2008</i>	119
6 (50). Podmioty gospodarki narodowej według sektorów i form własności w 2009 r.	<i>National economy entities by sector and forms of ownership in 2009</i>	120
7 (51). Podmioty gospodarki narodowej według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>National economy entities by selected section in 2009</i>	121
8 (52). Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>Natural persons conducting economic activity by selected section in 2009</i>	122
9 (53). Mieszkania oddane do użytkowania w I kwartale 2009 r.	<i>Dwellings completed in the 1st quarter 2009</i>	123
10 (54). Turystyczne obiekty zbiorowego zakwatero- wania w I kwartale 2009 r.	<i>Collective tourist accommodation establishments in the 1st quarter 2009</i>	123
Dane dla Polski	<i>Data for Poland</i>	
1 (55). Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	124

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych według PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane według PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia)

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the *Statistical Bulletin* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property)

podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych, a od 2009 r. także o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę

of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding, etc.):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those entities of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and from 2009 also on investment outlays – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods covers those economic entities, in which the number of employees exceeds 9 persons;

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam

i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego; działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalnością wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

9. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

8. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

9. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and group is compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

14. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Pod pojęciem „miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007) w *Biuletynie* zastosowano skróty – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

15. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

16. *“Voivodship city” means city, which since 01.01.1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.*

17. *In regard to PKD 2007 abbreviations are used in the Bulletin – those abbreviations are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń		<i>manufacture of metal products</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi		<i>wholesale trade</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi		<i>retail trade</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy		<i>land and pipeline transport</i>

18. W *Biuletynie* zamiennie używane są nazwy „województwo wielkopolskie” i „Wielkopolska”.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. At the Bulletin there are used names: “Wielkopolskie voivodship” and “Wielkopolska” exchangeably.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) opracowano zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Stopę **bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyznaczonych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including helping members of their families;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

6. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

7. Dane dotyczące **finansów przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

8. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

5. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

6. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

7. *Data on the **finance of enterprises** is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

8. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

9. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

9. Cost of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

10. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

10. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

11. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

11. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*

- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

12. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

13. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2005 roku.

14. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na pod stawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

12. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

13. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2005 are assumed as constant base prices.*

14. Price indices:

- 1) *sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base – "previous month = 100":*

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 14.1.

15. Ceny towarów i usług konsumpcyjnych notowane są przez ankietatorów. Na podstawie zbioru notowań obliczane są średnie miesięczne ceny dla poszczególnych reprezentantów jako średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań.

16. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,

- *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 14.1.*

15. Prices consumer good and services are quoted by interviewers. The average monthly prices for each representatives are calculated on the basis of quotation set arithmetical means with respective number of quotation.

16. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays for fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment;*

- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

17. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach baowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

18. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to December 31, 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

17. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

18. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section "Construction" and concerns:

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

19. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

20. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. Wyjaśnienia pojęć dotyczących informacji rocznych z zakresu: infrastruktury komunalnej, ochrony zdrowia, kultury, nauki i techniki oraz Produktu Krajowego Brutto znaleźć można w *Roczniku Statystycznym Poznania*, w *Roczniku Statystycznym Województwa Wielkopolskiego* oraz w publikacjach tematycznych GUS i Urzędu Statystycznego w Poznaniu.

19. Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

20. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

21. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

23. Explanation of concepts concerning yearly information on: municipal infrastructure, health care, culture, science and technology as well as Gross Domestic Product can be found in the Statistical Yearbook of the Poznań City, in the Statistical Yearbook of the Wielkopolskie Voivodship and in subject matter publications by the Central Statistical Office and the Statistical Office in Poznań.

WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

STATYSTYCZNY OBRAZ MIASTA

Według stanu na koniec grudnia 2008 r., liczba ludności mieszkającej w Poznaniu wyniosła 557,3 tys., co stanowiło 16,4% populacji Wielkopolski i 29,1% ogółu ludności miejskiej województwa wielkopolskiego.

* * *

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w I kwartale 2009 r. ukształtowało się na poziomie 144,3 tys. osób i w porównaniu z I kwartałem 2008 r. zmniejszyło się o 4,2%. Przedsiębiorstwa z siedzibą w Poznaniu skupiały 25,2% ogółu zatrudnionych w województwie wielkopolskim.

* * *

Według stanu na koniec marca 2009 r., rejestr Powiatowego Urzędu Pracy w Poznaniu obejmował 7393 bezrobotnych, w tym 3608 kobiet. Prawo do zasiłku miały 1697 osoby, czyli 22,7% ogółu bezrobotnych. Stopa bezrobocia w Poznaniu na koniec marca 2009 r. kształtowała się na poziomie 2,3%, tj. o 5,8 pkt. niżej aniżeli w województwie wielkopolskim.

* * *

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w przedsiębiorstwach mających siedzibę w Poznaniu, w których liczba pracujących była większa od 9, w I kwartale 2009 r. wyniosło 3591,92 zł i było o 4,6% wyższe od notowanego przed rokiem. Przeciętna płaca w sektorze przedsiębiorstw w Poznaniu o 24,2% przewyższyła średnie wynagrodzenie w województwie wielkopolskim.

* * *

Według stanu na koniec marca 2009 r., rejestr REGON obejmował 93414 jednostek, których siedzibą jest miasto Poznań. Liczba ta stanowiła 26,1% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie wielkopolskim. Zdecydowana większość jednostek koncentruje się w sektorze prywatnym.

* * *

Dochody budżetu miasta w I kwartale 2009 r. wyniosły 685,3 mln zł, co stanowiło 26,9% planu rocznego. Wydatki budżetu zamknęły się sumą 490,3 mln zł (15,5% planu), a rozdysponowana kwota była o 28,5% mniejsza od uzyskanych dochodów.

* * *

Wynik finansowy brutto w poznańskich przedsiębiorstwach, w których liczba pracujących przekraczała 49, w I kwartale 2009 r. wyniósł 869,1 mln zł i był o 0,9% większy niż w analogicznym okresie ub. r. Pogorszyły się wskaźniki poziomu kosztów oraz obrotu (brutto i netto). Natomiast korzystniej niż przed rokiem kształtowały się wskaźniki rentowności sprzedaży oraz płynności finansowej I i II stopnia.

* * *

Produkcja sprzedana przemysłu, zrealizowana przez przedsiębiorstwa przemysłowe mające swą siedzibę w Poznaniu, w I kwartale 2009 r. zamknęła się kwotą 6733,4 mln zł (w bieżących cenach bazowych), co w porównaniu z I kwartałem 2008 r. oznacza spadek sprzedaży średnio o 12,6% (w cenach stałych). Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług przemysłowych uzyskane przez poznańskie przedsiębiorstwa stanowiły 29,9% produkcji przemysłowej województwa wielkopolskiego.

* * *

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług, uzyskane w I kwartale 2009 r. przez poznańskie przedsiębiorstwa budowlane, wyniosły 939,7 mln zł, tj. o 0,7% więcej niż przed rokiem.

Z produkcji budowlano-montażowej pochodziło 48,7% przychodów sekcji „Budownictwo”, a udział Poznania w produkcji budowlano-montażowej województwa wielkopolskiego wyniósł 34,8%.

* * *

Według wstępnych danych I kwartale 2009 r. w Poznaniu oddano do użytkowania 1490 mieszkań, tj. o 56,7% więcej niż przed rokiem. Dominowało tu budownictwo przeznaczone na sprzedaż lub wynajem. W ramach tej formy budownictwa powstało w Poznaniu 76,1% ogółu mieszkań.

* * *

W I kwartale 2009 r. zarobkowym transportem samochodowym zarejestrowanym w Poznaniu przewieziono 140,1 tys. ton ładunków. Przewozy pasażerskie objęły w tym czasie 54,9 mln osób i w stosunku do poprzedniego roku wzrosły o 0,6%.

* * *

Sprzedaż detaliczna, dokonana przez poznańskie przedsiębiorstwa w I kwartale 2009 r., była o 21,4% mniejsza od poziomu notowanego przed rokiem i stanowiła 18,9% sprzedaży detalicznej w województwie wielkopolskim.

* * *

Wartość sprzedaży hurtowej, zrealizowanej przez poznańskie przedsiębiorstwa handlowe w I kwartale 2009 r., była o 28,1% mniejsza od osiągniętej przed rokiem i stanowiła 43,7% obrotów hurtowych w Wielkopolsce.

* * *

W I kwartale 2009 r. ze świadczeń pomocy środowiskowej skorzystało (bezpośrednio lub pośrednio) 10931 osób.

* * *

W granicach administracyjnych Poznania w I kwartale 2009 r. policja odnotowała 6790 przestępstw, czyli 28,5% wszystkich przestępstw stwierdzonych na terenie województwa wielkopolskiego. W stosunku do 2008 r. ich liczba zwiększyła się o 13,7%. Liczba przestępstw kryminalnych popełnionych w Poznaniu stanowiła 34,8% wszystkich tego typu przestępstw stwierdzonych na terenie województwa wielkopolskiego. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w Poznaniu w I kwartale 2009 r. ukształtował się na poziomie 59,6% (w całym województwie wynosił 79,0%).

* * *

W I kwartale 2009 r. na terenie Poznania policja odnotowała 1318 kolizji oraz 250 wypadków drogowych z ofiarami w ludziach. W wypadkach tych rannych zostało 316 osób, a 9 osób poniosło śmierć.

* * *

W I kwartale 2009 r. w granicach administracyjnych Poznania odnotowano 358 pożarów, co stanowiło 19,4% ogólnej liczby pożarów zarejestrowanych na terenie województwa wielkopolskiego. W wyniku pożarów zostało poszkodowanych 18 osób, a jedna osoba zginęła.

LUDNOŚĆ

W końcu 2008 roku w Poznaniu mieszkało 557,3 tys. osób. W ciągu roku liczba ta zmniejszyła się o 0,7%. Mieszkańcy Poznania stanowili 16,4% ogółu ludności w Wielkopolsce i 29,1% ludności miejskiej województwa. Podobnie jak w poprzednich okresach, w 2008 r. wśród mieszkańców Poznania przeważały kobiety. Ich udział w ogólnej liczbie ludności wynosił 53,4%, a współczynnik feminizacji, określający liczbę kobiet przypadających na 100 mężczyzn, utrzymał się na poziomie 115, przy 106 w województwie wielkopolskim.

W roku 2008 w Poznaniu zawarto 3667 małżeństw, co w przeliczeniu na 1000 ludności dało współczynnik w wysokości 6,68‰ wobec 6,11‰ w 2007 r. (w województwie wielkopolskim współczynnik ten wyniósł 7,28‰ wobec 6,99‰ przed rokiem). Współczynnik urodzeń żywych w 2008 r. ukształtował się w Poznaniu na poziomie 11,04‰ (przed rokiem 10,10‰), podczas gdy w województwie wyniósł on 12,08‰ (przed rokiem 11,28‰). W porównaniu z 2007 r. wzrósł współczynnik zgonów; w końcu 2008 r. w Poznaniu wyniósł on 10,34‰ (przed rokiem 10,08‰), a w województwie 9,19‰ (przed rokiem 9,18‰). Wobec przewagi liczby urodzeń żywych nad liczbą zgonów, w Poznaniu zanotowano dodatni przyrost naturalny (+382). Współczynnik tego przyrostu, liczony na 1000 ludności, w 2008 roku wyniósł tu 0,70‰ wobec 0,02‰ przed rokiem. W województwie wielkopolskim współczynnik przyrostu naturalnego był wyższy i wyniósł 2,89‰ wobec 2,10‰ przed rokiem.

W 2008 r. najliczniejszą grupę stanowiły w Poznaniu osoby w wieku od 20 do 29 lat (18,1% ludności miasta). Ta grupa wiekowa dominowała we wszystkich rejonach miasta, przy czym stosunkowo największy udział miała na Starym Mieście (19,2% mieszkańców), a najmniejszy na Grunwaldzie i Wildzie (16,9%). W Wielkopolsce osoby z tej grupy wiekowej stanowiły 17,1% populacji województwa.

Ludność w wieku produkcyjnym stanowiła 66,5% ogółu mieszkańców Poznania. Na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało średnio 50 osób w wieku nieprodukcyjnym (w województwie wielkopolskim 54 osoby). Stosunkowo najwyższy współczynnik obciążenia demograficznego występował na Grunwaldzie, gdzie wynosił 56 osób, podczas gdy na Starym Mieście – 45 osób.

W ramach migracji wewnętrznych w 2008 roku do Poznania przybyły 9972 osoby, a z zagranicy – 113 osób. Odpływ migracyjny wyniósł 12872 osoby – w ramach migracji wewnętrznych – oraz 334 osób migrujących za granicę. Saldo migracji stałej w Poznaniu było ujemne i wyniosło -3121 osób, co w przeliczeniu na 1000 ludności dało współczynnik równy -5,68‰ (w województwie wielkopolskim, odpowiednio: +1128 osoby i +0,33‰).

ZATRUDNIENIE

W marcu 2009 r. poznańskie przedsiębiorstwa o liczbie pracujących większej od 9 zatrudniały 143,3 tys. osób, tj. o 5,2% mniej niż w marcu ub.r. W I kwartale 2009 r. przeciętne zatrudnienie kształtowało się na poziomie 144,3 tys. osób i w ciągu roku zmniejszyło się o 4,2%. W tym czasie w Wielkopolsce odnotowano niewielki wzrost zatrudnienia o 0,2% (w kraju o 0,1%).

W porównaniu z I kwartałem 2008 r. największy spadek zatrudnienia odnotowano w przedsiębiorstwach sekcji: „Górnictwo i wydobywanie” (o 22,1%), „Zakwaterowanie i gastronomia” (o 19,8%) oraz „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” (o 12,2%). Przeciętne zatrudnienie najbardziej zwiększyło się w sekcjach: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (wzrost o 15,9%), „Budownictwo” (o 6,2%) oraz „Informacja i komunikacja” (o 5,9%).

Najwięcej osób zatrudniają w Poznaniu przedsiębiorstwa przetwórstwa przemysłowego (28,8% ogółu zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw, w tym 4,7% w dziale „produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep” i 3,7% w dziale „produkcja artykułów spożywczych”) oraz handlowe (27,7%). W strukturze zatrudnienia województwa wielkopolskiego największy udział mają natomiast poznańskie przedsiębiorstwa z sekcji: „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” (77,7%), „Informacja i komunikacja” (71,8%), a także „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (63,6%), „Administrowanie i działalność wspierająca” (58,2%) oraz „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” (50,2%).

Podobnie jak w całym województwie wielkopolskim, w Poznaniu dominuje sektor prywatny. W I kwartale 2009 r. firmy prywatne skupiały tu 85,7% ogółu zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw (*w województwie wielkopolskim zatrudnieni w sektorze prywatnym stanowili 91,8%*).

BEZROBOCIE

W marcu 2009 r. w Powiatowym Urzędzie Pracy w Poznaniu zarejestrowało się 1903 bezrobotnych, w tym 849 kobiet. Po raz pierwszy do ewidencji bezrobotnych trafiło 628 osób, a 1275 osób znalazło się w niej po raz kolejny. Z rejestru bezrobotnych wyłączono 1258 osób, spośród których nieco ponad 39% podjęło pracę.

Według stanu na koniec marca 2009 r., ewidencja bezrobotnych w Poznaniu obejmowała 7393 osoby, tj. 2,3% mniej niż przed rokiem. *W całym województwie wielkopolskim było zarejestrowanych 118394 bezrobotnych, czyli o 10,5% więcej niż w końcu marca 2008 r.* Prawo do zasiłku w Poznaniu przysługiwało 1697 osobom, tj. 22,7% ogółu bezrobotnych (*w Wielkopolsce 24,0% bezrobotnych*).

Najliczniejsza grupa bezrobotnych w Poznaniu (47,3%) to osoby młode, w wieku od 18 do 34 lat (w marcu 2008 r. ta grupa wiekowa stanowiła 37,7%). *W skali województwa ich odsetek był wyższy i wynosił 55,0% (przed rokiem 49,7%).* Udział osób powyżej 50 roku życia w ogólnej liczbie bezrobotnych kształtował się tu na poziomie 27,0% (*w województwie 17,6%*) i w ciągu roku zmniejszył się o 5,7 pkt. (*w województwie o 2,8 pkt.*).

Wśród bezrobotnych w Poznaniu nadal najwięcej jest osób z wykształceniem gimnazjalnym lub niższym. Pomimo ograniczenia ich liczebności w ciągu roku o 17,9%, w marcu 2009 r. udział tej grupy bezrobotnych wyniósł 26,8% (32,0% przed rokiem), wobec 27,5% (30,4% przed rokiem) *w województwie wielkopolskim.* Najbardziej zwiększyła się natomiast liczba oraz odsetek bezrobotnych legitymujących się wykształceniem wyższym (wzrost, odpowiednio: o 18,8% i 3,6 pkt. do 20,5%). *W Wielkopolsce bezrobotni o tym poziomie wykształcenia*

w marcu 2009 r. stanowili 8,2% wobec 7,0% przed rokiem. Udział bezrobotnych bez kwalifikacji zawodowych w ciągu roku zmalał o 6,2 pkt., osiągając 22,9% (w województwie spadek o 3,1 pkt., do 25,1%).

Stosunkowo liczną grupą bezrobotnych w Poznaniu są osoby bez stażu pracy oraz o stażu nieprzekraczającym roku; w marcu 2009 r. ich udział wyniósł 33,9% (podobnie jak przed rokiem). W województwie wielkopolskim było to 31,0%, tj. o 2,9 pkt. mniej.

Na poznańskim i wielkopolskim rynku pracy obserwuje się istotne ograniczenie zjawiska długotrwałego bezrobocia. Według stanu na koniec marca 2009 r., osoby, które w okresie ostatnich 2 lat pozostawały bez pracy łącznie ponad 12 miesięcy, stanowiły w Poznaniu 26,7% ogółu bezrobotnych wobec 52,9% przed rokiem (w województwie wielkopolskim ich udział wynosił 35,2% wobec 57,0% w końcu marca 2008 r.).

W zbiorowości poznańskich bezrobotnych w szczególnej sytuacji na rynku pracy znajdują się także osoby samotnie wychowujące co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia oraz osoby niepełnosprawne. W marcu 2009 r. odsetek tych grup kształtował się na poziomie, odpowiednio: 10,5% i 8,3% ogółu bezrobotnych (w województwie wielkopolskim, odpowiednio: 7,8% i 5,5%).

W marcu 2009 r. w Poznaniu przedstawiono łącznie 670 ofert pracy, w tym 159 ofert odbycia stażu, 44 miejsca przygotowania zawodowego, 50 propozycji udziału w pracach społecznie użytecznych oraz 19 ofert dla osób niepełnosprawnych. W końcu marca br. urząd pracy dysponował propozycjami zatrudnienia dla 564 osób, co oznacza, że na 1 ofertę pracy w Poznaniu przypadało średnio 13 bezrobotnych, czyli o 2 osób więcej niż przed rokiem (w województwie wielkopolskim 37 bezrobotnych, tj. o 17 osób więcej).

Według stanu na koniec marca 2009 r., stopa bezrobocia rejestrowanego w Poznaniu wyniosła, podobnie jak przed rokiem, 2,3%. Wskaźnik bezrobocia był tu o 5,8 pkt. mniejszy od średniej wojewódzkiej (8,1%) i o 8,9 pkt. mniejszy od wskaźnika krajowego (11,2%).

WYNAGRODZENIA

W marcu 2009 r. przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w poznańskich przedsiębiorstwach, w których liczba pracujących przekracza 9, wyniosło 3836,36 zł i w porównaniu z poprzednim miesiącem zwiększyło się o 9,3%, a w ciągu roku wzrosło o 5,6%. *Przeciętna płaca w województwie wielkopolskim kształtowała się w tym czasie na poziomie 2990,37 zł, czyli o 4,8% wyżej niż przed rokiem (w kraju 3332,65 zł; wzrost o 5,7%).*

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w Poznaniu w I kwartale 2009 r. wyniosło 3591,92 zł, tj. o 4,6% więcej aniżeli w okresie styczeń-marzec 2008 r. *Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w województwie wielkopolskim wynosiło w tym czasie 2891,41 zł i o 4,5% przewyższało poziom sprzed roku (w kraju 3249,29 zł; wzrost o 6,3%). Średnia płaca otrzymywana przez zatrudnionych w poznańskich przedsiębiorstwach przewyższała przeciętne wynagrodzenie w województwie o 24,2%, a w przypadku przedsiębiorstw przetwórstwa przemysłowego – o 36,1%.*

W porównaniu z I kwartałem 2008 r. w Poznaniu w większości sekcji sektora przedsiębiorstw odnotowano wzrost przeciętnych wynagrodzeń. Stosunkowo największy przyrost wystąpił w sekcjach: „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” (o 15,0%), „Administrowanie i działalność wspierająca” (o 11,9%) oraz „Transport i gospodarka magazynowa” (o 11,1%). Spadek średniej płacy zaobserwowano w budownictwie (o 0,6%). Zatrudnieni w poznańskich przedsiębiorstwach sektora publicznego otrzymywali wynagrodzenie średnio o 22,0% wyższe niżeli w sektorze prywatnym.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON¹

W końcu marca 2009 r. rejestr REGON dla województwa wielkopolskiego obejmował 93414 jednostek gospodarki narodowej zlokalizowanych na terenie Poznania. W ciągu roku liczba podmiotów zwiększyła się tu o 1,7%. Jednostki mające swą siedzibę w Poznaniu stanowiły 26,1% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie wielkopolskim. Nieco ponad 30% ogółu poznańskich jednostek mieści się na Starym Mieście.

Większość poznańskich podmiotów gospodarki narodowej należy do sektora prywatnego (98,3%; w województwie wielkopolskim 97,3%). Zasadniczą część tego sektora (72,7%) stanowią osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (w *Wielkopolsce udział osób fizycznych w ogólnej liczbie prywatnych podmiotów jest większy i sięga 80,3%*).

Wśród podmiotów ujętych w rejestrze REGON stosunkowo liczną grupę stanowią spółki handlowe (11757 jednostek, czyli 12,6% ogółu podmiotów; w województwie 24614 jednostek, tj. 6,9%) oraz spółki cywilne (8618 jednostek, tj. 9,2%; w województwie 24115 jednostek, tj. 6,7%). W Poznaniu działa blisko połowa (47,8%) wszystkich spółek handlowych zarejestrowanych w Wielkopolsce, w tym także spółek z udziałem kapitału zagranicznego (47,4%), ponadto 35,7% ogółu spółek cywilnych i 23,9% wszystkich osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą.

W Poznaniu najwięcej jednostek ujętych w rejestrze REGON prowadzi działalność w zakresie: handlu i napraw (27,2%; w województwie 29,4%), obsługi nieruchomości i firm (24,2%; w województwie 16,0%), budownictwa (9,8%; w województwie 12,6%) oraz przetwórstwa przemysłowego (8,9%; w województwie 10,6%).

BUDŻET MIASTA²

Na 2009 r. zaplanowano w budżecie miasta dochody w wysokości 2548,2 mln zł, tj. o 7,2% wyższe od uzyskanych w 2008 r. W I kwartale 2009 r. zrealizowano dochody 685,3 mln zł, co oznacza wykonanie planu rocznego w 26,9%.

Wpływy z tytułu subwencji ogólnej i dotacji celowych z budżetu państwa stanowiły prawie 31% dochodów ogółem uzyskanych w I kwartale 2009 r. Dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych, będące składnikiem dochodów własnych jednostek samorządu terytorialnego, zasiły budżet w 26,4%.

¹ Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004). ² Dane Wydziału Finansowego Urzędu Miasta Poznania.

W I kwartale 2009 r. wydano z budżetu miasta 490,3 mln zł, tj. 15,5% zaplanowanych na cały rok wydatków. Rozdysponowana w tym okresie kwota była o 28,5% niższa od uzyskanych dochodów. Największy udział w wydatkach miały: oświata i wychowanie (33,2%), transport i łączność (23,0%) oraz pomoc społeczna (11,6%).

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

W I kwartale 2009 r. badanie sytuacji finansowej przedsiębiorstw objęło 409 poznańskich jednostek (spoza sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekraczała 49. Rentownych (na podstawie wskaźnika rentowności obrotu netto) było 245 jednostek, tj. 59,9% ogółu badanych przedsiębiorstw (w tym 72 jednostki przetwórstwa przemysłowego, tj. 64,3%). W 83 przedsiębiorstwach wskaźnik rentowności obrotu netto przekroczył 10%.

W I kwartale 2009 r. wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów był wyższy o 39,8% od uzyskanego przez poznańskie przedsiębiorstwa przed rokiem, a wynik na działalności gospodarczej wzrósł w tym czasie o 1,1%, osiągając 868,8 mln zł. Korekta tej kwoty o saldo zysków i strat nadzwyczajnych dała wynik finansowy brutto na poziomie 869,1 mln zł, tj. o 0,9% wyższym od notowanego w I kwartale 2008 r. Zwiększyła się kwota obowiązkowych obciążeń wyniku finansowego (wzrost o 15,8%), a wynik finansowy netto (uzyskany po odjęciu tej kwoty) wyniósł 663,5 mln zł, tj. o 2,9% mniej niż przed rokiem.

W porównaniu z I kwartałem 2008 r. przychody z całokształtu działalności zwiększyły się o 12,2%. Nieco szybszy wzrost kosztów ich uzyskania (o 12,8%) przyczynił się do wzrostu wskaźnika poziomu kosztów o 0,5 pkt., do 95,0% (w województwie wielkopolskim wskaźnik poziomu kosztów wyniósł 94,1%, zmniejszając się w ciągu roku o 0,7 pkt.). Poprawiła się rentowność sprzedaży, określająca relację wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto z tej działalności; w I kwartale 2009 r. wskaźnik rentowności sprzedaży wzrósł o 1,4 pkt. i wyniósł 6,7% (w województwie wielkopolskim 6,4%; wzrost o 1,4 pkt.). Na niższym poziomie aniżeli w I kwartale 2008 r. ukształtowały się wskaźniki rentowności obrotu; wskaźnik brutto zmniejszył się o 0,5 pkt., osiągając 5,0% (w województwie 5,9%; wzrost 0,7 pkt.), a wskaźnik netto – o 0,6 pkt. do 3,8% (w województwie 4,8%; wzrost o 0,7 pkt.). W porównaniu z poprzednim rokiem wzrosły natomiast wskaźniki płynności finansowej; wskaźnik I stopnia wyniósł 51,5%, tj. o 5,8 pkt. więcej niż przed rokiem (w województwie 33,1%; spadek o 0,2 pkt.), a wskaźnik II stopnia zwiększył się o 8,6 pkt., osiągając 121,4% (w województwie wielkopolskim 97,9%; wzrost o 0,2 pkt.).

W I kwartale 2009 r. lepsze wskaźniki rentowności obrotu, w porównaniu z przeciętnymi w Poznaniu, uzyskały poznańskie przedsiębiorstwa zajmujące się: „pozostałą” działalnością usługową (wskaźnik poziomu kosztów wyniósł tam 83,3%, wskaźnik rentowności obrotu brutto ukształtował się na poziomie 16,7%, a wskaźnik netto osiągnął 12,0%) oraz informacją i komunikacją (odpowiednio: 83,8%, 16,2% i 12,4%), a także wytwarzaniem i zaopatrywaniem w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (odpowiednio: 90,4%, 9,6% i 7,8%).

Najwyższe wskaźniki rentowności obrotu uzyskano w działach: „pozostała” indywidualna działalność usługowa (wskaźnik brutto 28,7%; spadek o 0,6 pkt. w stosunku do I kwartału 2008 r., a wskaźnik netto 23,5%; spadek o 2,4 pkt.), działalność związana z oprogramowaniem i doradztwo w zakresie informatyki (odpowiednio: 20,4%; spadek o 5,5 pkt. i 15,5%; spadek o 4,8 pkt.), budowa budynków (odpowiednio: 12,8%; wzrost o 3,8 pkt. i 9,5%; wzrost o 2,4 pkt.), produkcja artykułów spożywczych (odpowiednio: 11,9%; wzrost o 0,1 pkt. i 9,6%; spadek o 0,6 pkt.) oraz produkcja wyrobów z metali (odpowiednio: 11,0%; wzrost o 3,6 pkt. i 8,6%; wzrost o 2,2 pkt.).

Według stanu w końcu marca 2009 r., wartość aktywów obrotowych poznańskich przedsiębiorstw uczestniczących w badaniu wyniosła 23470,8 mln zł i w ciągu roku zwiększyła się o 32,4%. Wartość zapasów wzrosła w tym czasie o 4,7%, ale ich udział w aktywach zmalał o 6 punktów, do 22,8%. Największą część aktywów obrotowych stanowią należności krótkoterminowe (42,3%), a ich udział w stosunku do marca 2008 r. wzrósł o 2,4 pkt. Udział inwestycji krótkoterminowych w ogólnej kwocie aktywów obrotowych w ciągu roku zwiększył się o 3,9 pkt., osiągając 31,1%, natomiast ich wartość wzrosła w tym czasie o 51,4%. Zobowiązania badanych przedsiębiorstw w marcu 2009 r. wyniosły łącznie 20792,5 mln zł, przy czym zobowiązania długoterminowe w ciągu roku wzrosły o 68,1%, a krótkoterminowe – o 34,4%. W ogólnej kwocie zobowiązań 22,6% stanowią kredyty i pożyczki bankowe. W przypadku zobowiązań krótkoterminowych ich udział jest nieco mniejszy; w marcu 2009 r. wyniósł on 14,3% (przed rokiem 12,6%), natomiast ponad połowa udziałów (52,6%) przypadła na zobowiązania z tytułu dostaw i usług (spadek o 5,5 pkt.). Relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych w marcu 2009 r. wyniosła 143,0% (przed rokiem zobowiązania przewyższały należności o 49,1%).

PRZEMYSŁ

W marcu 2009 r. poznańskie przedsiębiorstwa przemysłowe (z liczbą pracujących większą od 9) uzyskały przychody ze sprzedaży produkcji i usług o wartości 2365,3 mln zł (w bieżących cenach bazowych), tj. o 10,2% mniejszej niż w marcu ub.r., licząc w cenach stałych, za które przyjęto średnie ceny bieżące z 2005 r. (w województwie wielkopolskim spadek o 2,4%, a w kraju o 2,0%). Wartość produkcji przemysłowej sprzedanej w I kwartale 2009 r. wyniosła 6733,4 mln zł i była o 12,6% mniejsza niż przed rokiem. W województwie wielkopolskim sprzedaż zmniejszyła się w tym czasie o 7,9%, a w kraju o 10,0%. Udział Poznania w produkcji przemysłowej województwa wielkopolskiego wyniósł 29,9% , tj. o 0,7 pkt. mniej niż przed rokiem (30,6%).

W 17 działach przemysłu poziom produkcji sprzedanej był niższy od notowanego w I kwartale 2008 r. Największy spadek sprzedaży zaobserwowano w działach: produkcja „pozostałego” sprzętu transportowego (o 77,4%), „pozostałe” górnictwo i wydobywanie (o 68,2%), produkcja wyrobów z „pozostałych” mineralnych surowców niemetalicznych (o 52,1%), produkcja odzieży (o 45,6%) i produkcja wyrobów z metali (o 44,4%). Natomiast stosunkowo największy wzrost (w porównaniu z I kwartałem 2008 r.) zanotowały przedsiębiorstwa zajmujące się produkcją: wy-

robów z drewna, korka, słomy i wikliny (o 44,9%), wyrobów farmaceutycznych (o 40,1%), chemikaliów i wyrobów chemicznych (o 39,8%) oraz urządzeń elektrycznych (o 37,3%).

W działalności przemysłowej Poznania dominuje 8 działów, które w I kwartale 2009 r. skupiały blisko 70% ogółu zatrudnionych w przedsiębiorstwach przemysłowych miasta. Przychód uzyskany przez te działy stanowił 88,0% ogólnej kwoty pochodzącej ze sprzedaży wyrobów i usług w przemyśle Poznania. Największy wkład miały przedsiębiorstwa zajmujące się: produkcją pojazdów samochodowych, przyczep i naczep (27,0% wobec 33,5% w I kwartale 2008 r.), wytwarzaniem i zaopatrywaniem w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (12,8%; przed rokiem 10,2%), produkcją artykułów spożywczych (12,3%; przed rokiem 12,2%), produkcją napojów (12,2%; przed rokiem 11,2%) oraz produkcją wyrobów farmaceutycznych (10,8%; przed rokiem 7,5%). Duży udział miały ponadto działy: produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (5,4%; przed rokiem 6,4%), produkcja maszyn i urządzeń (3,8%; przed rokiem 3,5%), a także produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (3,6%; przed rokiem 1,7%).

Przeciętne zatrudnienie w przedsiębiorstwach przemysłowych Poznania w I kwartale 2009 r. wyniosło 52,5 tys. osób i w stosunku do analogicznego okresu 2008 r. zmniejszyło się o 4,0%. Zatrudnieni w poznańskich jednostkach przemysłowych stanowili 17,8% ogółu zatrudnionych w przemyśle województwa wielkopolskiego (przed rokiem udział ten wynosił 17,7%). Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług, uzyskany w I kwartale 2009 r. i przeliczony na 1 zatrudnionego w przemyśle, wyniósł 128,2 tys. zł (w bieżących cenach bazowych) i był o 9,0% (licząc w cenach stałych) mniejszy od notowanego przed rokiem, ale o 67,8% większy niż w województwie wielkopolskim.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w tych poznańskich przedsiębiorstwach przemysłowych, gdzie liczba pracujących była większa od 9, w I kwartale 2009 r. kształtowało się na poziomie 4122,86 zł. Było ono o 5,9% większe niż przed rokiem i o 40,6% przewyższało przeciętną płacę w przedsiębiorstwach przemysłowych całej Wielkopolski.

W poznańskich przedsiębiorstwach sektora prywatnego pracowało 76,7% ogółu zatrudnionych w przemyśle miasta. W I kwartale 2009 r. zrealizowały one 87,2% produkcji sprzedanej przemysłu.

BUDOWNICTWO

W marcu 2009 r. poznańskie przedsiębiorstwa budowlane (o liczbie pracujących większej od 9) uzyskały przychody ze sprzedaży produkcji i usług w kwocie 363,2 mln zł (w cenach bieżących). W porównaniu z poprzednim miesiącem wartość sprzedaży wzrosła o 45,1%, a o 6,5% przekroczyła poziom sprzed roku (w województwie wzrost, odpowiednio: o 37,5% i 15,2%). W I kwartale 2009 r. sprzedaż produkcji budowlanej zamknęła się kwotą 939,7 mln zł, co oznacza nieznaczny wzrost jej wartości (o 0,7%; w Wielkopolsce wzrost o 17,1%). W skali województwa produkcja poznańskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiła 35,0%, tj. o 5,7 pkt. mniej niż przed rokiem.

W Poznaniu 48,7% przychodów sekcji „Budownictwo” pochodziło z produkcji budowlano-montażowej (przed rokiem 51,4%). Wartość tej produkcji (457,2 mln zł), stanowiąca 34,8% ogół-

nej kwoty przychodów z produkcji budowlano-montażowej województwa wielkopolskiego (przed rokiem 41,3%), w porównaniu z I kwartałem 2008 r. spadła o 4,8% (*w województwie wielkopolskim wzrost o 13,2%*).

Przychód ze sprzedaży produkcji, przeliczony na 1 zatrudnionego w przedsiębiorstwach budowlanych Poznania, w I kwartale 2009 r. wyniósł 71,6 tys. zł, tj. o 5,3% mniej niż przed rokiem, ale był o 19,2% większy niż w województwie wielkopolskim.

Poznańskie przedsiębiorstwa budowlane to w większości firmy prywatne. W I kwartale 2009 r. skupiały one 96,1% ogółu zatrudnionych w budownictwie i zrealizowały 97,5% przychodów sekcji „Budownictwo”.

Przeciętna liczba zatrudnionych w przedsiębiorstwach budowlanych z siedzibą w Poznaniu w I kwartale 2009 r. wynosiła 13,1 tys. osób, tj. o 6,2% więcej niż przed rokiem. W skali województwa zatrudnieni w budownictwie w Poznaniu stanowili 29,4% (przed rokiem 29,1%).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sekcji „Budownictwo” w I kwartale 2009 r. w Poznaniu wyniosło 3586,15 zł i w porównaniu z analogicznym okresem 2008 r. zmniejszyło się o 0,6%. Płaca otrzymywana przez zatrudnionych w poznańskich przedsiębiorstwach budowlanych o 17,2% przewyższała poziom przeciętnego wynagrodzenia w budownictwie w województwie wielkopolskim.

BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE

W I kwartale 2009 r. w Poznaniu oddano do użytkowania łącznie 1490 mieszkań, tj. o 56,7% więcej niż w analogicznym okresie 2008 r. Liczba ta stanowiła 38,0% wszystkich mieszkań przekazanych w tym czasie do eksploatacji w województwie wielkopolskim. Łączna powierzchnia wybudowanych mieszkań wyniosła 83864 m² i była o 2,8% większa niż przed rokiem.

W Poznaniu dominuje budownictwo przeznaczone na sprzedaż lub wynajem. W I kwartale 2009 r. w ramach tej formy budownictwa zrealizowano 1134 mieszkania, czyli 76,1% ich ogólnej liczby. W zakresie budownictwa indywidualnego wybudowano w tym czasie 191 mieszkań (12,8%). *W województwie wielkopolskim przeważało budownictwo indywidualne; w I kwartale 2009 r. udział tej formy budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań nowo budowanych w Wielkopolsce wyniósł 50,6%. Mieszkania budowane z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem stanowiły tu 40,8%.*

W I kwartale 2009 r. najwięcej mieszkań oddano do użytkowania na Starym Mieście (537 mieszkań, tj. 36,0%), a także na Grunwaldzie (339, tj. 22,8%) i Wildzie (313, tj. 21,0%). W przeważającej liczbie były to mieszkania na sprzedaż lub wynajem (odpowiednio: 98,7%, 68,4% i 47,0%).

Przeciętna powierzchnia mieszkania przekazanego do eksploatacji w Poznaniu w I kwartale 2009 r. wyniosła 56,3 m² (*w województwie 100,2 m²*) i była o 29,4 m² mniejsza niż przed rokiem. Stosunkowo największe mieszkania powstają w ramach budownictwa indywidualnego; w Poznaniu takie mieszkania miały średnio 83,0 m², a *w województwie 143,1 m²*.

TRANSPORT

W I kwartale 2009 r. poznańskie przedsiębiorstwa transportowe, których liczba pracujących była większa od 9, sprzedawały swoje usługi za kwotę 467,8 mln zł (w bieżących cenach bazowych), tj. o 0,9% większą niż przed rokiem. Przychody te stanowiły 27,1% wartości sprzedaży usług transportowych w województwie wielkopolskim. W przeliczeniu na 1 zatrudnionego w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” w Poznaniu przypadało średnio, podobnie jak przed rokiem, 61,4 tys. zł.

Przeciętne zatrudnienie w poznańskich firmach transportowych w I kwartale 2009 r. wynosiło 7,6 tys. osób i w porównaniu z analogicznym okresem 2008 r. zwiększyło się o 0,9%. Liczba ta stanowiła 26,8% ogółu zatrudnionych w transporcie w Wielkopolsce.

Przeciętna płaca w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” w Poznaniu w I kwartale 2009 r. wynosiła 3337,74 zł. W ciągu roku przeciętne wynagrodzenie wzrosło tu o 11,1%. W porównaniu ze średnią płacą w przedsiębiorstwach transportowych województwa wielkopolskiego zatrudnieni w Poznaniu otrzymywali wynagrodzenie większe o 18,8%.

Ładowność zarobkowego taboru samochodowego, użytkowanego przez przedsiębiorstwa transportowe mające swą siedzibę w Poznaniu, w marcu 2009 r. wyniosła 7,5 tys. ton. W I kwartale 2009 r. taboru tym przewieziono łącznie 140,1 tys. ton ładunków. Przewozy pasażerskie objęły w tym czasie 54879 tys. osób, a wyłączając komunikację miejską – 3852 tys. osób.

HANDEL

W I kwartale 2009 r. w punktach sprzedaży detalicznej poznańskie przedsiębiorstwa (z liczbą pracujących większą od 9) sprzedawały towary o łącznej wartości 2323,3 mln zł. W skali województwa obroty detaliczne w Poznaniu stanowiły 18,9%. W porównaniu z I kwartałem 2008 r. sprzedaż detaliczna zmniejszyła się tu średnio o 21,4% (w *Wielkopolsce odnotowano w tym czasie wzrost obrotów o 6,0%*). Największy spadek dotyczył sprzedaży żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (o 45,1%; w *województwie wielkopolskim o 7,5%*) oraz sprzedaży mebli i sprzętu RTV, AGD (o 33,4%; w *województwie wielkopolskim wzrost o 24,5%*). Najbardziej zwiększyła się natomiast sprzedaż w domach wysyłkowych (o 13,8%; *podobnie jak w województwie*).

Sprzedaż hurtowa, prowadzona przez jednostki handlowe z siedzibą w Poznaniu, w I kwartale 2009 r. zamknęła się kwotą 5800,7 mln zł. W porównaniu z poprzednim rokiem jej wartość spadła średnio o 28,1% (w *Wielkopolsce o 15,0%*). Udział Poznania w sprzedaży hurtowej województwa wielkopolskiego wyniósł 43,7%. Wartość obrotów tych jednostek, których podstawowym rodzajem działalności jest hurt i komis, zmniejszyła się w ciągu roku średnio o 30,8% (w *województwie o 15,8%*). Największy – blisko 3-krotny – spadek dotyczył sprzedaży hurtowej napojów alkoholowych i bezalkoholowych (w *Wielkopolsce o 44,7%*).

POMOC SPOŁECZNA

Według danych Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Poznaniu, w ramach zadań zleconych gminom i zadań własnych gmin, od stycznia do marca 2009 r. ze świadczeń pomocy społecznej skorzystało 10931 osób z 9132 rodzin.

Na utrzymanie placówek instytucjonalnej pomocy społecznej, działających na terenie miasta, w I kwartale 2009 r. wydano łącznie 11447,9 tys. zł.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Przestępczość¹

W I kwartale 2009 r. w granicach administracyjnych Poznania policja odnotowała 6790 przestępstw, stanowiących 28,5% wszystkich przestępstw stwierdzonych na terenie województwa wielkopolskiego. W porównaniu z analogicznym okresem 2008 r. liczba przestępstw w Poznaniu zwiększyła się średnio o 13,7%. Największy wzrost dotyczył przestępstw gospodarczych, których liczba w ciągu roku zwiększyła się ponad dwukrotnie. Stwierdzono także więcej przestępstw o charakterze kryminalnym (wzrost o 4,9%) oraz przestępstw drogowych (o 9,8%).

Przestępstwa kryminalne nadal dominują wśród wszystkich przestępstw stwierdzonych w Poznaniu. W I kwartale 2009 r. charakter kryminalny miało 80,4% ogółu stwierdzonych przestępstw. W przestępczości kryminalnej na obszarze województwa wielkopolskiego przestępstwa stwierdzone w Poznaniu stanowiły 34,8%. Najczęstsze były kradzieże, które stanowiły 39,7% wszystkich stwierdzonych w mieście przestępstw kryminalnych. W stosunku do I kwartału 2008 r. ich liczba zmniejszyła się o 5,0%. Zaobserwowano jednak wzrost kradzieży samochodów (o 33,0%).

Przestępstwa dokonane przez nieletnich lub z ich udziałem w I kwartale 2009 r. stanowiły 19,8% wszystkich przestępstw stwierdzonych w Poznaniu. W porównaniu z I kwartałem 2008 r. oznacza to wzrost udziału o 1,8 pkt. Wśród przestępstw dokonanych przez nieletnich 97,9% stanowiły przestępstwa kryminalne, w tym 13,5% to rozboje, kradzieże rozbójnicze lub wymuszenia rozbójnicze, a 5,0% kradzieże.

W I kwartale 2009 r. wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem w Poznaniu ukształtował się na poziomie 59,6%, przestępstw kryminalnych był mniejszy i wyniósł 50,9%, podczas gdy wykrywalność sprawców przestępstw gospodarczych osiągnęła 94,6%.

Wypadki drogowe¹

W I kwartale 2009 r. na terenie Poznania policja odnotowała łącznie 1318 kolizji, tj. o 18,3% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r. W 250 wypadkach drogowych z ofiarami w ludziach rannych zostało 316 osób, a 9 osób poniosło śmierć. Liczba osób poszkodowanych w wypadkach drogowych w Poznaniu była o 11,2% mniejsza niż przed rokiem.

¹ Dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Straż Miejska²

W I kwartale 2009 r. funkcjonariusze Straży Miejskiej, w czasie rutynowych działań kontrolno-patrolowych i interwencyjnych:

- ukarali mandatami 12461 osób na łączną kwotę 1144,6 tys. zł;
- skierowali 236 wniosków o ukaranie do Sądu Rejonowego;
- wylegitymowali 17711 osób w związku z popełnionymi przez nie wykroczeniami;
- zabezpieczyli 39 miejsc zdarzeń do czasu przybycia policji;
- ujęli 31 sprawców przestępstw i wykroczeń, w tym 17 nieletnich;
- doprowadzili 106 osób do Izby Wyrzężeń;
- bezpośrednio w toku działalności usunęli 61 wraków.

Od początku 2009 r. do przedsiębiorstw komunalnych i innych jednostek organizacyjnych Straż Miejska skierowała 4321 uwag dotyczących zaniedbań w zakresie ich działania.

Straż Pożarna³

W granicach administracyjnych Poznania w I kwartale 2009 r. zanotowano 918 zdarzeń, z tego 358 pożarów, 467 miejscowych zagrożeń oraz 93 fałszywe alarmy. Zdarzenia z terenu Poznania stanowiły 17,4% wszystkich odnotowanych zdarzeń w województwie wielkopolskim, z tego pożary – 19,4%, miejscowe zagrożenia – 14,6% i fałszywe alarmy – 40,8%. Prawie wszystkie pożary powstałe w tym okresie w Poznaniu (98,6%) klasyfikowane były przez strażaków jako pożary małe.

Do głównych przyczyn powstawania pożarów w mieście Poznaniu należały: nieostrożne posługiwanie się ogniem otwartym (67,0%), wady urządzeń i instalacji elektrycznych, bez urządzeń ogrzewczych (7,3%), podpalenia umyślne (4,7%), wady urządzeń ogrzewczych na paliwo stałe (3,1%) oraz wady środków transportu (2,8%).

Wartość strat powstałych na skutek pożarów w I kwartale 2009 r. w Poznaniu oszacowano na kwotę 1,5 mln zł, tj. 6,0% ogółu strat na terenie województwa wielkopolskiego. Straty w budynkach oceniono na kwotę 592,5 tys. zł.

Przeciętna wartość straty przypadająca na 1 pożar wyniosła 4,2 tys. zł (*w województwie 13,5 tys. zł*). Wartość uratowanego mienia oszacowano na kwotę 4,1 mln zł (*w województwie 151,8 mln zł*).

W wyniku pożarów w Poznaniu zostało poszkodowanych 18 osób, a jedna poniosła śmierć.

² Dane Straży Miejskiej w Poznaniu. ³ Dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Poznaniu.

TABLICE STATYSTYCZNE

STATISTICAL TABLES

LUDNOŚĆ

POPULATION

TABL. 1. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a

POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ludność <i>Popu- lation</i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny ^b <i>Natural incre- ase^b</i>	Małżeń- stwa <i>Mar- riages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny ^b <i>Natural incre- ase^b</i>					
A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	B – analogiczny okres roku po- przedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- łat ^c <i>of which infant^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- łat ^{cd} <i>of which infant^{cd}</i>						
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>																	
2007 I–XII	A	560932	3375	5581	5568	37	13	6,11	10,10	10,08	6,63	0,02					
	B	99,3	109,4	100,4	100,6	92,5	56,5	x	x	x	x	x					
2008 I–XII	A	557264	3667	6060	5678	47	382	6,68	11,04	10,34	7,76	0,70					
	B	99,3	108,7	108,6	102,0	127,0	29,4 razy	x	x	x	x	x					
2008 I–III	A	560072	350	1470	1479	15	-9	2,54	10,68	10,75	10,2	-0,07					
	B	99,2	114,8	104,6	108,8	115,4	x	x	x	x	x	x					
IV–VI	A	559458	1024	1547	1395	6	152	7,45	11,26	10,15	3,88	1,11					
	B	99,2	111,1	110,2	102,3	75,0	3,7 razy	x	x	x	x	x					
VII–IX	A	558946	1630	1700	1376	15	324	11,88	12,39	10,02	8,82	2,36					
	B	99,2	107,0	119,1	101,0	166,7	5,0 razy	x	x	x	x	x					
X–XII	A	557264	663	1343	1428	11	-85	4,83	9,79	10,41	8,19	-0,62					
	B	99,3	106,1	99,9	96,3	157,1	x	x	x	x	x	x					

W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA POZNANIA

IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES OF POZNAŃ CITY HALL

Grunwald ...	A	119374	146	264	359	–	-95	4,92	8,89	12,09	–	-3,20
	B	98,8	106,6	97,8	95,0	x	x	x	x	x	x	x
Jeżyce	A	80103	87	197	241	–	-44	4,43	10,04	12,28	–	-2,24
	B	99,3	97,8	105,9	117,6	–	x	x	x	x	x	x
Nowe Miasto	A	141219	173	332	311	7	21	5,01	9,62	9,01	21,08	0,61
	B	99,8	111,6	100,9	93,1	350,0	x	x	x	x	x	x
Stare Miasto	A	155210	197	430	363	1	67	5,17	11,28	9,52	2,33	1,76
	B	99,5	104,8	102,9	93,3	33,3	231,0	x	x	x	x	x
Wilda	A	61358	60	120	154	3	-34	3,95	7,90	10,14	25,00	-2,24
	B	99,3	107,1	84,5	87,0	300,0	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie.

^c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^d Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b Number of live births minus deaths in a given period. ^c Infants less than 1 year old. ^d Per 1000 live birth.

TABL. 2. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

Wiek <i>Age</i>	Ogółem <i>Total</i>	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
OGÓŁEM..... <i>TOTAL</i>	557264	119374	80103	141219	155210	61358
0–4 lata..... <i>years</i>	26121	5346	3622	6552	7880	2721
0.....	5984	1218	850	1486	1837	593
1.....	5392	1094	739	1337	1662	560
2.....	5284	1066	706	1318	1647	547
3.....	4955	1037	730	1238	1417	533
4.....	4506	931	597	1173	1317	488
5–9.....	20842	4253	3139	5340	5780	2330
5.....	4467	839	681	1103	1374	470
6.....	3926	847	593	971	1112	403
7.....	4098	848	597	1092	1095	466
8.....	4289	871	634	1124	1151	509
9.....	4062	848	634	1050	1048	482
10–14.....	21928	4570	3438	5671	5514	2735
10.....	4219	848	660	1157	1014	540
11.....	4241	876	663	1119	1063	520
12.....	4308	906	690	1090	1108	514
13.....	4495	953	734	1135	1125	548
14.....	4665	987	691	1170	1204	613
15–19.....	29767	6277	4516	7475	7822	3677
15.....	4990	1095	748	1280	1267	600
16.....	5452	1075	869	1337	1449	722
17.....	5740	1222	897	1400	1470	751
18.....	6217	1415	902	1472	1674	754
19.....	7368	1470	1100	1986	1962	850
20–24.....	43501	8712	6533	11581	11970	4705
20.....	7742	1437	1185	2176	2110	834
21.....	8009	1556	1263	2169	2132	889
22.....	8673	1727	1322	2261	2442	921
23.....	9428	1949	1362	2542	2590	985
24.....	9649	2043	1401	2433	2696	1076
25–29.....	57185	11459	8108	14191	17753	5674
25.....	9838	2044	1479	2404	2827	1084
26.....	11255	2298	1499	2855	3429	1174
27.....	11829	2328	1756	2924	3745	1076
28.....	12280	2391	1733	3044	3897	1215
29.....	11983	2398	1641	2964	3855	1125

TABL. 2. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

A. OGÓŁEM (cd.)

TOTAL (cont.)

Wiek <i>Age</i>	Ogółem <i>Total</i>	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
30–34	53358	10439	6977	13992	16536	5414
30	10968	2133	1418	2846	3467	1104
31	11222	2199	1444	2983	3457	1139
32	11128	2189	1471	2876	3481	1111
33	10602	2091	1389	2769	3294	1059
34	9438	1827	1255	2518	2837	1001
35–39	37728	7595	5284	10159	10448	4242
35	9006	1766	1237	2486	2562	955
36	8161	1623	1194	2169	2288	887
37	7258	1478	1055	1890	1960	875
38	6972	1406	935	1907	1924	800
39	6331	1322	863	1707	1714	725
40–44	30063	6301	4621	7682	7814	3645
40	6188	1267	923	1580	1695	723
41	5990	1259	941	1563	1565	662
42	5876	1155	893	1558	1524	746
43	5945	1261	901	1504	1554	725
44	6064	1359	963	1477	1476	789
45–49	33087	7664	5097	7811	8297	4218
45	6176	1393	899	1533	1590	761
46	6084	1478	892	1438	1527	749
47	6412	1486	996	1560	1546	824
48	6893	1536	1173	1557	1736	891
49	7522	1771	1137	1723	1898	993
50–54	43398	9724	6457	9798	12205	5214
50	7932	1745	1220	1861	2129	977
51	8633	2016	1291	1914	2300	1112
52	8923	2015	1341	1961	2539	1067
53	9023	2028	1330	2003	2588	1074
54	8887	1920	1275	2059	2649	984
55–59	43670	8799	5827	11196	13614	4234
55	8982	1898	1315	2171	2675	923
56	8946	1823	1178	2225	2814	906
57	8733	1743	1197	2196	2785	812
58	8551	1693	1114	2262	2651	831
59	8458	1642	1023	2342	2689	762
60–64	34575	6648	4352	10249	10343	2983
60	8506	1620	1076	2460	2615	735
61	8383	1642	1069	2410	2507	755
62	8739	1723	1069	2652	2559	736
63	4894	897	611	1505	1488	393
64	4053	766	527	1222	1174	364

TABL. 2. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

A. OGÓŁEM (dok.)

TOTAL (cont.)

Wiek Age	Ogółem Total	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
65–69	21315	4601	2689	6429	5510	2086
65	4129	859	485	1301	1139	345
66	4223	879	520	1313	1112	399
67	4002	813	489	1231	1060	409
68	4272	974	576	1231	1070	421
69	4689	1076	619	1353	1129	512
70–74	21538	5475	3044	5496	5012	2511
70	4447	1060	633	1241	1066	447
71	4412	1051	604	1184	1086	487
72	4449	1199	606	1092	1034	518
73	4164	1061	613	1003	915	572
74	4066	1104	588	976	911	487
75–79	18690	5377	2996	3821	4179	2317
75	4010	1108	637	845	885	535
76	3959	1161	608	843	871	476
77	3946	1153	621	811	902	459
78	3642	1036	597	764	807	438
79	3133	919	533	558	714	409
80–84	12401	3737	2045	2202	2806	1611
80	3018	873	528	546	678	393
81	2540	804	398	450	566	322
82	2444	747	373	448	559	317
83	2408	706	403	398	563	338
84	1991	607	343	360	440	241
85 lat i więcej	8097	2397	1358	1574	1727	1041
years and more						

Według ekonomicznych grup wieku:

By of economical groups age:

Wiek przedprodukcyjny Pre-working age	85073	17561	12713	21580	23360	9859
Wiek produkcyjny Working age	370658	76440	52857	94203	106855	40303
Wiek poprodukcyjny ... Post-working age	101533	25373	14533	25436	24995	11196

TABL. 2. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

B. MĘŻCZYŹNI

MALES

Wiek <i>Age</i>	Ogółem <i>Total</i>	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
OGÓŁEM	259526	54779	37170	67133	71806	28638
<i>TOTAL</i>						
0–4 lata	13407	2734	1839	3332	4101	1401
<i>years</i>						
0	3021	613	440	726	943	299
1	2751	538	363	682	876	292
2	2748	550	370	671	857	300
3	2563	564	355	649	722	273
4	2324	469	311	604	703	237
5–9	10713	2171	1612	2750	2916	1264
5	2255	429	356	543	689	238
6	2019	416	304	505	573	221
7	2139	454	307	573	544	261
8	2214	441	324	590	589	270
9	2086	431	321	539	521	274
10–14	11110	2322	1672	2931	2797	1388
10	2141	411	319	612	509	290
11	2108	435	318	561	552	242
12	2237	495	346	564	564	268
13	2259	479	361	601	556	262
14	2365	502	328	593	616	326
15–19	15128	3225	2306	3910	3820	1867
15	2523	544	384	661	644	290
16	2741	568	443	657	708	365
17	3035	668	480	766	730	391
18	3140	702	478	769	800	391
19	3689	743	521	1057	938	430
20–24	21770	4302	3166	6138	5752	2412
20	3938	725	574	1219	986	434
21	4009	764	589	1173	1053	430
22	4289	856	625	1196	1153	459
23	4751	927	686	1335	1291	512
24	4783	1030	692	1215	1269	577
25–29	27681	5591	3959	6924	8487	2720
25	4821	1025	689	1197	1366	544
26	5345	1118	700	1320	1663	544
27	5672	1119	880	1466	1683	524
28	5981	1157	856	1486	1935	547
29	5862	1172	834	1455	1840	561

TABL. 2. **ŁUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)
As of 31 XII
B. MĘŻCZYŻNI (cd.)
MALES (cont.)

Wiek <i>Age</i>	Ogółem <i>Total</i>	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
30–34	26431	5179	3469	6964	8209	2610
30	5449	1046	719	1400	1731	553
31	5567	1079	726	1454	1764	544
32	5541	1073	714	1487	1711	556
33	5216	1092	676	1368	1615	465
34	4658	889	634	1255	1388	492
35–39	18910	3852	2555	5174	5261	2068
35	4576	927	596	1293	1300	460
36	4112	811	607	1114	1158	422
37	3643	760	510	940	1000	433
38	3468	677	445	960	985	401
39	3111	677	397	867	818	352
40–44	14679	3002	2290	3767	3825	1795
40	3030	606	460	768	835	361
41	2977	602	481	797	776	321
42	2828	542	423	735	764	364
43	2923	611	433	759	750	370
44	2921	641	493	708	700	379
45–49	15618	3615	2416	3786	3760	2041
45	2973	660	430	777	730	376
46	2968	701	423	745	725	374
47	3019	714	469	753	726	357
48	3159	708	546	711	751	443
49	3499	832	548	800	828	491
50–54	19645	4466	3001	4468	5292	2418
50	3704	811	591	898	958	446
51	3903	933	589	854	999	528
52	4089	970	607	900	1113	499
53	4030	919	614	945	1080	472
54	3919	833	600	871	1142	473
55–59	19227	3961	2596	4853	5822	1995
55	3925	850	598	943	1100	434
56	3931	794	528	937	1217	455
57	3819	799	525	970	1159	366
58	3801	772	499	983	1153	394
59	3751	746	446	1020	1193	346
60–64	15083	2862	1951	4335	4582	1353
60	3785	687	508	1084	1171	335
61	3694	738	467	1017	1120	352
62	3796	783	470	1110	1109	324
63	2088	363	276	596	666	187
64	1720	291	230	528	516	155

TABL. 2. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

B. MĘŻCZYŹNI (dok.)

MALES (cont.)

Wiek Age	Ogółem Total	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
65–69	8796	1774	1081	2796	2353	792
65	1765	352	204	539	526	144
66	1833	365	250	584	476	158
67	1654	293	197	539	461	164
68	1655	365	198	535	424	133
69	1889	399	232	599	466	193
70–74	8246	1900	1140	2369	1929	908
70	1717	376	229	533	414	165
71	1648	346	200	511	428	163
72	1731	426	249	466	406	184
73	1617	367	236	442	358	214
74	1533	385	226	417	323	182
75–79	6921	1921	1077	1513	1562	848
75	1491	393	224	338	339	197
76	1437	382	222	324	323	186
77	1499	419	229	347	351	153
78	1358	394	211	292	306	155
79	1136	333	191	212	243	157
80–84	4039	1255	666	725	914	479
80	1057	299	198	200	223	137
81	893	289	124	170	209	101
82	772	227	112	146	187	100
83	697	233	120	100	168	76
84	620	207	112	109	127	65
85 lat i więcej	2122	647	374	398	424	279
years and more						

Według ekonomicznych grup wieku:

By of economical groups age:

Wiek przedprodukcyjny Pre-working age	43529	9007	6430	11097	11896	5099
Wiek produkcyjny	185873	38275	26402	48235	52728	20233
Working age						
Wiek poprodukcyjny ...	30124	7497	4338	7801	7182	3306
Post-working age						

TABL. 2. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)
As of 31 XII
C. KOBIETY
FEMALES

Wiek <i>Age</i>	Ogółem <i>Total</i>	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	297738	64595	42933	74086	83404	32720
0–4 lata	12714	2612	1783	3220	3779	1320
<i>years</i>						
0	2963	605	410	760	894	294
1	2641	556	376	655	786	268
2	2536	516	336	647	790	247
3	2392	473	375	589	695	260
4	2182	462	286	569	614	251
5–9	10129	2082	1527	2590	2864	1066
5	2212	410	325	560	685	232
6	1907	431	289	466	539	182
7	1959	394	290	519	551	205
8	2075	430	310	534	562	239
9	1976	417	313	511	527	208
10–14	10818	2248	1766	2740	2717	1347
10	2078	437	341	545	505	250
11	2133	441	345	558	511	278
12	2071	411	344	526	544	246
13	2236	474	373	534	569	286
14	2300	485	363	577	588	287
15–19	14639	3052	2210	3565	4002	1810
15	2467	551	364	619	623	310
16	2711	507	426	680	741	357
17	2705	554	417	634	740	360
18	3077	713	424	703	874	363
19	3679	727	579	929	1024	420
20–24	21731	4410	3367	5443	6218	2293
20	3804	712	611	957	1124	400
21	4000	792	674	996	1079	459
22	4384	871	697	1065	1289	462
23	4677	1022	676	1207	1299	473
24	4866	1013	709	1218	1427	499
25–29	29504	5868	4149	7267	9266	2954
25	5017	1019	790	1207	1461	540
26	5910	1180	799	1535	1766	630
27	6157	1209	876	1458	2062	552
28	6299	1234	877	1558	1962	668
29	6121	1226	807	1509	2015	564

TABL. 2. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

C. KOBIETY (cd.)

FEMALES (cont.)

Wiek Age	Ogółem Total	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
30–34	26927	5260	3508	7028	8327	2804
30	5519	1087	699	1446	1736	551
31	5655	1120	718	1529	1693	595
32	5587	1116	757	1389	1770	555
33	5386	999	713	1401	1679	594
34	4780	938	621	1263	1449	509
35–39	18818	3743	2729	4985	5187	2174
35	4430	839	641	1193	1262	495
36	4049	812	587	1055	1130	465
37	3615	718	545	950	960	442
38	3504	729	490	947	939	399
39	3220	645	466	840	896	373
40–44	15384	3299	2331	3915	3989	1850
40	3158	661	463	812	860	362
41	3013	657	460	766	789	341
42	3048	613	470	823	760	382
43	3022	650	468	745	804	355
44	3143	718	470	769	776	410
45–49	17469	4049	2681	4025	4537	2177
45	3203	733	469	756	860	385
46	3116	777	469	693	802	375
47	3393	772	527	807	820	467
48	3734	828	627	846	985	448
49	4023	939	589	923	1070	502
50–54	23753	5258	3456	5330	6913	2796
50	4228	934	629	963	1171	531
51	4730	1083	702	1060	1301	584
52	4834	1045	734	1061	1426	568
53	4993	1109	716	1058	1508	602
54	4968	1087	675	1188	1507	511
55–59	24443	4838	3231	6343	7792	2239
55	5057	1048	717	1228	1575	489
56	5015	1029	650	1288	1597	451
57	4914	944	672	1226	1626	446
58	4750	921	615	1279	1498	437
59	4707	896	577	1322	1496	416

TABL. 2. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)
As of 31 XII

C. KOBIETY (dok.)
FEMALES (cont.)

Wiek <i>Age</i>	Ogółem <i>Total</i>	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
60–64	19492	3786	2401	5914	5761	1630
60	4721	933	568	1376	1444	400
61	4689	904	602	1393	1387	403
62	4943	940	599	1542	1450	412
63	2806	534	335	909	822	206
64	2333	475	297	694	658	209
65–69	12519	2827	1608	3633	3157	1294
65	2364	507	281	762	613	201
66	2390	514	270	729	636	241
67	2348	520	292	692	599	245
68	2617	609	378	696	646	288
69	2800	677	387	754	663	319
70–74	13292	3575	1904	3127	3083	1603
70	2730	684	404	708	652	282
71	2764	705	404	673	658	324
72	2718	773	357	626	628	334
73	2547	694	377	561	557	358
74	2533	719	362	559	588	305
75–79	11769	3456	1919	2308	2617	1469
75	2519	715	413	507	546	338
76	2522	779	386	519	548	290
77	2447	734	392	464	551	306
78	2284	642	386	472	501	283
79	1997	586	342	346	471	252
80–84	8362	2482	1379	1477	1892	1132
80	1961	574	330	346	455	256
81	1647	515	274	280	357	221
82	1672	520	261	302	372	217
83	1711	473	283	298	395	262
84	1371	400	231	251	313	176
85 lat i więcej	5975	1750	984	1176	1303	762
<i>years and more</i>						
Według ekonomicznych grup wieku: <i>By of economical groups age:</i>						
Wiek przedprodukcyjny <i>Pre-working age</i>	41544	8554	6283	10483	11464	4760
Wiek produkcyjny	184785	38165	26455	45968	54127	20070
<i>Working age</i>						
Wiek poprodukcyjny ...	71409	17876	10195	17635	17813	7890
<i>Post-working age</i>						

TABL. 3. MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE LUDNOŚCI

INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATIONS OF POPULATION

KWARTAŁY <i>QUARTERS</i>		Napływ <i>Inflow</i>		Odpływ <i>Outflow</i>		Saldo migracji <i>Net migration</i>			
A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	B – analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w ruchu we- wnętrz- nym <i>in internal move- ment</i>	z zagra- nicy <i>from abroad</i>	w ruchu we- wnętrz- nym <i>in internal move- ment</i>	za granicę <i>abroad</i>	ogółem <i>total</i>	w tym zagra- nicznej <i>of which international</i>	ogółem <i>total</i>	w tym zagra- nicznej <i>of which international</i>
								na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	
2007 I–XII	A	13456	108	16208	414	-3058	-306	-5,53	-0,55
	B	105,9	101,9	110,1	80,4	x	x	x	x
2008 I–XII	A	9972	113	12872	334	-3121	-221	-5,68	-0,40
	B	74,1	104,6	79,4	80,7	x	x	x	x
2008 I–III	A	2850	29	3644	86	-851	-57	-6,18	-0,41
	B	83,3	126,1	95,1	81,1	x	x	x	x
IV–VI	A	2037	23	2738	88	-766	-65	-5,57	-0,47
	B	67,2	92,0	79,1	83,0	x	x	x	x
VII–IX	A	7596	91	9873	267	-2453	-176	-5,95	-0,43
	B	203,9	267,6	220,9	226,3	x	x	x	x
X–XII	A	2376	22	2999	67	-668	-45	-4,87	-0,33
	B	72,5	84,6	67,5	79,8	x	x	x	x
W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA POZNANIA <i>IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES OF POZNAŃ CITY HALL</i>									
Grunwald	A	476	5	711	11	-241	-6	-8,12	-0,20
	B	75,4	62,5	76,2	61,1	x	x	x	x
Jeżyce	A	414	3	467	16	-66	-13	-3,36	-0,66
	B	66,0	100,0	66,5	145,5	x	x	x	x
Nowe Miasto	A	529	5	630	9	-105	-4	-3,04	-0,12
	B	77,0	83,3	67,2	50,0	x	x	x	x
Stare Miasto	A	696	8	840	25	-161	-17	-4,22	-0,45
	B	74,5	114,3	62,5	100,0	x	x	x	x
Wilda	A	261	1	351	6	-95	-5	-6,26	-0,33
	B	65,7	50,0	66,5	50,0	x	x	x	x

RYNEK PRACY

LABOUR MARKET

TABL. 1 (4). PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych in absolute number B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	W tym Of which			
					przemysł ^a industry ^a			
					przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
					razem total	w tym of which		
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reproduk- cja zapisanych nośników informacji printing and repro- duction of recorded media
2007 XII	A	154158	55691	260	44738	9475	1015	564
2008 XII	A	156235	55916	261	44760	9841	993	619
	B	101,3	100,4	100,4	100,0	103,9	97,8	109,8
2009 III	A	147952	52894	211	41822	9323	1051	570
	B	94,4	95,0	77,3	93,6	96,6	100,6	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych in absolute number B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym <i>Of which</i>						
			przemysł ^a (dok.) <i>industry ^a (cont.)</i>				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ście- kami i odpad- kami ^A <i>water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>	
			przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
			w tym <i>of which</i>						
			produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych oraz maszyn i urządzeń ^A <i>manufacture of electrical equipment and machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep oraz pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of motor vehicles, trailers and other transport equipment</i>			
2007	XII		A	1324	3735	5380	7146	9131	1562
2008	XII		A	1308	3885	5348	7366	9281	1614
			B	98,8	104,0	99,4	103,1	101,6	103,3
2009	III		A	1408	3541	4928	7233	9253	1608
			B	113,3	92,4	93,0	99,1	101,1	102,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 1 (4). **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych in absolute number B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym Of which					
			budownictwo construction		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
					w tym of which			
			razem total	w tym budowa objektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ of which civil engineering	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2007	XII	 A	13019	4829	46023	4225	22736	19062
2008	XII	 A	13064	4215	47079	4400	22911	19768
		B	100,3	87,3	102,3	104,1	100,8	103,7
2009	III	 A	13859	6390	40754	4052	20187	16515
		B	101,4	132,5	86,5	93,7	87,4	83,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych in absolute number B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym <i>Of which</i>						
			transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	informacja i komuni- kacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierają- ca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				transport lądowy i rurowo- ciągowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport ware- housing and support activities for <i>transportation</i>				
2007	XII	 A	7472	4479	1701	2643	5684	3387	9942
2008	XII	 A	7664	4454	1918	2839	6228	3147	9810
		B	102,6	99,4	112,8	107,4	109,6	92,9	98,7
2009	III	 A	7756	4725	1784	2317	6214	3150	10613
		B	100,6	100,6	104,0	81,3	103,4	98,4	104,9

TABL. 2 (5). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych in absolute number B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			Ogółem Grand total	W tym Of which					
				przemysł ^a industry ^a					
				razem total	górnictwo i wydo- bywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
						razem total	w tym of which		
					produkcja artykułów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and bevera- ges	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji printing and repro- duction of recorded media		
2007	I–XII	A	146477	54525	259	43527	9505	979	529
2008	I–XII	A	151834	55732	262	44765	9793	1030	540
		B	103,7	102,2	101,2	102,8	103,0	105,2	102,1
2009	I–III	A	144277	52507	208	41486	9301	1046	555
		B	95,8	96,0	77,9	94,7	97,7	99,9	98,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute number</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			W tym <i>Of which</i>						
			przemysł ^a (dok.) <i>industry ^a (cont.)</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
			przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
			w tym <i>of which</i>						
			produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych oraz maszyn i urządzeń <i>manufacture of electrical equipment and machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep oraz pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of motor vehicles, trai- lers and semi-trailers and other transport equipment</i>			
2007	I–XII	A	1338	3586	5400	7008	9177	1562	
2008	I–XII	A	1265	3849	5340	7273	9168	1537	
		B	94,5	107,3	98,9	103,8	99,9	98,4	
2009	I–III	A	1402	3549	4971	7261	9241	1572	
		B	115,4	95,4	94,5	101,4	101,4	104,5	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 2 (5). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych in absolute number B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym <i>Of which</i>					
			budownictwo <i>construction</i>		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			razem <i>total</i>	w tym budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ <i>of which civil engineering</i>		razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>
2007	I–XII	A	12493	4872	42029	3980	21581	16468
2008	I–XII	A	12756	4867	45431	4192	22209	19030
		B	102,1	99,9	108,1	105,3	102,9	115,6
2009	I–III	A	13132	6359	40022	3996	19901	16125
		B	106,2	134,2	87,8	94,7	88,3	85,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych in absolute number B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym Of which						
			transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierają- ca ^Δ administra- tive and support service activities
			razem total	w tym of which					
				transport lądowy i ruro- ciagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazyno- wanie i działalność usługowa wspoma- gająca transport ware- housing and support activities for transporta- tion				
2007	I–XII	A	7320	4527	1586	2632	5402	3238	9152
2008	I–XII	A	7448	4404	1776	2810	5759	3086	9063
		B	101,7	97,3	112,0	106,8	106,6	95,3	99,0
2009	I–III	A	7623	4648	1725	2196	5909	2986	9482
		B	100,9	100,6	104,2	80,2	105,9	97,0	101,4

TABL. 3 (6). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
 End of month

OKRESY <i>PERIODS</i>			Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>			Stopa bezro- bocia reje- stro- wanego w % <i>Registered unemploy- ment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zare- jestrowani ^a <i>Newly registered unem- ployed persons^a</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^a <i>Presons removed from unemployment rolls^a</i>		Oferty pracy ^a <i>Job offers^a</i>
A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute number</i>	B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy ^b <i>of which received jobs^b</i>	
				kobiety <i>females</i>	dotych- czas niepra- cujący pre- viously not em- ployed					
2007	XII	A	9302	5577	1445	2,9	1209	1653	619	553
		B	58,9	60,5	57,4	x	95,0	89,2	80,2	82,4
2008	XII	A	5612	3051	911	1,7	1494	1248	492	385
		B	60,3	54,7	63,0	x	123,6	75,5	79,5	69,6
2009	III	A	7393	3608	1000	2,3	1903	1258	495	670
		B	97,7	83,7	87,8	x	165,0	77,3	86,7	61,6

a W ciągu miesiąca. b Stałej, interwencyjnej i robót publicznych.
 a During a month. b Regular, intervencion and public works.

TABL. 4 (7). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, STAŻU PRACY ORAZ CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, WORK SENIORITY AND DURATION OF UNEMPLOYMENT
 End of month

OKRESY <i>PERIODS</i>			Ogółem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute number</i>	B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	wyż- szym <i>tertiary</i>		średnim zawodo- wym ^a <i>sec- ondary voca- tional^a</i>	średnim ogólno- kształ- cącym <i>general sec- ondary</i>	zasad- niczym zawo- dowym <i>basic voca- tional</i>	poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej <i>55 and more</i>	
2007	XII . . .	A	9302	1402	1845	1046	1736	833	2640	1634	3024	1171
		B	58,9	70,8	64,1	63,4	51,3	44,0	60,5	54,2	60,7	75,6
2008	XII . . .	A	5612	1326	1215	700	1018	706	1789	897	1477	743
		B	60,3	94,6	65,9	66,9	58,6	84,8	67,8	54,9	48,8	63,5
2009	III	A	7393	1515	1443	923	1528	974	2520	1194	1819	886
		B	97,7	118,8	92,5	104,3	107,2	145,8	115,5	90,0	77,4	85,3

a Łącznie ze szkołami policealnymi.
 a Including post-secondary schools.

TABL. 4 (7). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, STAŻU PRACY ORAZ CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY (cd.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, WORK SENIORITY AND DURATION OF UNEMPLOYMENT (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS			Według stażu pracy w latach By work seniority in years					
			1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	30 lat i więcej 30 and more
A – w liczbach bezwzględnych in absolute number								
B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
2007	XII	A	1651	1428	1238	1494	1612	434
		B	58,6	57,5	59,8	56,4	61,4	67,5
2008	XII	A	1161	1016	686	772	824	242
		B	70,3	71,1	55,4	51,7	51,1	55,8
2009	III	A	1506	1498	967	1067	1029	326
		B	105,7	123,4	96,0	91,3	79,2	104,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS			Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}				
			1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24
A – w liczbach bezwzględnych in absolute number							
B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007	XII	A	932	1687	1130	1419	1460
		B	86,4	69,5	51,5	56,5	56,9
2008	XII	A	1088	1687	951	633	410
		B	116,7	100,0	84,2	44,6	28,1
2009	III	A	1754	2150	1431	863	412
		B	175,4	159,0	125,7	83,4	40,0

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

WYNAGRODZENIA

WAGES AND SALARIES

TABL. 1 (8). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute number</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
				przemysł ^a <i>industry^a</i>					
				razem <i>total</i>	górnictwo i wydo- bywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
						razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			produkcja artykułów spożyw- czych i napojów <i>manufacture of food products and bevera- ges</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and repro- duction of recorded media</i>				
2007	I–XII . . .	A	3191,25	3734,19	4625,51	3562,54	4106,44	3534,49	2373,69
2008	I–XII. . . .	A	3588,29	4168,18	5045,29	3967,22	4356,51	3914,48	2454,78
		B	112,4	111,6	109,1	111,4	106,1	110,8	103,4
2009	I–III	A	3591,52	4122,86	4047,12	3807,94	4354,10	3755,58	2325,41
		B	104,6	105,9	110,2	102,9	107,9	88,8	107,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych in absolute number B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym <i>Of which</i>						
			przemysł ^a (dok.) <i>industry ^a (cont.)</i>						
			przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>					wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ście- kami i odpa- dami; rekul- tywacja ^A <i>water sup- ply; sewer- age, waste management and reme- diation activities</i>
			w tym <i>of which</i>						
			produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemi- cal products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych oraz maszyn i urządzeń <i>manufacture of electrical equipment and machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep oraz pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of motor vehicles, trailers and other transport equipment</i>			
2007	I–XII	A	3600,10	3584,12	3322,49	4794,49	4568,13	3470,12	
2008	I–XII	A	3800,63	4098,83	3978,23	5685,07	5175,75	3861,30	
		B	105,6	114,4	119,7	118,6	113,3	111,3	
2009	I–III	A	4738,68	3907,88	3768,60	4325,63	5565,27	3964,69	
		B	131,1	102,0	109,1	82,1	115,0	103,3	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 1 (8). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute number</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			W tym <i>Of which</i>					
			budownictwo <i>construction</i>		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
					w tym <i>of which</i>			
			razem <i>total</i>	w tym budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ <i>of which civil engineering</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
2007	I–XII	A	3398,10	3305,90	2933,29	3867,34	3307,86	2216,68
2008	I–XII	A	3927,84	3965,28	3157,88	4176,66	3546,44	2479,98
		B	115,6	119,9	107,7	108,0	107,2	111,9
2009	I–III	A	3586,15	3307,85	3233,58	4185,11	3747,72	2363,23
		B	99,4	91,5	100,5	102,3	100,1	98,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute number</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			W tym <i>Of which</i>						
			transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>information and communi- cation</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	administro- wanie i działalność wspierają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				transport lądowy i rurowo- ciągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspoma- gająca transport <i>ware- housing and support activities for transporta- tion</i>				
2007	I–XII	A	2816,75	2960,85	2823,33	2228,08	3890,68	3053,43	1490,95
2008	I–XII	A	3300,83	3435,66	3334,76	2472,89	4425,21	3332,02	1762,43
		B	117,2	116,0	118,1	111,0	113,7	109,1	118,2
2009	I–III	A	3337,74	3263,48	3933,39	2474,26	4678,25	3273,16	1890,78
		B	111,1	105,5	127,2	107,1	109,6	108,6	111,9

BUDŻET MIASTA

CITY BUDGET

TABLE 1 (9). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA**
REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CITY BUDGET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I–XII 2007	I–XII 2008	I–III 2009		
	w tys. zł in thous. zł		w odsetkach in percent	plan roczny = 100 annual plan = 100	
DOCHODY REVENUE					
OGÓŁEM TOTAL	2238196,1	1726055,3	685334,8	100,0	26,9
Dochody własne Own revenue	1494290,5	1168975,8	434974,2	63,5	23,1
w tym: of which:					
udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa w podatku dochodowym share in income from taxes comprising state budget revenue in income tax	777819,2	569084,6	181145,4	26,4	20,0
od osób prawnych corporate income tax	104250,1	88021,2	33433,3	4,9	26,3
od osób fizycznych personal income tax	673569,1	481063,4	147712,1	21,5	19,0
podatek od nieruchomości tax on real estate	258018,5	205746,0	75956,1	11,1	26,7
podatek od środków transportowych tax on means of transport	28993,9	24539,2	11423,9	1,7	40,5
podatek od czynności cywilnoprawnych tax on civil law transactions	107657,0	66067,5	12286,1	1,8	15,4
opłata skarbową treasury fee	17197,2	12957,9	3766,8	0,5	20,9
podatek od spadków i darowizn tax on inheritance and donation	10938,6	6654,3	2621,9	0,4	21,9
Dotacje celowe z budżetu państwa Appropriated allocations from the state budget	147944,4	141149,0	36279,1	5,3	27,2
na zadania: for tasks:					
z zakresu administracji rządowej for government administration tasks	112376,0	102787,7	31172,8	4,5	27,0
własne for own tasks	35277,9	37993,3	5106,3	0,7	28,6
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej realized on the basis of agreements with government administration bodies	290,4	368,0	–	–	–
Dotacje otrzymane z funduszy celowych Allocations obtained from appropriated funds	2636,2	713,7	91,3	0,0	59,9
Pozostałe dotacje Other allocations	5807,1	4084,5	1902,1	0,3	25,7
Subwencje ogólne z budżetu państwa General subsidies from the state budget	390313,6	357804,1	175022,5	25,5	37,6
w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks	368036,4	339124,2	167456,8	24,4	38,5
Środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł Funds for additional financing of own tasks from non-budgetary sources	197204,2	53328,1	37065,6	5,4	64,8

TABL. 1 (9). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA (dok.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CITY BUDGET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I-XII 2007	I-XII 2008	I-III 2009		
	w tys. zł in thous. zł		w odsetkach in percent	plan roczny = 100 annual plan = 100	
WYDATKI EXPENDITURE					
OGÓŁEM TOTAL	2107031,5	1472921,5	490281,3	100,0	15,5
w tym: of which:					
Transport i łączność Transport and communication	593598,9	375362,6	112932,6	23,0	13,6
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska Municipal economy and environmental protection	149116,4	38698,1	21568,4	4,4	13,0
w tym: gospodarka ściekowa i ochrona wód of which: waste water management and water protection	98767,2	1227,7	14151,5	2,9	15,6
utrzymanie zieleni green area treatment	17591,1	11231,1	2537,7	0,5	12,4
oświetlenie ulic, placów i dróg illumination of streets, squares and roads	18386,6	10996,3	3083,8	0,6	13,9
Gospodarka mieszkaniowa Dwelling economy	72495,0	32204,9	7242,6	1,5	13,2
w tym: gospodarka gruntami i nieruchomościami . . . of which: management of land and real estate	21949,3	17196,5	1014,9	0,2	6,0
Oświata i wychowanie Education	544700,1	437469,5	162530,5	33,2	23,8
w tym: szkoły podstawowe of which: primary school	137211,2	110264,0	39154,9	8,0	21,1
przedszkola pre-school	84611,8	73712,7	29971,3	6,1	26,6
gimnazja lower secondary	87816,6	68292,0	26098,0	5,3	26,2
licea ogólnokształcące general secondary	87677,0	69042,9	25189,8	5,1	24,9
szkoły zawodowe vocational school	56965,2	46201,8	19143,9	3,9	24,9
Edukacyjna opieka wychowawcza Educational care	36050,9	27787,4	10391,2	2,1	23,5
Ochrona zdrowia Health care	44276,7	35723,9	10885,6	2,2	8,6
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego Culture and national heritage	68633,8	47516,3	12928,6	2,6	12,3
Pomoc społeczna Social work	232263,6	161648,0	56637,9	11,6	25,0
w tym: domy pomocy społecznej of which: social welfare homes	37357,0	26021,7	8566,2	1,7	26,3
zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne benefits and assistance in nature and in the form of contributions to social security	22323,5	15495,5	6168,8	1,3	30,9
dotatki mieszkaniowe dwelling subventions	21623,2	12385,2	3434,6	0,7	22,0
Administracja publiczna Public administration	108478,9	88377,8	30291,3	6,2	17,9
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa Public safety and fire-fighting protection	44614,3	37599,8	15310,6	3,1	21,7

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 1 (10). PRZYCHODY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKCJI
REVENUE ENTERPRISES^a BY SECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – w mln zł in mln zł B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności Revenue from total activity					
	ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from the sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from the sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial revenue
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
OGÓŁEM TOTAL						
2007 I–XII A	64678,1	33694,2	29341,9	1068,5	42,5	573,6
2008 I–XII A	72709,6	35765,2	34854,3	1253,7	81,0	836,4
B	112,4	106,1	118,8	117,3	190,4	145,8
2009 I–III A	17511,3	8527,2	8398,5	231,2	17,7	354,5
B	112,2	111,0	110,2	120,9	196,4	306,0
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe A	6105,4	5589,6	356,3	74,8	2,8	84,6
Manufacturing B	116,0	115,1	121,3	127,3	277,2	165,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ ... A	3166,5	859,4	2232,8	32,4	0,6	41,9
Electricity, gas, steam and air conditioning supply B	120,6	118,7	119,8	122,4	126,8	340,2
Budownictwo A	750,9	572,3	19,6	14,9	0,2	144,0
Construction B	157,5	129,3	114,9	140,9	227,1	23 razy
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ A	5819,5	393,7	5301,8	69,4	0,7	54,5
Trade; repair of motor vehicles ^Δ B	94,6	59,1	98,2	108,9	173,5	224,0
Transport i gospodarka magazy- nowa A	235,9	205,1	22,2	6,7	0,6	1,9
Transportation and storage B	120,1	114,8	219,9	99,9	36,4	189,3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ .. A	22,3	13,7	7,2	0,8	0,0	0,8
Accommodation and catering ^Δ B	90,2	97,4	73,9	148,1	x	141,4
Informacja i komunikacja. A	309,3	285,2	16,0	4,2	1,8	3,9
Information and communication B	121,5	124,7	85,7	89,2	262,7	147,1
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ .. A	150,8	147,0	0,1	1,8	0,0	1,8
Real estate activities B	96,6	98,7	30,6	57,2	x	50,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8.
a See methodological notes item 8.

TABL. 2 (11). **KOSZTY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKCJI**
COST OF ENTERPRISES^a BY SECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenue from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials solds</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operational cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
A – w mln zł <i>in mln zł</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM TOTAL					
2007 I–XII A	60784,2	34696,9	24717,9	824,8	544,6
2008 I–XII A	69046,0	39398,2	27197,9	1100,6	1349,2
B	113,6	113,5	110,0	133,5	247,8
2009 I–III..... A	16642,6	9148,8	6640,3	263,5	589,9
B	112,8	109,6	108,2	195,7	5 razy
w tym: <i>of which:</i>					
Przetwórstwo przemysłowe A	5699,5	5058,9	277,5	148,4	214,7
<i>Manufacturing</i> B	118,2	112,5	116,7	289,5	6 razy
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ A	2862,0	1454,9	1370,1	27,0	9,9
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> B	115,7	101,7	134,7	127,8	190,9
Budownictwo A	745,5	534,5	14,4	11,5	185,1
<i>Construction</i> B	158,1	120,3	87,4	272,7	28 razy
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ A	5744,1	1020,1	4558,8	48,2	116,9
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> B	95,9	93,0	94,5	140,0	305,1
Transport i gospodarka magazy- nowa A	230,0	198,2	20,6	5,5	5,7
<i>Transportation and storage</i> B	115,7	108,3	272,6	132,8	139,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ .. A	25,2	19,1	3,7	0,4	2,1
<i>Accommodation and catering^Δ</i> B	74,8	96,4	85,7	113,7	22,4
Informacja i komunikacja A	259,2	240,1	11,5	4,9	2,7
<i>Information and communication</i> B	130,8	134,2	86,2	124,0	134,0
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ .. A	139,0	136,8	0,1	1,0	1,1
<i>Real estate activities</i> B	92,2	95,2	29,3	17,3	150,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.

^a See methodological notes item 9.

TABL. 3 (12). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>
A – w mln zł <i>in mln zł</i>							
B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
OGÓŁEM TOTAL							
2007 I–XII	A	3621,2	3894,0	-12,2	3881,7	235,9	3645,8
2008 I–XII	A	4023,4	3663,7	9,8	3673,5	757,2	2916,2
	B	111,1	94,1	x	94,6	321,0	80,0
2009 I–III	A	1136,6	868,8	0,3	869,1	205,6	663,5
	B	139,8	101,1	13,0	100,9	115,8	97,1
w tym: <i>of which:</i>							
Przetwórstwo przemysłowe	A	609,6	405,9	-0,1	405,9	88,0	317,9
<i>Manufacturing</i>	B	146,8	92,8	x	92,7	126,2	86,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	267,2	304,5	0,0	304,5	58,9	245,6
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	B	191,1	200,1	x	200,1	193,1	201,8
Budownictwo	A	43,0	5,4	0,3	5,7	4,2	1,5
<i>Construction</i>	B	x	103,0	x	112,9	76,6	x
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	116,6	75,4	0,0	75,4	30,6	44,8
<i>Trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ	B	80,1	46,8	0,5	46,2	69,9	37,5
Transport i gospodarka magazynowa	A	8,5	5,9	0,0	5,9	0,3	5,6
<i>Transportation and storage</i>	B	x	x	0,0	x	26,4	x
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ . . .	A	-2,0	-2,9	0,0	-2,9	0,0	-2,9
<i>Accommodation and catering</i> ^Δ	B	x	x	40,0	x	47,2	x
Informacja i komunikacja	A	49,5	50,0	0,0	50,0	11,8	38,3
<i>Information and communication</i>	B	90,0	88,7	x	88,7	73,1	94,9
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ . .	A	10,3	11,8	0,0	11,8	1,9	9,9
<i>Real estate activities</i>	B	192,9	215,9	x	216,3	110,7	264,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 10.

^a See methodological notes item 10.

TABL. 4 (13). **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a*

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>					
2007	I–XII	5,7	8,5	3,1	4,3
2008	I–XII	5,7	8,3	3,5	4,6
2009	I–III	6,7	10,3	8,6	7,3
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>					
2007	I–XII	94,0	91,3	96,8	94,4
2008	I–XII	95,0	92,5	96,1	96,3
2009	I–III	95,0	93,4	90,4	99,3
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Gross turnover profitability rate in %</i>					
2007	I–XII	6,0	8,7	3,2	5,6
2008	I–XII	5,1	7,5	3,9	3,8
2009	I–III	5,0	6,6	9,6	0,8
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Net turnover profitability rate in %</i>					
2007	I–XII	5,6	7,1	8,9	4,6
2008	I–XII	4,0	5,9	3,2	3,3
2009	I–III	3,8	5,2	7,8	0,2
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>					
2007	I–XII	41,6	56,6	51,4	23,5
2008	I–XII	47,1	50,7	144,0	17,6
2009	I–III	51,5	56,1	146,4	11,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See methodological notes item 12.

TABL. 4 (13). **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>						
2007	I–XII	3,6	1,7	-1,4	16,0	1,2
2008	I–XII	3,5	1,3	1,2	22,7	3,3
2009	I–III	2,0	3,8	-9,4	16,4	7,0
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>						
2007	I–XII	96,6	96,4	78,3	84,5	93,5
2008	I–XII	96,8	98,5	98,2	78,1	88,1
2009	I–III	98,7	97,5	112,9	83,8	92,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Gross turnover profitability rate in %</i>						
2007	I–XII	3,4	3,6	21,7	15,5	6,5
2008	I–XII	3,2	1,5	1,8	21,9	11,9
2009	I–III	1,3	2,5	-12,9	16,2	7,8
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Net turnover profitability rate in %</i>						
2007	I–XII	2,7	2,8	17,8	12,4	5,2
2008	I–XII	2,5	1,1	4,9	17,7	11,0
2009	I–III	0,8	2,4	-12,9	12,4	6,6
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>						
2007	I–XII	18,6	44,4	361,2	58,5	293,2
2008	I–XII	19,1	45,4	346,8	81,0	31,8
2009	I–III	19,7	33,0	360,0	78,7	146,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See methodological notes item 12.

TABL. 4 (13). **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

OKRESY <i>PERIODS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007	I–XII.	104,9	121,1	127,9	74,7
2008	I–XII.	104,8	109,3	202,2	71,7
2009	I–III.	121,4	119,2	217,5	63,4

Liczba jednostek objętych badaniem
Number of entities covered by survey

2007	I–XII.	412	119	8	39
2008	I–XII.	414	117	9	40
2009	I–III.	409	112	9	46

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek w %
Share of number of entities showing net profit in total number of enterprises in %

2007	I–XII.	83,5	81,5	75,0	87,2
2008	I–XII.	78,3	68,4	100,0	82,5
2009	I–III.	59,9	64,3	100,0	54,3

Udział przychodów z całokształtu działalności jednostek wykazujących zysk netto w przychodach ogółem w %
Share of income from the whole activity of entities showing net profit in total income in %

2007	I–XII.	92,0	95,5	85,1	80,7
2008	I–XII.	84,2	85,6	100,0	84,2
2009	I–III.	78,1	86,1	100,0	62,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See methodological notes item 12.

TABL. 4 (13). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007	I–XII	72,3	106,8	449,0	167,3	340,6
2008	I–XII	75,3	96,2	387,8	198,1	45,2
2009	I–III.	80,3	90,9	402,6	177,8	205,1

Liczba jednostek objętych badaniem
Number of entities covered by survey

2007	I–XII	126	13	9	26	12
2008	I–XII	128	13	9	26	12
2009	I–III.	121	15	9	26	11

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek w %
Share of number of entities showing net profit in total number of enterprises in %

2007	I–XII	88,9	76,9	88,9	76,9	75,0
2008	I–XII	84,4	61,5	88,9	92,3	66,7
2009	I–III.	56,2	46,7	33,3	61,5	90,9

Udział przychodów z całokształtu działalności jednostek wykazujących zysk netto w przychodach ogółem w %
Share of income from the whole activity of entities showing net profit in total income in %

2007	I–XII	92,7	97,3	97,2	80,8	76,5
2008	I–XII	82,5	80,9	97,7	97,6	77,9
2009	I–III.	66,6	77,0	47,0	84,2	99,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See methodological notes item 12.

TABL. 5 (14). **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a**
Stan w końcu miesiąca
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – w mln zł in mln zł B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Aktywa obrotowe Current assets						Zobowiązania Liabilities	
		ogółem grand total	w tym of which					krótko- termi- nowe short- term	długo- termi- nowe long- term
			zapasy inventories			należ- ności krótko- termi- nowe short- term dues	inwesty- cje krót- kotermini- nowe short- term invest- ments		
			razem total	w tym of which					
			produkty gotowe finished products	towary goods					
OGÓŁEM TOTAL									
2007 XII	A	19007,4	5428,6	898,2	2744,9	7665,5	5031,3	12102,1	4442,4
2008 XII	A	22050,6	5678,2	821,6	2602,1	8597,2	7029,8	14910,6	4947,9
	B	116,0	104,6	91,5	94,8	112,2	139,7	123,2	111,4
2009 III	A	23470,8	5352,2	740,9	2630,9	9924,5	7303,7	14189,6	6602,9
	B	132,4	104,7	93,9	103,5	140,2	151,4	134,4	168,1
w tym: of which:									
Przetwórstwo przemysłowe ..	A	8409,5	2346,1	701,8	171,4	3135,4	2786,0	4966,3	1120,1
Manufacturing	B	122,4	107,3	98,3	103,2	141,8	117,0	148,0	177,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ ..	A	4205,7	77,7	0,0	9,2	1225,6	2522,6	1723,4	111,8
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	204,0	215,3	60,4	x	125,7	368,5	144,3	71,1
Budownictwo	A	1720,8	459,8	7,7	158,9	885,0	204,9	1719,6	160,9
Construction	B	132,9	110,9	133,2	118,9	150,2	115,8	169,9	128,8
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	5634,7	2284,4	3,7	2192,3	2455,8	801,2	4057,0	732,0
Trade; repair of motor vehi- cles ^Δ	B	104,0	96,3	8,2	98,9	106,5	118,1	101,0	116,4
Transport i gospodarka maga- zynowa	A	212,5	14,3	0,0	1,6	107,5	61,3	185,6	219,3
Transportation and storage	B	94,8	104,3	0,0	49,6	87,4	90,5	98,1	109,4
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ	A	37,9	1,2	0,0	0,8	3,7	31,5	8,7	103,0
Accommodation and catering ^Δ	B	275,4	96,7	x	101,5	98,4	409,2	104,8	104,3
Informacja i komunikacja . . .	A	593,5	79,8	26,8	26,9	274,9	218,1	277,2	56,5
Information and communi- cation	B	146,3	129,4	121,0	178,7	151,1	142,2	168,9	128,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	191,0	1,8	0,0	0,1	50,6	125,0	85,6	198,8
Real estate activities	B	50,3	29,2	x	3,6	86,6	41,7	88,1	124,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.

^a See methodological notes item 11.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

U w a g a. Dane w tablicach 1 (15) i 2 (16) prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

N o t e. Data in tables 1 (15) and 2 (16) are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABLE 1 (15). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW, FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI^a**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTOR, FORMS OF OWNERSHIP AND SECTION^a

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2007	XII 2008	III 2009	
	w liczbach bezwzględnych in absolute number		analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	91444	93250	93414	101,7
WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI <i>BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP</i>				
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	1831	1596	1554	84,9
w tym: <i>of which:</i>				
Przedsiębiorstwa państwowe	20	12	12	66,7
<i>State enterprises</i>				
Spółki Skarbu Państwa	190	187	187	97,4
<i>State Treasury companies</i>				
Spółki handlowe	186	183	183	97,3
<i>Commercial companies</i>				
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	5	5	4	80,0
<i>of which with foreign capital participation</i>				
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	89613	91654	91860	102,0
w tym: <i>of which:</i>				
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b	65681	66795	66785	101,5
<i>Establishment of natural persons^b</i>				
Spółki handlowe	10904	11412	11574	104,2
<i>Commercial companies</i>				
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	2598	2660	2663	100,6
<i>of which with foreign capital participation</i>				
Spółki cywilne	8654	8654	8618	99,5
<i>Civil companies</i>				
Spółdzielnie	309	296	295	96,4
<i>Co-operatives</i>				

^a Ujęte w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Included in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 1 (15). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW, FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI^a (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTOR, FORMS OF OWNERSHIP AND SECTION^a (cont.)
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2007	XII 2008	III 2009	
	w liczbach bezwzględnych in absolute number			analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100
WEDŁUG SEKCJI BY SECTION				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ^Δ <i>Agriculture, hunting and forestry^Δ</i>	643	666	664	102,6
Rybacktwo ^Δ <i>Fishing^Δ</i>	5	7	7	116,7
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	33	44	45	121,6
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	8499	8381	8327	98,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	71	93	116	156,8
Budownictwo <i>Construction</i>	8711	9134	9121	103,8
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	25896	25537	25445	98,6
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	2098	2183	2198	103,6
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	6449	6588	6614	102,0
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	3629	3742	3731	101,9
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	21462	22454	22616	104,5
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	114	112	115	103,6
Edukacja <i>Education</i>	2124	2212	2237	104,2
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	5001	5276	5321	103,9
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	6706	6818	6854	101,9

^a Ujęte w rejestrze REGON.

^a Included in the REGON register.

TABL. 2 (16). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW, FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR^a URZĘDU MIASTA POZNANIA**
Stan w końcu marca 2009 r.
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTOR, FORMS OF OWNERSHIP AND SECTION IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES^a OF POZNAŃ CITY HALL
End of March 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	21513	14979	19823	28283	8816

WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI
BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP

Sektor publiczny <i>Public sector</i>	236	196	171	846	105
w tym: <i>of which:</i>					
Przedsiębiorstwa państwowe	1	2	4	4	1
<i>State enterprises</i>					
Spółki Skarbu Państwa	34	33	33	63	24
<i>State Tresuary companies</i>					
Spółki handlowe	34	31	33	61	24
<i>Commercial companies</i>					
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	1	2	—	1	—
<i>of which with foreign capital participation</i>					
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	21277	14783	19652	27437	8711
w tym: <i>of which:</i>					
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b	15367	10155	15247	19344	6672
<i>Establishment of natural persons^b</i>					
Spółki handlowe	2903	2257	2103	3505	806
<i>Commercial companies</i>					
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	646	536	517	814	150
<i>of which with foreign capital participation</i>					
Spółki cywilne	2001	1384	1642	2741	850
<i>Civil companies</i>					
Spółdzielnie	67	61	42	90	35
<i>Co-operatives</i>					

WEDŁUG SEKCJI
BY SECTION

Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ^Δ	149	125	168	174	48
<i>Agriculture, hunting and forestry^Δ</i>					
Rybacktwo ^Δ	1	4	1	1	—
<i>Fishing^Δ</i>					
Górnictwo	14	15	5	8	3
<i>Mining and quarrying</i>					

a Ujęte w rejestrze REGON. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Included in the REGON register. *b* Excluding persons tending private farms.

TABL. 2 (16). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW, FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR^a URZĘDU MIASTA POZNANIA (dok.)**

Stan w końcu marca 2009 r.

NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTOR, FORMS OF OWNERSHIP AND SECTION IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES^a OF POZNAŃ CITY HALL (cont.)

End of March 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
WEDŁUG SEKCJI (dok.) BY SECTION (cont.)					
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2098	1348	1905	2199	777
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	38	19	13	34	12
Budownictwo <i>Construction</i>	2146	1385	2047	2504	1039
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	5967	4109	5798	7045	2526
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	443	334	415	806	200
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	1495	917	1636	1851	715
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	848	555	818	1160	350
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	4854	3767	4212	7884	1899
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	12	19	9	67	8
Edukacja <i>Education</i>	518	336	471	709	203
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	1472	932	946	1558	413
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	1458	1112	1379	2282	623

^a Ujęte w rejestrze REGON.

^a Included in the REGON register.

INWESTYCJE I MIESZKANIA

INVESTMENT AND DWELLINGS

TABL. 1 (17). NAKŁADY INWESTYCYJNE PRZEDSIĘBIORSTW^a
INVESTMENT OUTLAYS OF ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thous. zł, current prices</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = = 100</i>	Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>				
	ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym na <i>of which for</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
2006 I–XII A	2756633	2755069	1157701	1270009	285117
B	114,2	114,5	123,4	103,5	124,9
2007 I–XII A	2692800	2691602	1142422	1214492	323578
B	97,7	97,7	98,7	95,6	113,5
2008 I–XII A	3562805	3552322	1769930	1475225	293207
B	132,3	132,0	154,9	121,5	90,6
W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA POZNANIA IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES OF POZNAŃ CITY HALL					
Grunwald A	473013	472376	179109	160266	124954
B	87,0	86,8	82,6	95,7	82,7
Jeżyce A	723944	715696	446690	228418	38848
B	345,8	342,0	4,6 razy	265,5	156,3
Nowe Miasto A	1398958	1397388	416995	882039	97769
B	105,6	105,6	98,7	112,6	83,4
Stare Miasto A	479435	479407	281518	175508	22018
B	106,8	106,9	101,1	120,2	93,5
Wilda A	487455	487455	445618	28994	9618
B	293,0	293,0	348,2	92,8	141,2

^a Według siedziby inwestora. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49.

^a According to investor location. Data refer to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons.

TABLE 2 (18). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA**
DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION

OKRESY PERIODS							
A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute number</i>	Ogółem <i>Total</i>	Indywidualne <i>Private construction</i>	Spółdzielnie mieszkania- we <i>Housing cooperatives</i>	Na sprzedaż lub wynajem <i>For sale or rent</i>	Spółeczne czynszowe <i>Social housing associations</i>	Komunalne <i>Municipal</i>	Zakładowe <i>Company</i>
B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA DWELLINGS COMPLETED							
2007 I–XII A	3986	533	5	3227	185	36	–
B	140,9	114,1	25,0	157,2	127,6	25,2	x
2008 I–XII A	3343	768	77	2446	–	28	24
B	83,9	144,1	15,4 razy	75,8	–	77,8	x
2009 I–III A	1490	191	1	1134	74	90	–
B	156,7	122,4	100,0	147,3	x	x	–
W układzie byłych delegatur Urzędu Miasta Poznania <i>In the breakdown of former office agencies of Poznań City Hall</i>							
Grunwald A	339	107	–	232	–	–	–
B	332,4	5,6 razy	x	279,5	x	x	x
Jeżyce A	207	45	1	161	–	–	–
B	153,3	76,3	100,0	214,7	x	x	x
Nowe Miasto A	94	30	–	64	–	–	–
B	31,9	78,9	x	27,5	x	x	–
Stare Miasto A	537	7	–	530	–	–	–
B	150,0	18,9	x	165,1	x	x	x
Wilda A	313	2	–	147	74	90	–
B	5,1 razy	66,7	x	253,4	x	x	x
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ w m² USABLE FLOOR SPACE OF DWELLINGS COMPLETED in m²							
2007 I–XII A	321717	95621	730	214055	9925	1386	–
B	145,6	116,5	36,9	171,3	149,7	25,8	x
2008 I–XII A	301670	117611	4591	176997	–	1163	1308
B	93,8	123,0	6,3 razy	82,7	–	83,9	x
2009 I–III A	83864	15850	146	60544	3156	4168	–
B	102,8	65,0	100,0	108,7	x	x	–
W układzie byłych delegatur Urzędu Miasta Poznania <i>In the breakdown of former office agencies of Poznań City Hall</i>							
Grunwald A	11533	6748	–	4785	–	–	–
B	141,0	223,4	x	92,8	x	x	x
Jeżyce A	12736	4350	146	8240	–	–	–
B	103,0	62,4	100,0	157,1	x	x	x
Nowe Miasto A	7309	3501	–	3808	–	–	–
B	30,6	56,0	x	23,3	x	x	–
Stare Miasto A	37936	953	–	36983	–	–	–
B	114,2	13,0	x	142,8	x	x	x
Wilda A	14350	298	–	6728	3156	4168	–
B	3,7 razy	36,4	x	218,9	x	x	x

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 1 (19). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^aSOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – w mln zł (w bieżących cenach bazowych) <i>in mln zł (in current base prices)</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
				razem <i>total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
					w tym <i>of which</i>		
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	
2007	I–XII	A	26909,6	24128,0	7087,1	746,7	107,9
2008	I–XII	A	28205,4	24948,7	7295,8	670,0	58,7
		B	102,8	102,3	104,0	81,5	48,9
2009	I–III	A	6733,4	5738,8	1651,0	171,9	14,1
		B	87,4	86,9	91,1	84,9	110,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w mln zł in mln zł B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym Of which					
			przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
			produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja urządzeń elektrycznych oraz maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of electrical equipment and machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep oraz pozostałego sprzętu transportowego manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers and other transport equipment		
2007	I–XII	A	555,3	1718,4	1865,6	8358,2	2322,4	402,7
2008	I–XII	A	563,6	1716,7	1880,5	8241,0	2703,5	500,8
		B	82,4	103,0	100,3	96,3	106,4	116,5
2009	I–III	A	242,2	362,3	394,0	1825,1	863,1	126,6
		B	139,8	69,0	101,6	69,8	90,5	102,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

Uwaga. Wskaźnik dynamiki (B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 8.

Note. Index number (B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 2 (20). **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a***SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a*

OKRESY PERIODS			Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
A – w mln zł (w cenach bieżących) in mln zł (in current prices)				razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007	I–XII	A	4747,7	2656,0	1035,0	1079,2	541,8
2008	I–XII	A	5397,5	2763,7	1063,3	1104,5	595,9
		B	113,7	104,1	102,7	102,3	110,0
2009	I–III.	A	939,7	457,2	230,7	141,7	84,8
		B	100,7	95,2	114,1	78,1	87,9

^a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

TABL. 1 (21). SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I–XII 2007	I–XII 2008		I–III 2009	
	w tys. zł in thous. zł	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 correspon- ding period of previous year = 100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 correspon- ding period of previous year = 100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	11367815,0	12257715,8	107,8	2323250,3	78,6
w tym: <i>of which:</i>					
Pojazdy samochodowe, motocykle, części	1659243,6	1859162,8	112,0	400941,2	88,3
<i>Motor vehicles, motorcycles, parts</i>					
Paliwa stałe, ciekłe i gazowe	842624,8	655545,7	77,8	124906,5	79,5
<i>Solid, liquid and gaseous fuels</i>					
Żywność, napoje i wyroby tytoniowe	4076665,8	3886565,4	95,3	587322,0	54,9
<i>Food, beverages and tobacco products</i>					
Pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach	292647,1	332447,5	113,6	68128,3	100,2
<i>Other retail sales in non-specialized stores</i>					
Farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny	196137,2	247756,4	126,3	58522,9	87,9
<i>Pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>					
Włókno, odzież i obuwie	923381,0	1249566,2	135,3	274578,1	104,7
<i>Textiles, clothing, footwear</i>					
Meble, RTV, AGD	232577,1	311660,5	134,0	48402,1	66,6
<i>Furniture, radio, TV and household appliances</i>					
Prasa, książki i pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach	614126,1	961609,9	156,6	162272,6	80,2
<i>Papers, books and other sale in specialized stores</i>					

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 1 (22). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009		2007	2008	2009
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>		
OGÓŁEM TOTAL	6531	5970	6790	113,7	54,8	57,1	59,6
o charakterze kryminalnym criminal	5359	5203	5458	104,9	46,0	51,5	50,9
o charakterze gospodarczym commercial	791	391	936	239,4	95,4	95,3	94,6
drogowe road	246	256	281	109,8	98,0	98,8	98,9
inne others	135	120	115	95,8	83,5	86,8	87,1
w tym: of which:							
Przeciwko życiu i zdrowiu Against life and health	142	117	107	91,5	.	.	.
w tym: of which:							
zabójstwo homicide	5	3	4	133,3	100,0	33,3	75,0
uszczerbek na zdrowiu damage to health	73	48	66	137,5	93,2	85,4	90,9
udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	47	56	26	46,4	83,0	82,1	77,8
Przeciwko mieniu Against property	4214	3850	3934	102,2	.	.	.
w tym: of which:							
kradzież rzeczy property theft	1902	1579	1536	97,3	17,0	19,0	12,5
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	323	221	294	133,0	7,6	19,5	4,8
kradzież z włamaniem burglary	845	701	631	90,0	25,3	22,4	13,7
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault and criminal coercion	214	202	253	125,2	76,1	81,4	87,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 2 (23). **WYPADKI DROGOWE**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>				
			ogółem <i>total</i>	ranni <i>injured</i>	zabici <i>killed</i>	na 100 wypadków <i>per 100 accidents</i>	
						ranni <i>injured</i>	zabici <i>killed</i>
A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							
B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2007 I–XII	A	1189	1515	1478	37	124,3	3,1
	B	111,3	112,3	111,9	132,1	x	x
2008 I–XII	A	1179	1471	1432	39	121,5	3,3
	B	99,2	97,1	96,9	105,4	x	x
2009 I–III	A	250	325	316	9	126,4	3,6
	B	89,6	88,8	89,0	81,8	x	x

TABL. 3 (24). **POŻARY WEDŁUG MIEJSCA ICH POWSTANIA**
FIRES BY PLACE OF THEIR OCCURRENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	I–XII 2007		I–XII 2008		I–III 2009		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>correspon- ding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>correspon- ding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>correspon- ding period of previous year = 100</i>	w odsetkach <i>in percent</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	1828	90,2	2115	115,7	358	81,5	100,0
Obiekty	395	88,6	391	99,0	122	138,6	34,0
<i>Objects</i>							
mieszkalne	303	93,8	301	99,3	99	139,4	27,6
<i>residential buildings</i>							
użyteczności publicznej	47	85,5	39	83,0	11	122,2	3,1
<i>general purpose public buildings</i>							
produkcyjne	23	52,3	17	73,9	9	300,0	2,5
<i>manufacturing facilities</i>							
magazynowe	22	91,7	34	154,5	3	60,0	0,8
<i>warehouse facilities</i>							
Środki transportu	149	119,2	115	77,2	26	113,0	7,3
<i>Transport equipment</i>							
Uprawy	45	118,4	37	82,2	5	55,6	1,4
<i>Crops</i>							
Lasy	23	153,3	65	282,6	–	–	–
<i>Forests</i>							
Inne	1216	86,7	1507	123,9	205	64,9	57,3
<i>Other</i>							

Ź r ó d ł o: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Poznaniu.
Source: Data of the City Headquarter of the State Fre Department in Poznań.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 1 (25). **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – w liczbach bezwzględnych in absolute numbers B – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100		Korzystający Tourists accommodated		Udzielone noclegi Accommodations provided		Stopień wykorzysta- nia miejsc noclego- wych w % Degree of bed places exploita- tion in %	Wynajęte pokoje Rented rooms		Stopień wykorzysta- nia pokoi w % Degree of rooms exploita- tion in %
		ogółem total	w tym turyści zagra- niczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagra- nicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagra- nicznym of which foreign tourists	
2007	I–XII A	524214	157048	888865	275592	32,0	537638	195719	45,6
	B	108,7	93,3	104,5	90,1	x	110,4	95,7	x
2008	I–XII A	532704	159472	979155	326803	35,4	608025	229872	48,5
	B	101,6	101,5	110,2	118,6	x	113,1	117,5	x
2009	I–III A	100134	21356	178731	43300	26,1	109703	33616	34,9
	B	86,6	88,5	87,7	85,1	x	81,9	83,5	x
W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA POZNANIA IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES OF POZNAN CITY HALL									
Grunwald A		13605	1636	20327	2534	23,6	12755	2023	35,2
	B	96,3	76,4	97,2	74,6	x	91,1	80,7	x
Jeżyce A		22223	5236	36165	9153	22,0	20519	8038	31,9
	B	77,7	88,7	72,1	79,7	x	71,9	80,9	x
Nowe Miasto A		9185	1995	18235	5226	21,3	9685	3168	33,4
	B	88,4	81,6	89,3	75,0	x	80,6	69,1	x
Stare Miasto A		50055	12268	87942	25922	28,1	64079	20172	35,9
	B	86,6	90,9	91,0	90,4	x	83,3	87,6	x
Wilda A		5066	221	16062	465	45,0	2665	215	42,9
	B	107,4	143,5	102,0	128,5	x	104,4	112,0	x

ŚRODOWISKO NATURALNE

NATURAL ENVIRONMENT

TABL. 1 (26). WARUNKI METEOROLOGICZNE WEDŁUG MIESIĘCY
WEATHER CONDITIONS BY MONTHS

MIESIĄCE MONTHS		Średnia temperatura w °C Average temperatures in °C	Suma opadów w mm Sum of precipitations in mm	Zachmurzenie w oktantach Cloudiness in octans	Usłonecznienie w h Insolation in h
2007	I	4,5	76	6,3	40
	II	1,0	40	6,7	40
	III	6,6	51	4,1	154
	IV	10,5	11	3,0	296
	V	15,4	78	4,1	266
	VI	19,2	66	4,7	244
	VII	18,8	87	5,3	194
	VIII	18,7	59	4,5	253
	IX	13,5	30	4,9	149
	X	8,2	18	5,4	113
	XI	2,7	44	6,3	46
	XII	1,3	27	6,4	30
2008	I	2,5	69	5,7	52
	II	4,3	23	6,0	68
	III	4,4	45	5,4	112
	IV	8,9	82	5,0	166
	V	14,6	10	4,0	294
	VI	18,8	11	3,6	338
	VII	20,1	54	4,2	287
	VIII	18,7	75	4,9	206
	IX	13,4	21	5,5	115
	X	9,4	58	5,2	113
	XI	5,6	22	6,1	59
	XII	1,4	26	5,7	41
2009	I	-2,6	21	5,5	44
	II	-0,3	30	7,0	26
	III	3,9	54	6,1	90

POZNAŃ NA TLE WIELKOPOLSKI

POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKA

TABL. 1 (27). **POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I KWARTALE 2009 R.**
POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP
IN THE 1st QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo wielkopolskie Wielkopolskie voivodship		Poznań		
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	woje- wództwo = = 100 <i>voivodship = = 100</i>
Pracujący^a w sektorze przedsiębiorstw . . <i>Employed persons^a in enterprise sector</i>	581622	98,6	147952	94,4	25,4
<i>w tym: of which:</i>					
Przemysł ^b <i>Industry^b</i>	295583	94,1	52894	95,0	17,9
Budownictwo <i>Construction</i>	47077	102,9	13859	101,4	29,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	146695	102,9	40754	86,5	27,8
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	28739	113,9	7756	100,6	27,0
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>	572280	100,2	144277	95,8	25,2
sektor publiczny <i>public sector</i>	47065	94,8	20693	101,0	44,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	525215	100,7	123584	95,0	23,5
<i>w tym: of which:</i>					
Przemysł ^b <i>Industry^b</i>	294423	95,4	52507	96,0	17,8
Budownictwo <i>Construction</i>	44699	105,2	13132	106,2	29,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	144311	105,5	40022	87,8	27,7
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	28437	115,1	7623	100,9	26,8
Bezrobotni zarejestrowani^a <i>Registered unemployed persons^a</i>	118394	110,5	7393	97,7	6,2
<i>w tym kobiety</i> <i>of which females</i>	66224	96,5	3608	83,7	5,4
Stopa bezrobocia^a rejestrowanego w % <i>Registered unemployment rate^a in %</i>	8,1	x	2,3	x	x

a Stan w dniu 31 III. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a As of 31 III. *b* See general notes item 8.

TABL. 1 (27). **POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I KWARTALE 2009 R. (cd.)**
POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP
IN THE 1st QUARTER 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo wielkopolskie <i>Wielkopolskie voivodship</i>		Poznań		
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	woje- wództwo = 100 voivodship = 100
Przeciętne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw w zł	2891,41	104,5	3591,52	104,6	124,2
<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zł</i>					
sektor publiczny	3720,08	106,5	4246,97	110,9	114,2
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	2817,15	104,4	3481,77	103,3	123,6
<i>private sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przemysł ^a	2932,62	104,3	4122,86	105,9	140,6
<i>Industry^a</i>					
Budownictwo	3058,70	104,1	3586,15	99,4	117,2
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	2735,61	103,0	3233,58	100,5	118,2
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>					
Transport i gospodarka magazynowa	2808,51	103,9	3337,74	111,1	118,8
<i>Transportation and storage</i>					
Podmioty gospodarki narodowej^b	357485	101,1	93414	101,7	26,1
<i>National economy entities^b</i>					
sektor publiczny	9634	93,4	1554	84,9	16,1
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	347851	101,3	91860	102,0	26,4
<i>private sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przemysł ^c	38659	98,0	8488	98,7	22,0
<i>Industry^c</i>					
Budownictwo	45128	106,4	9121	103,8	20,2
<i>Construction</i>					
Handel i naprawy ^Δ	105168	98,2	25445	98,6	24,2
<i>Trade and repair^Δ</i>					
Hotele i restauracje	8296	98,9	2198	103,6	26,5
<i>Hotels and restaurants</i>					
Transport, składowanie i łączność	22897	101,9	6614	102,0	28,9
<i>Transport, storage and communication</i>					
Produkcja sprzedana przemysłu^d w mln zł	22502,4	92,1	6733,4	87,4	29,9
<i>Sold production of industry^d in mln zł</i>					
sektor publiczny	1454,7	x	860,9	x	59,2
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	21047,7	x	5872,5	x	27,9
<i>private sector</i>					

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Ujęte w rejestrze REGON; dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. ^c Dotyczy sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 8. ^b Included in the REGON register; data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on item 1. ^c Refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”. ^d See general notes item 9.

TABL. 1 (27). **POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I KWARTALE 2009 R. (dok.)**
POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP
IN THE 1st QUARTER 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo wielkopolskie Wielkopolskie voivodship		Poznań		
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	woje- wództwo = = 100 voivodship = = 100
Przychody z produkcji budowlano- -montażowej w mln zł (w cenach bieżących)	1314,7	113,2	457,2	95,2	34,8
<i>Revenue construction and assembly pro- duction in mln zł (in current prices)</i>					
Mieszkania oddane do użytkowania . . .	3923	107,1	1490	156,7	38,0
<i>Dwellings completed</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Na sprzedaż lub wynajem	1599	132,8	1134	147,3	70,9
<i>For sale or rent</i>					
Indywidualne	1984	92,2	191	122,4	9,6
<i>Private construction</i>					
Powierzchnia użytkowa oddanych mieszkań w m²	393273	97,3	83864	102,8	21,3
<i>Usable floor space of dwellings completed in m²</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Na sprzedaż lub wynajem	93538	105,1	60544	108,7	64,7
<i>For sale or rent</i>					
Indywidualnych	283818	95,2	15850	65,0	5,6
<i>Private construction</i>					
Przestępstwa stwierdzone	23791	113,4	6790	113,7	28,5
<i>Ascertained crimes</i>					
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw	79,0	x	59,6	x	x
<i>Rate of detectability</i>					
Wypadki drogowe	895	80,1	250	89,6	27,9
<i>Road traffic accidents</i>					
Ofiary wypadków:					
<i>Road traffic casualties</i>					
zabici	77	63,6	9	81,8	11,7
<i>killed</i>					
ranni	1180	82,6	316	89,0	26,8
<i>injured</i>					
Kolizje	7070	90,5	1318	81,8	18,6
<i>Clashes</i>					

POZNAŃ NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH

POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP CITIES

TABL. 1 (28). LUDNOŚĆ W MIASTACH WOJEWÓDZKICH
Stan w końcu okresu
POPULATION IN VOIVODSHIP CITIES
End of period

MIASTA CITIES	2007	2008			
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII

OGÓŁEM w tys. TOTAL in thous.					
Poznań	560,9	560,1	559,5	558,9	557,3
Białystok	294,1	294,1	294,3	294,3	294,2
Bydgoszcz	361,2	360,5	360,1	359,8	358,9
Gdańsk.	455,7	455,6	455,7	456,0	455,6
Gorzów Wlkp.	125,4	125,4	125,4	125,5	125,2
Katowice	312,2	311,6	311,2	310,8	309,6
Kielce	205,9	205,7	205,7	205,4	205,1
Kraków	756,6	756,4	756,4	756,7	754,6
Lublin	351,8	351,5	351,3	351,4	350,5
Łódź	753,2	751,5	750,1	749,0	747,2
Olsztyn	175,7	175,8	175,8	175,9	176,1
Opole	126,7	126,5	126,4	126,3	126,2
Rzeszów	166,5	171,2	171,3	171,5	170,7
Szczecin	407,8	407,5	407,3	407,1	406,9
Toruń	206,6	206,4	206,3	206,4	206,0
Warszawa	1706,6	1707,0	1708,0	1710,1	1709,8
Wrocław	632,9	632,8	632,8	633,0	632,2
Zielona Góra	117,5	117,4	117,4	117,5	117,6

w tym Kobiety of which <i>Females</i>					
Poznań	299,6	299,2	298,9	298,6	297,7
Białystok	156,3	156,4	156,5	156,5	156,7
Bydgoszcz	192,0	191,7	191,5	191,3	190,8
Gdańsk.	239,9	239,9	240,0	240,2	240,0
Gorzów Wlkp.	65,7	65,7	65,7	65,7	65,6
Katowice	164,6	164,3	164,0	163,9	163,3
Kielce	108,4	108,3	108,3	108,2	108,1
Kraków	402,7	402,6	402,6	402,9	401,6
Lublin	189,7	189,5	189,5	189,6	189,2
Łódź	410,6	409,7	409,0	408,4	407,5
Olsztyn	94,2	94,3	94,3	94,4	94,5
Opole	67,4	67,2	67,2	67,1	67,3
Rzeszów	87,8	90,2	90,3	90,4	90,0
Szczecin	214,1	214,0	213,8	213,8	213,9
Toruń	110,9	110,8	110,8	110,8	110,7
Warszawa	921,8	922,1	922,6	923,8	923,5
Wrocław	337,3	337,3	337,4	337,5	337,1
Zielona Góra	62,3	62,3	62,3	62,3	62,5

TABL. 1 (28). **LUDNOŚĆ W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (dok.)**

Stan w końcu okresu

POPULATION IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

End of period

MIASTA CITIES	2007	2008			
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII

PRZYRÓST NATURALNY na 1000 ludności

NATURAL INCREASE per 1000 population

Poznań	0,0	-0,1	0,5	1,1	0,7
Białystok	1,7	1,8	2,3	2,3	2,2
Bydgoszcz	-0,3	-1,6	-1,2	-0,3	-0,5
Gdańsk	-0,1	-0,5	0,6	1,0	0,8
Gorzów Wlkp.	1,4	0,1	1,0	4,1	1,9
Katowice	-2,8	-4,0	-3,1	-2,4	-2,6
Kielce	–	0,5	0,9	1,1	0,7
Kraków	-0,6	-0,4	0,1	0,7	0,6
Lublin	0,3	-0,1	0,3	0,8	0,5
Łódź	-6,5	-6,4	-5,9	-5,3*	-5,6
Olsztyn	2,4	1,8	2,2	2,6	2,8
Opole	-0,3	-1,9	-0,9	-0,0	0,1
Rzeszów	2,5	1,3	2,0	3,0	3,0
Szczecin	-1,4	-1,4	-1,0	-0,4	-0,5
Toruń	0,5	1,1	1,4	2,1	1,7
Warszawa	-0,1	-0,9	0,0	0,6	0,4
Wrocław	-1,3	-1,5	-0,9	-0,3	-0,4
Zielona Góra	1,5	-1,1	-0,1	2,2	0,6

SALDO MIGRACJI na 1000 ludności

NET MIGRATION per 1000 population

Poznań	-5,5	-6,2	-5,9	-6,0	-5,7
Białystok	-2,2	-1,9	-1,5	-1,5	-1,2
Bydgoszcz	-6,0	-6,3	-4,8	-5,1	-4,9
Gdańsk	-1,8	-0,9	-0,6	-0,1	0,0
Gorzów Wlkp.	-2,9	-2,1	-1,8	0,9	-1,6
Katowice	-5,1	-3,5	-3,5	-3,6	-3,5
Kielce	-6,1	-3,7	-3,3	-4,1	-4,1
Kraków	0,5	-0,5	-0,5	-0,4	-0,1
Lublin	-4,3	-4,1	-3,0	-2,5	-2,5
Łódź	-2,8	-2,8	-2,3	-2,2*	-2,2
Olsztyn	0,0	0,5	-0,7	-0,8	-0,9
Opole	-5,5	-6,2	-5,1	-4,5	-4,1
Rzeszów	3,2	-2,2	-1,8	-0,4	-0,5
Szczecin	-1,7	-1,7	-1,6	-1,9	-2,0
Toruń	-4,5	-5,0	-4,1	-3,8	-4,1
Warszawa	3,4	1,7	1,6	2,1	2,3
Wrocław	-0,4	0,9	0,5	0,3	0,3
Zielona Góra	-2,9	-2,3	-1,9	0,7	-0,8

TABL. 2 (29). **BEZROBOCIE REJESTROWANE I OFERTY PRACY W MIASTACH WOJEWÓDZKICH**

Stan w końcu okresu

REGISTERED UNEMPLOYMENT AND JOB OFFERS IN VOIVODSHIP CITIES

End of period

MIASTA CITIES	2007	2008				2009
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III

ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI w tys.

REGISTERED UNEMPLOYMENT PERSONS in thous.

Poznań	9,3	7,6	5,7	5,3	5,6	7,4
Białystok	9,1	9,2	8,1	8,2	9,2	12,1
Bydgoszcz	10,3	9,8	8,7	7,7	8,1	10,1
Gdańsk	7,2	6,4	4,9	4,5	4,8	6,9
Gorzów Wlkp.	3,3	3,0	2,2	2,2	2,4	3,6
Katowice	6,8	5,7	4,3	3,7	3,8	5,5
Kielce	10,7	10,8	10,2	10,2	10,5	11,6
Kraków	14,4	14,2	12,4	10,7	10,6	13,6
Lublin	12,9	12,8	11,2	10,8	11,6	13,8
Łódź	28,6	27,9	22,5	21,7	22,5	27,6
Olsztyn	3,7	3,7	2,9	3,1	3,6	5,0
Opole	3,7	3,4	3,0	3,0	3,0	3,7
Rzeszów	7,3	7,2	6,7	6,0	6,0	6,8
Szczecin	11,5	10,6	8,0	7,3	7,4	11,0
Toruń	5,8	6,3	5,5	5,0	5,6	6,8
Warszawa	31,9	29,7	25,0	22,4	20,7	24,1
Wrocław	13,5	13,1	11,6	10,2	10,6	12,7
Zielona Góra	4,0	3,7	3,0	2,8	2,7	3,7

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO w %

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE in %

Poznań	2,9	2,3	1,8	1,6	1,7	2,3
Białystok	8,1	8,2	7,0	7,1	7,9*	10,1
Bydgoszcz	6,3	5,9	5,3	4,6	5,8*	6,1
Gdańsk	3,7	3,3	2,5	2,3	2,5	3,5
Gorzów Wlkp.	6,9	5,4	4,1	4,0	4,3	6,5
Katowice	3,4	2,8	2,1	1,8	1,9	2,6
Kielce	10,2	10,1	9,4	9,4	9,7	10,6
Kraków	3,8	3,7	3,2	2,8	2,8	3,5
Lublin	8,3	8,1	7,2	6,9	7,4	8,7
Łódź	8,7	8,4	6,9	6,5	6,7	8,1
Olsztyn	4,5	4,4	3,5	3,6	4,2	5,7
Opole	5,4	5,0	4,4	4,4	4,4	5,4
Rzeszów	7,4	7,2	6,7	5,9	6,0	6,8
Szczecin	6,5	5,9	4,5	4,1	4,2	6,1
Toruń	6,4	6,9	6,0	5,4	6,8*	7,3
Warszawa	3,0	2,7	2,3	2,0	1,9	2,2
Wrocław	4,7	4,5	4,0	3,4	3,5	4,2
Zielona Góra	7,9	6,6	5,3	5,0	4,9	6,5

TABL. 2 (29). **BEZROBOCIE REJESTROWANE I OFERTY PRACY W MIASTACH WOJEWÓDZKICH(dok.)**

Stan w końcu okresu

*REGISTERED UNEMPLOYMENT AND JOB OFFERS IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)**End of period*

MIASTA CITIES	2007	2008					2009
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–III

OFERTY PRACY w tys.*JOB OFFERS in thous.*

Poznań	0,5	0,7	0,8	0,5	0,2	0,6
Białystok	0,1	0,1	0,2	0,2	0,0	0,1
Bydgoszcz	0,1	0,3	0,1	0,2	0,3*	0,2
Gdańsk	1,4	2,1	1,4	1,1	0,6	0,5
Gorzów Wlkp.	0,4	0,3	0,4	0,5	0,3	0,3
Katowice	0,4	1,0	2,2	1,8	0,2	0,7
Kielce	0,0	0,1	0,2	0,2	0,0	0,3
Kraków	3,3	2,5	4,5	4,4	1,1	1,4
Lublin	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,2
Łódź	1,5	1,8	2,4	1,6	1,1	1,3
Olsztyn	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
Opole	0,8	1,3	2,4	2,5	1,2	0,6
Rzeszów	0,2	0,7	0,7	0,4	0,3	0,3
Szczecin	0,5	1,1	1,0	1,1	0,3	0,6
Toruń	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,1
Warszawa	2,0	2,7	2,7	2,2	1,5	1,0
Wrocław	4,9	3,3	4,5	4,1	2,8*	1,4
Zielona Góra	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY*NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER*

Poznań	17	11	7	10	24	13
Białystok	120	159	33	46	296	170
Bydgoszcz	90	36	63	37	28*	59
Gdańsk	5	3	4	4	8	15
Gorzów Wlkp.	9	9	6	4	9	10
Katowice	18	6	2	2	18	8
Kielce	370	113	48	56	3490	36
Kraków	4	6	3	2	10	10
Lublin	159	51	39	52	190*	56
Łódź	19	15	9	14	20	22
Olsztyn	44	36	17	31	65	82
Opole	4	3	1	1	3	6
Rzeszów	30	11	9	13	22	26
Szczecin	21	9	8	7	27	18
Toruń	55	22	20	23	64*	48
Warszawa	16	11	9	10	14	25
Wrocław	3	4	3	3	4	9
Zielona Góra	25	48	19	25	35	459

TABL. 3 (30). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W MIASTACH WOJEWÓDZKICH**
DWELLINGS COMPLETED IN VOIVODSHIP CITIES

MIASTA CITIES	2007	2008				2009
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III
OGÓŁEM						
TOTAL						
Poznań	3986	953	1664	2331	3522	1490
Białystok	1667	311	628	1144	1574*	348
Bydgoszcz	668	277	586	921	1512*	122
Gdańsk	3295	1167	1772	2956	4542	432
Gorzów Wlkp.	651	145	295	498	1023*	169
Katowice	619	185	378	947	1303*	224
Kielce	578	194	274	465	768*	162
Kraków	4922	1242	2888	4783	6621*	3465
Lublin	1379	713	1109	1576	2195	381
Łódź	1559	551	870	1326	2397*	136
Olsztyn	1653	375	484	902	1573*	139
Opole	186	17	43	62	249	96
Rzeszów	790	298	350	685	897	236
Szczecin	2015	340	735	1276	1911*	323
Toruń	1119	451	844	1196	1757	187
Warszawa	15729	2943	9047	14411	19049*	5148
Wrocław	3327	1718	2276	3691	5287*	2404
Zielona Góra	489	55	239	409	759*	122
w tym Spółdzielcze						
of which Co-operative						
Poznań	5	1	1	36	99	1
Białystok	379	71	172	220	220	–
Bydgoszcz	221	108	151	277	471*	–
Gdańsk	1	79	79	131	132	–
Gorzów Wlkp.	192	–	–	39	111	–
Katowice	48	–	–	–	39	–
Kielce	132	1	3	3	5	–
Kraków	–	–	–	–	–	–
Lublin	297	104	144	172	271	24
Łódź	162	–	51	54	93	2
Olsztyn	227	169	169	316	316	–
Opole	–	1	1	1	1	16
Rzeszów	386	91	91	338	426	56
Szczecin	299	24	82	177	177	87
Toruń	144	–	–	–	–	–
Warszawa	1495	507	1295	1725	1876*	331
Wrocław	486	140	166	386	504*	436
Zielona Góra	38	–	–	–	114	–

TABL. 3 (30). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W MIASTACH WOJEWÓDZKICH(dok.)

DWELLINGS COMPLETED IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

MIASTA CITIES	2007	2008				2009
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III

POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m²USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²

Poznań	80,7	85,6	82,5	87,3	94,4	56,3
Białystok	74,4	86,3	89,7	83,2	89,6*	91,3
Bydgoszcz	70,9	70,4	66,0	67,4	65,7*	86,0
Gdańsk	69,7	69,8	70,4	69,9	70,8	77,6
Gorzów Wlkp.	78,0	70,9	86,7	78,0	78,5*	96,2
Katowice	86,4	113,5	116,2	90,0	95,3	69,1
Kielce	79,7	88,9	82,1	85,7	86,4*	83,4
Kraków	69,7	65,4	64,2	62,5	64,1	62,2
Lublin	84,6	71,2	70,6	71,3	72,3	107,6
Łódź	94,2	81	88,5	90,8	84,5*	158,8
Olsztyn	61,5	66,7	68,6	67,5	73,1*	68,9
Opole	104,8	147,7	52,9	146,1	92,5*	76,3
Rzeszów	85,3	69,9	79,2	78,9	85,3	85,1
Szczecin	81,1	88,9	92,3	85,9	83,5*	89,0
Toruń	66,9	64,8	62,9	64,4	66,0	87,7
Warszawa	77,3	78,9	76,4	75,6	75,3*	74,0
Wrocław	65,9	66,9	71,0	68,9	67,8*	62,8
Zielona Góra	90,7	107,9	76,3	79,7	79,9*	91,9

w tym Spółdzielczego

of which Co-operative

Poznań	146,0	146,0	146,0	60,8	44,4	146,0
Białystok	48,5	59,5	52,5	51,3	51,3	–
Bydgoszcz	53,3	58,2	58,4	59,3	58,5*	–
Gdańsk	128,0	49,3	49,3	52,3	52,6	–
Gorzów Wlkp.	51,3	–	–	50,7	46,6	–
Katowice	58,1	–	–	–	129,3	–
Kielce	61,9	122,0	118,0	118,0	86,4	–
Kraków	–	–	–	–	–	–
Lublin	56,6	48,7	50,7	51,6	55,5	97,2
Łódź	66,1	–	81,0	86,8	84,1	273,0
Olsztyn	51,4	54,5	54,5	55,6	55,6	–
Opole	–	41,0	41,0	41,0	41,0	96,1
Rzeszów	61,2	53,3	53,3	55,1	56,7	55,8
Szczecin	60,2	64,2	53,5	54,1	54,1	52,9
Toruń	52,3	–	–	–	–	–
Warszawa	60,1	61,3	66,6	65,7	66,6*	58,8
Wrocław	51,6	49,3	54,5	51,6	52,2*	54,5
Zielona Góra	63,6	–	–	–	62,9	–

TABL. 4 (31). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W MIASTACH WOJEWÓDZKICH**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN VOIVODSHIP CITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		Z ogółem <i>Of total</i>				
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i>	hotele i restaura- cje <i>hotels and restau- rants</i>	trans- port, gospo- darka magazy- nowa i łączność trans- port, storage and commu- nication
a – 31 XII 2007 r. b – 30 VI 2008 r. c – 30 IX 2008 r. d – 31 XII 2008 r. e – 31 III 2009 r.									
Poznań	a	91444	1831	89613	8603	8711	25896	2098	6449
	b	92438	1834	90604	8559	8949	25760	2158	6529
	c	92953	1823	91130	8532	9075	25694	2180	6564
	d	93250	1596	91654	8518	9134	25537	2183	6588
	e	93414	1554	91860	8488	9121	25445	2198	6614
Białystok	a	29452	681	28771	2124	2842	9121	568	2642
	b	29507	677	28830	2119	2960	8976	551	2643
	c	29590	671	28919	2138	3022	8938	550	2634
	d	29827	598	29229	2135	3047	8954	546	2681
	e	29839	591	29248	2122	3031	8895	539	2718
Bydgoszcz	a	44753	1118	43635	4427	4327	13935	936	3317
	b	45040	1106	43934	4371	4440	13800	935	3364
	c	45130	1090	44040	4360	4479*	13744	932	3373
	d	45233	937	44296	4340	4494	13711	914	3406
	e	45339	917	44422	4315	4501	13652	920	3443
Gdańsk	a	59076	2662	56414	7537	5614	14452	1481	4274
	b	59492	2619	56873	7418	5680	14267	1533	4437
	c	59735	2585	57150	7380	5741	14259	1513	4470
	d	60122	2085	58037	7372	5782	14260	1497	4563
	e	60194	1953	58241	7342	5787	14151	1504	4579
Gorzów Wlkp.	a	17650	1034	16616	1300	2040	5159	495	1347
	b	17669	1038	16631	1258	2111	5045	493	1396
	c	17706	996	16710	1258	2129	5030	491	1388
	d	17585	731	16854	1227	2138	4935	488	1380
	e	17658	730	16928	1224	2171	4908	494	1397
Katowice	a	42769	1612	41157	3264	3385	14050	1310	2832
	b	40744	1608	39136	3100	3291	13013	1205	2645
	c	40779	1586	39193	3110	3304	12947	1192	2644
	d	40439	1529	38910	3052	3295	12649	1158	2642
	e	40250	1512	38738	2996	3301	12450	1144	2630

^a Dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Obejmuje sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

^a Data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b Including sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

TABL. 4 (31). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (cd.)**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		Z ogółem <i>Of total</i>				
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>
a – 31 XII 2007 r. b – 30 VI 2008 r. c – 30 IX 2008 r. d – 31 XII 2008 r. e – 31 III 2009 r.									
Kielce	a	28908	629	28279	2353	2998	10134	668	2025
	b	28848	631	28217	2341	3051	9938	665	2047
	c	28777	631	28146	2329	3071	9854	663	2028
	d	28723	546	28177	2314	3072	9824	663	2002
	e	28667	475	28192	2291	3095	9744	656	1995
Kraków	a	104349	1776	102573	9106	9053	29449	3388	8362
	b	104668	1763	102905	9037	9253	28938	3416	8490
	c	105118	1749	103369	8998	9359	28781	3427	8562
	d	105610	1671	103939	8958	9386	28697	3429	8621
	e	105942	1474	104468	8895	9359	28572	3446	8631
Lublin	a	38459	965	37494	2845	3238	11899	891	3147
	b	38585	958	37627	2840	3318	11726	893	3169
	c	38826	947	37879	2863	3392	11711	896	3184
	d	39060	753	38307	2844	3411	11713	902	3240
	e	38941	755	38186	2824	3408	11614	899	3223
Łódź	a	94214	2485	91729	13348	7424	29694	2355	6788
	b	94186	2470	91716	13076	7599	29345	2337	6754
	c	94581	2469	92112	13041	7721	29314	2353	6866
	d	94578	2106	92472	12891	7766	29190	2357	6929
	e	93704	2016	91688	12891	7750	28773	2356	6907
Olsztyn	a	21041	702	20339	1561	1987	5581	412	1637
	b	21104	700	20404	1556	2030	5508	404	1618
	c	21197	702	20495	1561	2039	5488	404	1606
	d	21228	608	20620	1537	2043	5464	405	1606
	e	21301	573	20728	1517	2047	5421	409	1630
Opole	a	20043	866	19177	1412	1887	5416	546	1238
	b	20054	866	19188	1420	1902	5344	549	1238
	c	19936	825	19111	1415	1893	5277	545	1236
	d	19924	748	19176	1406	1888	5260	548	1240
	e	19851	635	19216	1398	1896	5225	549	1239

^a Dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Obejmuje sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

^a Data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b Including sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

TABL. 4 (31). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (dok.)**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor Sector		Z ogółem Of total				
			publiczny public	prywatny private	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel i naprawy trade and repair	hotele i restaura- cje hotels and restau- rants	trans- port, gospo- darka magazy- nowa i łączność trans- port, storage and commu- nication
a – 31 XII 2007 r. b – 30 VI 2008 r. c – 30 IX 2008 r. d – 31 XII 2008 r. e – 31 III 2009 r.									
Rzeszów	a	18903	546	18357	1480	1452	5880	438	1205
	b	19203	552	18651	1491	1539	5842	444	1266
	c	19283	551	18732	1489	1553	5828	447	1266
	d	19373	547	18826	1492	1547	5792	456	1281
	e	19559	544	19015	1498	1555	5816	460	1315
Szczecin	a	64394	2196	62198	5673	7124	17324	1727	5358
	b	64433	2193	62240	5690	7229	17048	1767	5375
	c	64152	2183	61969	5655	7235	16766	1753	5366
	d	64098	1849	62249	5575	7222	16648	1736	5372
	e	63387	1796	61591	5474	7113	16271	1751	5364
Toruń	a	25328	644	24684	2336	2472	7779	792	2039
	b	25374	638	24736	2332	2516	7648	783	2050
	c	25406	640	24766	2316*	2527	7618	780	2032
	d	25464	480	24984	2314	2520	7596	782	2047
	e	25600	475	25125	2307	2536	7586	793	2081
Warszawa	a	313367	5095	308272	27906	25718	86466	6900	25680
	b	319136	5084	314052	27974	26316	86627	7072	26085
	c	321743	5072	316671	27961	26551	86755	7169	26277
	d	324282	4703	319579	27960	26658	86790	7274	26470
	e	325916	4467	321449	27864	26664	86525	7364	26598
Wrocław	a	93781	4719	89062	7670	9453	25797	2056	6280
	b	94708	4576	90132	7575	9745	25505	2122	6367
	c	95195	4134	91061	7569	9852	25453	2147	6406
	d	95602	3447	92155	7524	9892	25356	2149	6453
	e	95813	3252	92561	7460	9878	25149	2165	6474
Zielona Góra	a	15497	287	15210	1245	1522	4701	367	1188
	b	15497	281	15216	1240	1574	4628	370	1194
	c	15583	277	15306	1251	1608	4610	371	1185
	d	15606	250	15356	1243	1612	4602	366	1198
	e	15607	247	15360	1241	1605	4571	372	1219

^a Dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Obejmujące sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

^a Data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b Including sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

DANE O POWIECIE POZNAŃSKIM

DATA ON THE POZNAŃSKI POWIAT

TABL. 1 (32). **POWIAT POZNAŃSKI I POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I KWARTALE 2009 R.**

POZNAŃSKI POWIAT AND POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP IN THE 1st QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powiat poznański Poznański powiat		Poznań	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = = 100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = = 100
Bezrobotni zarejestrowani^a	3314	2,8	7393	6,2
<i>Registered unemployed persons^a</i>				
<i>Z liczby ogółem: Of total number:</i>				
kobiety <i>females</i>	1737	2,6	3608	5,4
bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	2232	2,5	5714	6,3
dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	375	1,9	1000	5,2
<i>Według wieku: By age:</i>				
poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	649	2,2	974	3,3
25–34	1046	3,0	2520	7,1
35–44	574	2,7	1194	5,6
45–54	765	3,2	1819	7,6
55 lat i więcej <i>55 years and more</i>	280	3,5	886	11,1
<i>Z wykształceniem: By educational level:</i>				
wyższym <i>tertiary</i>	464	4,8	1515	15,7
średnim zawodowym ^b <i>secondary vocational^b</i>	703	2,6	1443	5,3
średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	387	3,4	923	8,1
zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	921	2,4	1528	4,1
gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym .. <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>	839	2,6	1984	6,1
<i>Ze stażem pracy^c: With work seniority^c:</i>				
1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	548	3,2	1506	8,7
1–5	688	2,4	1498	5,1
5–10	497	2,8	967	5,5
10–20	569	3,0	1067	5,6
20–30	485	3,9	1029	8,3
30 lat i więcej <i>30 years and more</i>	152	4,6	326	9,8
bez stażu <i>no work seniority</i>	375	1,9	1000	5,2
<i>Pozostający bez pracy^{cd}: Persons without work^{cd}:</i>				
1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	839	4,5	1754	9,5
1–3	1078	3,3	2150	6,6
3–6	642	2,5	1431	5,5
6–12	358	2,1	863	5,1
12–24	145	1,4	412	3,9
powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>	252	1,8	783	5,7
Stopa bezrobocia rejestrowanego^a w %	2,5	x	2,3	x
<i>Registered unemployment rate^a in %</i>				
Oferty pracy^e <i>Job offers^e</i>	169	2,7	670	10,7

a Stan w końcu marca. *b* Łącznie z policealnym. *c* Przedziały zostały domknięte prawostronnie. *d* Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *e* W marcu.

a End of March. *b* Including post-secondary education. *c* Intervals were shifted upward. *d* From the date of registering in a labour office. *e* During a March.

TABL. 1 (32). **POWIAT POZNAŃSKI I POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I KWARTALE 2009 R. (cd.)**POZNAŃSKI POWIAT AND POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP IN THE 1st QUARTER 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powiat poznański <i>Poznański powiat</i>		Poznań	
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	województ- wo = 100 <i>voivodship = = 100</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	województ- wo = 100 <i>voivodship = = 100</i>
Podmioty gospodarki narodowej^a	41473	11,6	93414	26,1
<i>National economy entities^a</i>				
sektor publiczny <i>public sector</i>	474	4,9	1554	16,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	40999	11,8	91860	26,4
Z ogółem: <i>Of grand total:</i>				
spółki handlowe <i>commercial companies</i>	3023	12,3	11757	47,8
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	837	14,9	2667	47,4
<i>of which with foreign capital participation</i>				
spółki cywilne <i>civil companies</i>	3127	13,0	8618	35,7
spółdzielnie <i>co-operatives</i>	102	5,8	295	16,8
fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne	564	6,3	2339	26,1
<i>foundations, associations and social organizations</i>				
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	33527	12,0	66785	23,9
<i>natural persons conducting economic activity</i>				
Podmioty gospodarki narodowej według wybranych sekcji:				
<i>National economy entities by selected sections:</i>				
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	955	6,9	664	4,8
<i>agriculture, hunting and forestry</i>				
przemysł <i>industry</i>	5470	14,1	8488	22,0
w tym przetwórstwo przemysłowe	5411	14,2	8327	21,9
<i>of which manufacturing</i>				
budownictwo <i>construction</i>	5848	13,0	9121	20,2
handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	12081	11,5	25445	24,2
hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	866	10,4	2198	26,5
transport, gospodarka magazynowa i łączność	3318	14,5	6614	28,9
<i>transport, storage and communication</i>				
pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	1210	10,1	3731	31,1
obsługa nieruchomości i firm ^Δ	6711	11,7	22616	39,4
<i>real estate, renting and business activities</i>				
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji:				
<i>Natural persons conducting economic activity by selected sections:</i>				
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	4051	14,0	5606	19,4
budownictwo <i>construction</i>	5195	12,9	7248	17,9
handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	9706	11,2	18004	20,8
hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	674	10,3	1465	22,4
transport, gospodarka magazynowa i łączność	2954	14,4	5788	28,2
<i>transport, storage and communication</i>				
pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	1165	10,5	3244	29,3
obsługa nieruchomości i firm ^Δ	5469	13,5	15398	38,0
<i>real estate, renting and business activities</i>				
działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	1516	11,8	3208	25,0
<i>other community, social and personal service activities</i>				

^a Stan w końcu marca. Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a End of March. Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 1 (32). **POWIAT POZNAŃSKI I POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I KWARTAŁE 2009 R. (dok.)**

POZNAŃSKI POWIAT AND POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP IN THE 1st QUARTER 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Powiat poznański <i>Poznański powiat</i>		Poznań	
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	województwo = 100 <i>voivodship = = 100</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	województwo = 100 <i>voivodship = = 100</i>
Mieszkania <i>Dwellings</i>				
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	1236	31,5	1490	38,0
Według form budownictwa: <i>By forms of construction:</i>				
indywidualne <i>private construction</i>	838	42,2	191	9,6
spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	84	98,8	1	1,2
na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	314	19,6	1134	70,9
społeczne czynszowe <i>social housing associations</i>	–	–	74	57,8
komunalne <i>municipal</i>	–	–	90	71,4
Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	157237	40,0	83864	21,3
<i>Usable floor space of dwellings completed in m²</i>				
Według form budownictwa: <i>By forms of construction:</i>				
indywidualne <i>private construction</i>	128621	45,3	15850	5,6
spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	4334	96,7	146	3,3
na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	24282	26,0	60544	64,7
społeczne czynszowe <i>social housing associations</i>	–	–	3156	51,4
komunalne <i>municipal</i>	–	–	4168	79,2
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	1426	6,0	6790	28,5
<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>				
W tym: <i>Of which:</i>				
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	1032	6,6	5458	34,8
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	151	3,2	936	20,0
drogowe <i>traffic</i>	196	7,2	281	10,4
Z liczby ogółem przestępstwa: <i>Of grand total crimes:</i>				
przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	48	9,2	107	20,5
przeciwko mieniu <i>against property</i>	745	6,8	3934	35,9
w tym kradzież samochodów <i>of which automobile theft</i>	86	17,8	294	60,7
Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	142	15,9	250	27,9
Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>	215	17,1	325	25,9
zabici <i>fatalities</i>	10	13,0	9	11,7
ranni <i>injured</i>	205	17,4	316	26,8
Kolizje <i>Clashes</i>	531	7,5	1318	18,6
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Collective tourist accommodation establishments</i>				
Korzystający <i>Tourists accommodated</i>	27825	11,0	100134	39,5
w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	2840	7,8	21356	58,4
Udzielone noclegi <i>Accommodations provided</i>	49200	10,9	178731	39,7
w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	6592	9,1	43300	59,7
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	20,1	x	26,1	x
<i>Degree of bed places exploitation in %</i>				
Wynajęte pokoje <i>Rented rooms</i>	26773	11,3	109703	46,5
w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	4668	8,5	33616	61,4
Stopień wykorzystania pokoi w %	29,9	x	34,9	x
<i>Degree of rooms exploitation in %</i>				

TABL. 2 (33). STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2008 R.

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a Population ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
				ogółem total	w tym niemowląt ^c of which infant ^c	
	OGÓŁEM TOTAL					
MIASTO POZNAŃ..... CITY	557264	3667	6060	5678	47	382
POWIAT POZNAŃSKI ... POWIAT	311390	2159	4078	2294	22	1784
Gminy miejskie Urban gminas						
Luboń	28524	193	382	235	4	147
Puszczykowo	9489	54	75	93	—	—18
Gminy miejsko-wiejskie Urban-rural gminas						
Buk	12115	83	157	92	1	65
miasto urban areas	6139	43	74	42	—	32
wieś rural areas	5976	40	83	50	1	33
Kostrzyn	16138	131	228	131	1	97
miasto urban areas	8866	67	111	80	—	31
wieś rural areas	7272	64	117	51	1	66
Kórnik	19449	127	279	166	3	113
miasto urban areas	7125	50	102	62	2	40
wieś rural areas	12324	77	177	104	1	73
Mosina	26140	174	319	245	3	74
miasto urban areas	12270	96	142	126	2	16
wieś rural areas	13870	78	177	119	1	58
Murowana Goślina	16174	120	180	115	2	65
miasto urban areas	10326	72	123	66	1	57
wieś rural areas	5848	48	57	49	1	8
Pobiedziska	17211	128	202	146	—	56
miasto urban areas	8534	68	100	71	—	29
wieś rural areas	8677	60	102	75	—	27
Stęszew	14286	104	178	130	1	48
miasto urban areas	5514	49	85	55	—	30
wieś rural areas	8772	55	93	75	1	18
Swarzędz	42257	287	584	290	2	294
miasto urban areas	30222	221	431	234	2	197
wieś rural areas	12035	66	153	56	—	97
Gminy wiejskie Rural gminas						
Czerwonak	25056	197	314	123	1	191
Dopiewo	16109	115	228	107	1	121
Kleszczewo	5848	45	84	35	1	49
Komorniki	16939	122	269	108	2	161
Rokietnica	10935	71	136	77	—	59
Suchy Las	14368	72	215	66	—	149
Tarnowo Podgórne	20352	136	248	135	—	113

a Stan w dniu 31 XII. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku.

a As of 31 XII. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants less than 1 year old.

TABL. 2 (33). STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2008 R. (dok.)

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
			ogółem total	w tym niemowląt ^{bc} of which infant ^{bc}	
	NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION				
MIASTO POZNAŃ..... CITY	6,68	11,04	10,34	7,76	0,70
POWIAT POZNAŃSKI ... POWIAT	7,07	13,36	7,51	5,39	5,84
Gminy miejskie Urban gminas					
Luboń	6,92	13,69	8,42	10,47	5,27
Puszczykowo	5,89	8,17	10,14	—	-1,96
Gminy miejsko-wiejskie Urban-rural gminas					
Buk	6,90	13,06	7,65	6,37	5,41
miasto urban areas	7,05	12,13	6,88	—	5,24
wieś rural areas	6,76	14,02	8,45	12,05	5,57
Kostrzyn	8,21	14,29	8,21	4,39	6,08
miasto urban areas	7,63	12,64	9,11	—	3,53
wieś rural areas	8,93	16,32	7,11	8,55	9,21
Kórnik	6,66	14,63	8,71	10,75	5,93
miasto urban areas	7,11	14,51	8,82	19,61	5,69
wieś rural areas	6,40	14,70	8,64	5,65	6,06
Mosina	6,75	12,37	9,50	9,40	2,87
miasto urban areas	7,85	11,61	10,30	14,08	1,31
wieś rural areas	5,75	13,05	8,77	5,65	4,28
Murowana Goślina	7,45	11,18	7,14	11,11	4,04
miasto urban areas	7,00	11,96	6,42	8,13	5,54
wieś rural areas	8,25	9,80	8,43	17,54	1,38
Pobiedziska	7,53	11,88	8,59	—	3,29
miasto urban areas	8,01	11,78	8,36	—	3,42
wieś rural areas	7,04	11,98	8,81	—	3,17
Stęszew	7,29	12,49	9,12	5,62	3,37
miasto urban areas	8,99	15,59	10,09	—	5,50
wieś rural areas	6,25	10,56	8,52	10,75	2,04
Swarzędz	6,90	14,05	6,98	3,42	7,07
miasto urban areas	7,38	14,39	7,81	4,64	6,58
wieś rural areas	5,68	13,17	4,82	—	8,35
Gminy wiejskie Rural gminas					
Czerwonak	8,00	12,74	4,99	3,18	7,75
Dopiewo	7,38	14,63	6,87	4,39	7,76
Kleszczewo	7,84	14,63	6,10	11,90	8,54
Komorniki	7,47	16,47	6,61	7,43	9,86
Rokietnica	6,80	13,03	7,38	—	5,65
Suchy Las	5,16	15,41	4,73	—	10,68
Tarnowo Podgórne	6,86	12,51	6,81	—	5,70

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.

^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants less than 1 year old. ^c Per 1000 live birth.

TABL. 3 (34). **ŁUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R.**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W wieku <i>In age</i>												65 lat i więcej <i>65 and more</i>
		0–2 lata <i>0–2 years</i>	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–29	30–39	40–49	50–59	60–64		
	OGÓŁEM <i>TOTAL</i>													
MIASTO POZNAŃ <i>CITY</i>	557264	16660	17854	25217	14150	17409	50869	57185	91086	63150	87068	34575	82041	
POWIAT POZNAŃSKI <i>POWIAT</i>	311390	11785	13616	21501	11669	12938	29134	27597	52990	41585	44583	14646	29346	
<i>Gminy miejskie</i> <i>Urban gminas</i>														
Luboń	28524	1096	1245	1919	982	1042	2338	2475	5554	3533	3766	1494	3080	
Puszczykowo	9489	244	331	564	327	437	854	766	1257	1367	1498	576	1268	
<i>Gminy miejsko-wiejskie</i> <i>Urban-rural gminas</i>														
Buk	12115	396	532	895	488	552	1208	1060	1878	1537	1677	608	1284	
miasto <i>urban areas</i>	6139	196	254	413	221	267	526	543	992	752	883	377	715	
wieś <i>rural areas</i>	5976	200	278	482	267	285	682	517	886	785	794	231	569	
Kostrzyn	16138	608	717	1126	674	694	1635	1438	2434	2189	2256	678	1689	
miasto <i>urban areas</i>	8866	315	388	606	353	357	865	802	1353	1197	1297	371	962	
wieś <i>rural areas</i>	7272	293	329	520	321	337	770	636	1081	992	959	307	727	
Kórnik	19449	877	899	1390	730	824	1719	1596	3470	2652	2537	924	1831	
miasto <i>urban areas</i>	7125	310	299	479	235	279	586	619	1276	863	974	399	806	
wieś <i>rural areas</i>	12324	567	600	911	495	545	1133	977	2194	1789	1563	525	1025	
Mosina	26140	933	1044	1764	984	1011	2476	2337	4106	3458	3870	1341	2816	
miasto <i>urban areas</i>	12270	422	456	723	391	410	1207	1120	1822	1581	1943	725	1470	
wieś <i>rural areas</i>	13870	511	588	1041	593	601	1269	1217	2284	1877	1927	616	1346	
Murowana Goślina	16174	531	620	1108	674	839	1925	1418	2213	2670	2367	604	1205	
miasto <i>urban areas</i>	10326	334	370	665	396	550	1354	884	1310	1885	1533	353	692	
wieś <i>rural areas</i>	5848	197	250	443	278	289	571	534	903	785	834	251	513	
Pobiedziska	17211	576	723	1174	752	822	1662	1508	2635	2287	2480	837	1755	
miasto <i>urban areas</i>	8534	293	364	553	350	404	782	737	1374	1111	1229	431	906	
wieś <i>rural areas</i>	8677	283	359	621	402	418	880	771	1261	1176	1251	406	849	
Stęszew	14286	490	573	1021	556	663	1387	1281	2126	1959	2076	629	1525	
miasto <i>urban areas</i>	5514	208	234	355	196	245	510	543	851	713	856	265	538	
wieś <i>rural areas</i>	8772	282	339	666	360	418	877	738	1275	1246	1220	364	987	
Swarzędz	42257	1604	1831	2782	1542	1735	3982	3754	7386	5637	6195	2008	3801	
miasto <i>urban areas</i>	30222	1113	1268	1885	1069	1216	2779	2747	5385	3928	4625	1486	2721	
wieś <i>rural areas</i>	12035	491	563	897	473	519	1203	1007	2001	1709	1570	522	1080	
<i>Gminy wiejskie</i> <i>Rural gminas</i>														
Czerwonak	25056	933	998	1603	885	1002	2589	2509	4140	3393	4087	1127	1790	
Dopiewo	16109	694	742	1223	618	657	1405	1351	3108	2103	2213	645	1350	
Kleszczewo	5848	267	307	488	232	250	502	548	1135	743	672	216	488	
Komorniki	16939	786	852	1178	582	616	1391	1606	3479	2077	2164	744	1464	
Rokietnica	10935	442	548	827	388	436	1017	956	1926	1493	1453	476	973	
Suchy Las	14368	580	697	1026	496	530	1183	1212	2774	1831	2210	725	1104	
Tarnowo Podgórne	20352	728	957	1413	759	828	1861	1782	3369	2656	3062	1014	1923	

TABL. 3 (34). **ŁUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W wieku <i>In age</i>											
		0–2 lata <i>0–2 years</i>	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>65 and more</i>
MĘŻCZYŹNI <i>MALES</i>													
MIASTO POZNAŃ <i>CITY</i>	259526	8520	9161	12925	7147	8916	25459	27681	45341	30297	38872	15083	30124
POWIAT POZNAŃSKI <i>POWIAT</i>	151682	6015	6995	11114	5902	6702	14967	13638	26147	20403	21485	6891	11423
<i>Gminy miejskie</i> <i>Urban gminas</i>													
Luboń	13553	553	620	973	486	556	1214	1171	2698	1717	1710	666	1189
Puszczykowo	4534	125	168	315	168	213	441	390	593	654	719	254	494
<i>Gminy miejsko-wiejskie</i> <i>Urban-rural gminas</i>													
Buk	5873	222	264	471	240	279	624	533	910	780	781	284	485
miasto <i>urban areas</i>	2903	112	127	211	100	139	263	268	488	378	391	169	257
wieś <i>rural areas</i>	2970	110	137	260	140	140	361	265	422	402	390	115	228
Kostrzyn	7919	306	360	534	337	390	830	742	1263	1083	1115	299	660
miasto <i>urban areas</i>	4257	153	192	276	175	199	425	410	690	577	628	163	369
wieś <i>rural areas</i>	3662	153	168	258	162	191	405	332	573	506	487	136	291
Kórnik	9586	461	449	748	359	415	918	780	1722	1340	1240	429	725
miasto <i>urban areas</i>	3401	174	148	253	114	132	299	293	620	444	435	181	308
wieś <i>rural areas</i>	6185	287	301	495	245	283	619	487	1102	896	805	248	417
Mosina	12721	471	550	921	516	507	1270	1149	2079	1675	1882	634	1067
miasto <i>urban areas</i>	5947	220	247	380	202	223	622	552	921	741	921	344	574
wieś <i>rural areas</i>	6774	251	303	541	314	284	648	597	1158	934	961	290	493
Murowana Goślina ..	7999	268	325	559	343	440	985	748	1055	1316	1212	300	448
miasto <i>urban areas</i>	5097	172	203	320	206	286	694	456	630	908	788	175	259
wieś <i>rural areas</i>	2902	96	122	239	137	154	291	292	425	408	424	125	189
Pobiedziska	8443	279	376	596	391	435	864	776	1301	1119	1234	397	675
miasto <i>urban areas</i>	4123	137	175	282	179	201	409	388	674	537	595	201	345
wieś <i>rural areas</i>	4320	142	201	314	212	234	455	388	627	582	639	196	330
Stęszew	7058	241	286	538	303	368	725	631	1080	990	1044	296	556
miasto <i>urban areas</i>	2684	102	116	188	111	142	254	271	419	352	407	125	197
wieś <i>rural areas</i>	4374	139	170	350	192	226	471	360	661	638	637	171	359
Swarzędz	20511	812	951	1449	803	889	1998	1869	3710	2731	2858	936	1505
miasto <i>urban areas</i>	14567	555	671	991	546	617	1387	1360	2702	1890	2080	684	1084
wieś <i>rural areas</i>	5944	257	280	458	257	272	611	509	1008	841	778	252	421
<i>Gminy wiejskie</i> <i>Rural gminas</i>													
Czerwonak	12211	464	521	853	423	517	1329	1241	2060	1591	1959	557	696
Dopiewo	7940	369	401	634	296	339	698	655	1516	1048	1121	314	549
Kleszczewo	2859	131	150	254	107	134	257	269	558	381	331	105	182
Komorniki	8294	438	450	608	294	296	721	759	1716	1024	1066	328	594
Rokietnica	5309	231	285	421	207	210	505	457	944	736	707	228	378
Suchy Las	6997	300	349	533	246	278	604	577	1326	931	1033	383	437
Tarnowo Podgórne ..	9875	344	490	707	383	436	984	891	1616	1287	1473	481	783

TABL. 3 (34). **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W wieku <i>In age</i>												65 lat i więcej <i>65 and more</i>
		0–2 lata <i>0–2 years</i>	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–29	30–39	40–49	50–59	60–64		
KOBIETY <i>FEMALES</i>														
MIASTO POZNAŃ... <i>CITY</i>	297738	8140	8693	12292	7003	8493	25410	29504	45745	32853	48196	19492	51917	
POWIAT POZNAŃSKI <i>POWIAT</i>	159708	5770	6621	10387	5767	6236	14167	13959	26843	21182	23098	7755	17923	
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>														
Luboń	14971	543	625	946	496	486	1124	1304	2856	1816	2056	828	1891	
Puszczykowo	4955	119	163	249	159	224	413	376	664	713	779	322	774	
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>														
Buk	6242	174	268	424	248	273	584	527	968	757	896	324	799	
miasto <i>urban areas</i>	3236	84	127	202	121	128	263	275	504	374	492	208	458	
wieś <i>rural areas</i>	3006	90	141	222	127	145	321	252	464	383	404	116	341	
Kostrzyn	8219	302	357	592	337	304	805	696	1171	1106	1141	379	1029	
miasto <i>urban areas</i>	4609	162	196	330	178	158	440	392	663	620	669	208	593	
wieś <i>rural areas</i>	3610	140	161	262	159	146	365	304	508	486	472	171	436	
Kórnik	9863	416	450	642	371	409	801	816	1748	1312	1297	495	1106	
miasto <i>urban areas</i>	3724	136	151	226	121	147	287	326	656	419	539	218	498	
wieś <i>rural areas</i>	6139	280	299	416	250	262	514	490	1092	893	758	277	608	
Mosina	13419	462	494	843	468	504	1206	1188	2027	1783	1988	707	1749	
miasto <i>urban areas</i>	6323	202	209	343	189	187	585	568	901	840	1022	381	896	
wieś <i>rural areas</i>	7096	260	285	500	279	317	621	620	1126	943	966	326	853	
Murowana Goślina ..	8175	263	295	549	331	399	940	670	1158	1354	1155	304	757	
miasto <i>urban areas</i>	5229	162	167	345	190	264	660	428	680	977	745	178	433	
wieś <i>rural areas</i>	2946	101	128	204	141	135	280	242	478	377	410	126	324	
Pobiedziska	8768	297	347	578	361	387	798	732	1334	1168	1246	440	1080	
miasto <i>urban areas</i>	4411	156	189	271	171	203	373	349	700	574	634	230	561	
wieś <i>rural areas</i>	4357	141	158	307	190	184	425	383	634	594	612	210	519	
Stęszew	7228	249	287	483	253	295	662	650	1046	969	1032	333	969	
miasto <i>urban areas</i>	2830	106	118	167	85	103	256	272	432	361	449	140	341	
wieś <i>rural areas</i>	4398	143	169	316	168	192	406	378	614	608	583	193	628	
Swarzędz	21746	792	880	1333	739	846	1984	1885	3676	2906	3337	1072	2296	
miasto <i>urban areas</i>	15655	558	597	894	523	599	1392	1387	2683	2038	2545	802	1637	
wieś <i>rural areas</i>	6091	234	283	439	216	247	592	498	993	868	792	270	659	
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>														
Czerwonak	12845	469	477	750	462	485	1260	1268	2080	1802	2128	570	1094	
Dopiewo	8169	325	341	589	322	318	707	696	1592	1055	1092	331	801	
Kleszczewo	2989	136	157	234	125	116	245	279	577	362	341	111	306	
Komorniki	8645	348	402	570	288	320	670	847	1763	1053	1098	416	870	
Rokietnica	5626	211	263	406	181	226	512	499	982	757	746	248	595	
Suchy Las	7371	280	348	493	250	252	579	635	1448	900	1177	342	667	
Tarnowo Podgórne ..	10477	384	467	706	376	392	877	891	1753	1369	1589	533	1140	

TABL. 4 (35). **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2008 R.**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2008

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku <i>In age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
		przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
		razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
MIASTO POZNAŃ.. CITY	557264	85073	41544	370658	184785	101533	71409	50,3
POWIAT POZNAŃSKI POWIAT	311390	67052	32601	207237	101429	37101	25678	50,3
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>								
Luboń	28524	5936	2940	18680	9312	3908	2719	52,7
Puszczykowo	9489	1739	829	6160	3030	1590	1096	54,0
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>								
Buk	12115	2657	1292	7850	3827	1608	1123	54,3
miasto <i>urban areas</i>	6139	1239	614	3977	1956	923	666	54,4
wieś <i>rural areas</i>	5976	1418	678	3873	1871	685	457	54,3
Kostrzyn	16138	3589	1790	10481	5021	2068	1408	54,0
miasto <i>urban areas</i>	8866	1895	961	5801	2847	1170	801	52,8
wieś <i>rural areas</i>	7272	1694	829	4680	2174	898	607	55,4
Kórnik	19449	4458	2152	12665	6110	2326	1601	53,6
miasto <i>urban areas</i>	7125	1513	740	4588	2268	1024	716	55,3
wieś <i>rural areas</i>	12324	2945	1412	8077	3842	1302	885	52,6
Mosina	26140	5370	2576	17247	8387	3523	2456	51,6
miasto <i>urban areas</i>	12270	2250	1049	8169	3997	1851	1277	50,2
wieś <i>rural areas</i>	13870	3120	1527	9078	4390	1672	1179	52,8
Murowana Goślina ..	16174	3486	1704	11179	5410	1509	1061	44,7
miasto <i>urban areas</i>	10326	2119	1033	7337	3585	870	611	40,7
wieś <i>rural areas</i>	5848	1367	671	3842	1825	639	450	52,2
Pobiedziska	17211	3784	1836	11232	5412	2195	1520	53,2
miasto <i>urban areas</i>	8534	1831	919	5567	2701	1136	791	53,3
wieś <i>rural areas</i>	8677	1953	917	5665	2711	1059	729	53,2
Stęszew	14286	3080	1462	9348	4464	1858	1302	52,8
miasto <i>urban areas</i>	5514	1160	542	3676	1807	678	481	50,0
wieś <i>rural areas</i>	8772	1920	920	5672	2657	1180	821	54,7
Swarzędz	42257	8854	4267	28530	14111	4873	3368	48,1
miasto <i>urban areas</i>	30222	6111	2943	20588	10273	3523	2439	46,8
wieś <i>rural areas</i>	12035	2743	1324	7942	3838	1350	929	51,5
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>								
Czerwonak	25056	5054	2466	17642	8715	2360	1664	42,0
Dopiewo	16109	3715	1795	10713	5242	1681	1132	50,4
Kleszczewo	5848	1454	718	3795	1854	599	417	54,1
Komorniki	16939	3809	1817	11250	5542	1880	1286	50,6
Rokietnica	10935	2499	1208	7215	3575	1221	843	51,6
Suchy Las	14368	3147	1540	9775	4822	1446	1009	47,0
Tarnowo Podgórne ..	20352	4421	2209	13475	6595	2456	1673	51,0

TABL. 5 (36). MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE LUDNOŚCI W 2008 R.
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATIONS OF POPULATION IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ Inflow		Odływ Outflow		Saldo migracji Net migration			
	w ruchu wewnętrznym in internal movement	z zagranicy from abroad	w ruchu wewnętrznym in internal movement	za granicę abroad	ogółem total	w tym zagra- nicznej of which interna- tional	ogółem total	w tym zagra- nicznej of which interna- tional
								na 1000 ludności per 1000 population
MIASTO POZNAŃ.. CITY	9972	113	12872	334	-3121	-221	-5,68	-0,40
POWIAT POZNAŃSKI	10042	28	4206	54	5810	-26	19,03	-0,09
POWIAT Gminy miejskie Urban gminas								
Luboń	866	1	472	9	386	-8	13,83	-0,29
Puszczykowo	200	—	107	—	93	—	10,14	—
Gminy miejsko-wiejskie Urban-rural gminas								
Buk	156	—	158	—	-2	—	-0,17	—
miasto urban areas	55	—	94	—	-39	—	-6,39	—
wieś rural areas	101	—	64	—	37	—	6,25	—
Kostrzyn	364	—	210	3	151	-3	9,47	-0,19
miasto urban areas	169	—	111	2	56	-2	6,38	-0,23
wieś rural areas	195	—	99	1	95	-1	13,25	-0,14
Kórnik	693	1	223	—	471	1	24,70	0,05
miasto urban areas	116	1	117	—	—	1	—	0,14
wieś rural areas	577	—	106	—	471	—	39,12	—
Mosina	639	10	285	9	355	1	13,76	0,04
miasto urban areas	159	3	178	3	-19	—	-1,55	—
wieś rural areas	480	7	107	6	374	1	27,58	0,07
Murwana Goślina ..	323	2	277	—	48	2	2,98	0,12
miasto urban areas	181	1	186	—	-4	1	-0,39	0,10
wieś rural areas	142	1	91	—	52	1	8,94	0,17
Pobiedziska	495	1	191	3	302	-2	17,76	-0,12
miasto urban areas	160	1	82	3	76	-2	8,95	-0,24
wieś rural areas	335	—	109	—	226	—	26,54	—
Stęszew	224	—	129	1	94	-1	6,59	-0,07
miasto urban areas	90	—	49	1	40	-1	7,34	-0,18
wieś rural areas	134	—	80	—	54	—	6,13	—
Swarzędz	1262	6	769	9	490	-3	11,79	-0,07
miasto urban areas	658	6	628	9	27	-3	0,90	-0,10
wieś rural areas	604	—	141	—	463	—	39,87	—
Gminy wiejskie Rural gminas								
Czerwonak	689	1	379	12	299	-11	12,13	-0,45
Dopiewo	888	1	167	—	722	1	46,33	0,06
Kleszczewo	146	—	67	—	79	—	13,76	—
Komorniki	1155	3	241	—	917	3	56,14	0,18
Rokietnica	676	2	91	2	585	—	56,06	—
Suchy Las	548	—	226	—	322	—	23,09	—
Tarnowo Podgórne ..	718	—	214	6	498	-6	25,12	-0,30

TABL. 6 (37). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.**

Stan w końcu grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008

End of December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku In age					Z liczby ogółem – kobiety Of total number females
		poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 and more	
MIASTO POZNAŃ.....	5612	706	1789	897	1477	743	3051
<i>CITY</i>							
POWIAT POZNAŃSKI ...	2330	466	667	341	639	217	1410
<i>POWIAT</i>							
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>							
Luboń.....	208	35	52	42	58	21	134
Puszczykowo.....	82	13	15	11	32	11	42
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>							
Buk.....	125	35	25	19	30	16	80
Kostrzyn.....	128	31	36	13	38	10	82
Kórnik.....	109	25	28	19	27	10	61
Mosina.....	254	56	71	35	72	20	163
Murowana Goślina.....	125	31	39	16	30	9	81
Pobiedziska.....	161	31	43	31	39	17	91
Stęszew.....	109	24	26	18	32	9	65
Swarzędz.....	322	68	82	44	99	29	189
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>							
Czerwonak.....	190	35	69	22	49	15	110
Dopiewo.....	111	20	30	17	31	13	59
Kleszczewo.....	34	4	16	5	4	5	16
Komorniki.....	96	20	36	14	21	5	61
Rokietnica.....	66	5	28	9	18	6	38
Suchy Las.....	84	10	32	10	24	8	56
Tarnowo Podgórne.....	126	23	39	16	35	13	82

TABL. 7 (38). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**

Stan w końcu grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

End of December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z wykształceniem <i>Of educational level</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>secondary vocational^a</i>	średnim ogólnokształ- cącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjal- nym, podsta- wowym i niepełnym podstawowym <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	5612	1326	1215	700	1018	1353
POWIAT POZNAŃSKI ... <i>POWIAT</i>	2330	409	511	278	566	566
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>						
Luboń.....	208	30	48	25	50	55
Puszczykowo.....	82	17	16	9	16	24
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>						
Buk.....	125	10	16	16	37	46
Kostrzyn.....	128	9	29	11	35	44
Kórnik.....	109	22	17	19	25	26
Mosina.....	254	38	59	35	74	48
Murowana Goślina.....	125	24	36	11	30	24
Pobiedziska.....	161	19	36	16	32	58
Stęszew.....	109	16	30	13	26	24
Swarzędz.....	322	48	62	52	84	76
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>						
Czerwonak.....	190	45	42	25	44	34
Dopiewo.....	111	20	18	10	31	32
Kleszczewo.....	34	5	7	4	8	10
Komorniki.....	96	27	31	9	15	14
Rokietnica.....	66	19	13	8	10	16
Suchy Las.....	84	34	19	4	21	6
Tarnowo Podgórne.....	126	26	32	11	28	29

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 8 (39). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI^a W 2009 R.**

Stan w końcu marca

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP^a IN 2009
End of March*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Sektor <i>Sector</i>	
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	93414	1554	91860
POWIAT POZNAŃSKI..... <i>POWIAT</i>	41473	474	40999
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>			
Luboń.....	3883	21	3862
Puszczykowo.....	1677	16	1661
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>			
Buk.....	1516	19	1497
miasto <i>urban areas</i>	930	12	918
wieś <i>rural areas</i>	586	7	579
Kostrzyn.....	1577	33	1544
miasto <i>urban areas</i>	1085	17	1068
wieś <i>rural areas</i>	492	16	476
Kórnik.....	2564	23	2541
miasto <i>urban areas</i>	1026	16	1010
wieś <i>rural areas</i>	1538	7	1531
Mosina.....	3295	47	3248
miasto <i>urban areas</i>	1829	33	1796
wieś <i>rural areas</i>	1466	14	1452
Murowana Goślina.....	2168	23	2145
miasto <i>urban areas</i>	1565	15	1550
wieś <i>rural areas</i>	603	8	595
Pobiedziska.....	1976	33	1943
miasto <i>urban areas</i>	1108	20	1088
wieś <i>rural areas</i>	868	13	855
Stęszew.....	1464	31	1433
miasto <i>urban areas</i>	767	17	750
wieś <i>rural areas</i>	697	14	683
Swarzędz.....	6075	54	6021
miasto <i>urban areas</i>	4393	44	4349
wieś <i>rural areas</i>	1682	10	1672
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>			
Czerwoneak.....	2873	43	2830
Dopiewo.....	2097	23	2074
Kleszczewo.....	476	16	460
Komorniki.....	2374	19	2355
Rokietnica.....	1361	22	1339
Suchy Las.....	2543	28	2515
Tarnowo Podgórne.....	3554	23	3531

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 8 (39). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w końcu marca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP^a IN 2009 (cont.)

End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z ogółem <i>Of grand total</i>					
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil companies</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne <i>foundations, associations and social organizations</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>				
MIASTO POZNAŃ <i>CITY</i>	11757	2667	8618	295	2339	66785
POWIAT POZNAŃSKI ... <i>POWIAT</i>	3023	837	3127	102	564	33527
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>						
Luboń	228	40	340	6	34	3190
Puszczykowo	104	20	142	2	28	1356
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>						
Buk	96	28	131	4	21	1222
miasto <i>urban areas</i>	42	9	86	3	13	759
wieś <i>rural areas</i>	54	19	45	1	8	463
Kostrzyn	85	22	111	6	23	1274
miasto <i>urban areas</i>	69	13	83	3	10	876
wieś <i>rural areas</i>	16	9	28	3	13	398
Kórnik	125	33	162	6	41	2153
miasto <i>urban areas</i>	37	8	70	3	25	848
wieś <i>rural areas</i>	88	25	92	3	16	1305
Mosina	144	34	189	8	60	2807
miasto <i>urban areas</i>	75	15	120	6	33	1545
wieś <i>rural areas</i>	69	19	69	2	27	1262
Murowana Goślina	54	12	133	7	36	1876
miasto <i>urban areas</i>	37	8	115	4	21	1362
wieś <i>rural areas</i>	17	4	18	3	15	514
Pobiedziska	78	22	130	9	38	1663
miasto <i>urban areas</i>	31	7	80	6	24	931
wieś <i>rural areas</i>	47	15	50	3	14	732
Stęszew	105	32	95	8	19	1149
miasto <i>urban areas</i>	68	21	52	3	10	605
wieś <i>rural areas</i>	37	11	43	5	9	544
Swarzędz	479	131	521	9	61	4895
miasto <i>urban areas</i>	257	63	378	3	45	3629
wieś <i>rural areas</i>	222	68	143	6	16	1266
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>						
Czerwonak	146	43	196	6	41	2389
Dopiewo	152	42	109	5	27	1764
Kleszczewo	19	3	27	4	10	382
Komorniki	242	62	162	2	19	1906
Rokietnica	90	24	118	3	26	1087
Suchy Las	281	71	227	5	31	1913
Tarnowo Podgórne	595	218	334	12	49	2501

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 9 (40). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI^a W 2009 R.**

Stan w końcu marca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SELECTED SECTION^a IN 2009

End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>		budownictwo <i>construction</i>
			razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	
MIASTO POZNAŃ <i>CITY</i>	93414	664	8488	8327	9121
POWIAT POZNAŃSKI .. <i>POWIAT</i>	41473	955	5470	5411	5848
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>					
Luboń	3883	34	456	455	531
Puszczykowo	1677	22	223	222	218
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>					
Buk	1516	52	203	197	252
miasto <i>urban areas</i> ...	930	11	134	132	144
wieś <i>rural areas</i>	586	41	69	65	108
Kostrzyn	1577	64	204	202	312
miasto <i>urban areas</i> ...	1085	24	135	134	214
wieś <i>rural areas</i>	492	40	69	68	98
Kórnik	2564	71	264	263	392
miasto <i>urban areas</i> ...	1026	19	128	127	143
wieś <i>rural areas</i>	1538	52	136	136	249
Mosina	3295	100	449	444	561
miasto <i>urban areas</i> ...	1829	38	238	235	285
wieś <i>rural areas</i>	1466	62	211	209	276
Murówana Goślina	2168	79	272	270	441
miasto <i>urban areas</i> ...	1565	18	213	213	311
wieś <i>rural areas</i>	603	61	59	57	130
Pobiedziska	1976	54	234	231	368
miasto <i>urban areas</i> ...	1108	7	124	123	211
wieś <i>rural areas</i>	868	47	110	108	157
Stęszew	1464	68	211	209	272
miasto <i>urban areas</i> ...	767	23	125	124	127
wieś <i>rural areas</i>	697	45	86	85	145
Swarzędz	6075	85	1157	1152	551
miasto <i>urban areas</i> ...	4393	37	817	817	405
wieś <i>rural areas</i>	1682	48	340	335	146
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>					
Czerwonak	2873	44	286	281	429
Dopiewo	2097	37	227	218	285
Kleszczewo	476	21	56	56	53
Komorniki	2374	42	281	278	346
Rokietnica	1361	44	157	153	196
Suchy Las	2543	60	326	322	267
Tarnowo Podgórne	3554	78	464	458	374

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. ^b Obejmuje sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. ^b Including sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

TABL. 9 (40). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI^a**
W 2009 R. (dok.)
Stan w końcu marca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SELECTED SECTION^a IN 2009 (cont.)
End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym (dok.) Of which (cont.)				
	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
MIASTO POZNAŃ.... CITY	25445	2198	6614	3731	22616
POWIAT POZNAŃSKI POWIAT	12081	866	3318	1210	6711
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>					
Luboń	1241	61	353	132	660
Puszczykowo	471	50	70	50	301
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>					
Buk	464	35	142	32	168
miasto <i>urban areas</i>	291	23	68	24	125
wieś <i>rural areas</i> ..	173	12	74	8	43
Kostrzyn	434	31	112	26	201
miasto <i>urban areas</i>	322	15	82	23	141
wieś <i>rural areas</i> ..	112	16	30	3	60
Kórnik	737	67	177	72	487
miasto <i>urban areas</i>	301	33	67	35	171
wieś <i>rural areas</i> ..	436	34	110	37	316
Mosina	990	62	281	91	405
miasto <i>urban areas</i>	562	39	151	63	244
wieś <i>rural areas</i> ..	428	23	130	28	161
Murowana Goślina ...	556	48	114	78	308
miasto <i>urban areas</i>	430	36	74	55	221
wieś <i>rural areas</i> ..	126	12	40	23	87
Pobiedziska	492	50	183	44	292
miasto <i>urban areas</i>	298	30	97	28	158
wieś <i>rural areas</i> ..	194	20	86	16	134
Stęszew	398	18	165	30	141
miasto <i>urban areas</i>	222	8	92	16	76
wieś <i>rural areas</i> ..	176	10	73	14	65
Swarzędz	1793	125	517	177	932
miasto <i>urban area</i> ..	1295	91	349	144	678
wieś <i>rural areas</i> ..	498	34	168	33	254
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>					
Czerwonak	796	61	230	120	514
Dopiewo	531	37	193	69	420
Kleszczewo	128	11	31	12	94
Komorniki	772	45	209	71	360
Rokietnica	389	30	94	42	216
Suchy Las	676	52	192	84	600
Tarnowo Podgórne	1213	83	255	80	612

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.
^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 10 (41). **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R.**

Stan w końcu marca

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTION IN 2009

End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	66785	5606	7248	18004
POWIAT POZNAŃSKI .. <i>POWIAT</i>	33527	4051	5195	9706
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>				
Luboń	3190	343	453	1018
Puszczykowo	1356	179	187	385
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>				
Buk	1222	141	232	376
miasto <i>urban areas</i> ...	759	99	134	237
wieś <i>rural areas</i>	463	42	98	139
Kostrzyn	1274	157	281	355
miasto <i>urban areas</i> ...	876	102	186	255
wieś <i>rural areas</i>	398	55	95	100
Kórnik	2153	209	369	640
miasto <i>urban areas</i> ...	848	112	134	262
wieś <i>rural areas</i>	1305	97	235	378
Mosina	2807	352	532	854
miasto <i>urban areas</i> ...	1545	189	267	478
wieś <i>rural areas</i>	1262	163	265	376
Murowana Goślina	1876	233	414	492
miasto <i>urban areas</i> ...	1362	183	287	374
wieś <i>rural areas</i>	514	50	127	118
Pobiedziska	1663	183	341	424
miasto <i>urban areas</i> ...	931	95	200	255
wieś <i>rural areas</i>	732	88	141	169
Stęszew	1149	137	254	336
miasto <i>urban areas</i> ...	605	78	118	184
wieś <i>rural areas</i>	544	59	136	152
Swarzędz	4895	926	474	1398
miasto <i>urban areas</i> ...	3629	691	351	1043
wieś <i>rural areas</i>	1266	235	123	355
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>				
Czerwonak	2389	210	380	659
Dopiewo	1764	155	262	438
Kleszczewo	382	43	48	118
Komorniki	1906	195	293	610
Rokietnica	1087	106	167	313
Suchy Las	1913	212	216	483
Tarnowo Podgórne	2501	270	292	807

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 10 (41). **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (dok.)**

Stan w końcu marca

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTION IN 2009 (cont.)

End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W tym (dok.) <i>Of which (cont.)</i>			
	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	1465	5788	3244	15398
POWIAT POZNAŃSKI .. <i>POWIAT</i>	674	2954	1165	5469
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>				
Luboń	47	324	130	531
Puszczykowo	34	63	49	251
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>				
Buk	27	122	32	139
miasto <i>urban areas</i> ...	16	57	24	107
wieś <i>rural areas</i>	11	65	8	32
Kostrzyn	28	104	23	149
miasto <i>urban areas</i> ...	15	77	20	103
wieś <i>rural areas</i>	13	27	3	46
Kórnik	53	145	67	420
miasto <i>urban areas</i> ...	26	61	30	137
wieś <i>rural areas</i>	27	84	37	283
Mosina	50	259	85	344
miasto <i>urban areas</i> ...	32	137	57	210
wieś <i>rural areas</i>	18	122	28	134
Murowana Goślina	38	107	77	251
miasto <i>urban areas</i> ...	28	68	54	197
wieś <i>rural areas</i>	10	39	23	54
Pobiedziska	45	167	42	253
miasto <i>urban areas</i> ...	28	89	26	137
wieś <i>rural areas</i>	17	78	16	116
Stęszew	12	145	30	98
miasto <i>urban areas</i> ...	5	81	16	58
wieś <i>rural areas</i>	7	64	14	40
Swarzędz	93	448	168	770
miasto <i>urban areas</i> ...	67	305	138	569
wieś <i>rural areas</i>	26	143	30	201
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>				
Czerwonak	49	223	117	431
Dopiewo	31	179	68	368
Kleszczewo	10	26	12	73
Komorniki	37	185	69	297
Rokietnica	24	82	40	184
Suchy Las	35	168	82	452
Tarnowo Podgórne	61	207	74	458

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 11 (42). NAKŁADY INWESTYCYJNE PRZEDSIĘBIORSTW^a W OKRESIE I–XII 2008 R.INVESTMENT OUTLAYS OF ENTERPRISES^a IN THE PERIOD I–XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym na <i>of which for</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
w tys. złotych, w cenach bieżących <i>in thous. zł, in current prices</i>					
MIASTO POZNAŃ..... CITY	3562805	3552322	1769930	1475225	293207
POWIAT POZNAŃSKI POWIAT	2055894	2055846	1007319	823845	217828
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>					
Luboń.....	17826	17826	6126	7948	3562
Puszczykowo.....	9747	9747	5583	3330	834
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>					
Buk.....	21429	21429	2953	18092	10
miasto <i>urban area</i> ...	20947	20947	2849	17714	10
wieś <i>rural areas</i> ...	482	482	104	378	–
Kostrzyn.....	771130	771130	517459	183245	70426
miasto <i>urban area</i> ...	767188	767188	514553	182619	70016
wieś <i>rural areas</i> ...	3942	3942	2906	626	410
Kórnik.....	151409	151409	65421	59800	26188
miasto <i>urban area</i> ...	3938	3938	629	1188	2121
wieś <i>rural areas</i> ...	147471	147471	64792	58612	24067
Mosina.....	10428	10428	6877	3343	–
miasto <i>urban area</i> ...	10122	10122	6807	3107	–
wieś <i>rural areas</i> ...	306	306	70	236	–
Murowana Goślina.....	16325	16325	6127	9833	365
miasto <i>urban area</i> ...	15305	15305	5187	9786	332
wieś <i>rural areas</i> ...	1020	1020	940	47	33
Pobiedziska.....	2982	2982	579	1023	1380
miasto <i>urban area</i> ...	2281	2281	49	888	1344
wieś <i>rural areas</i> ...	701	701	530	135	36
Stęszew.....	14314	14314	7493	3769	1222
miasto <i>urban area</i> ...	11999	11999	6899	2521	975
wieś <i>rural areas</i> ...	2315	2315	594	1248	247
Swarzędz.....	92200	92200	40992	37054	13635
miasto <i>urban area</i> ...	37800	37800	23476	9028	4777
wieś <i>rural areas</i> ...	54400	54400	17516	28026	8858
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>					
Czerwonak.....	75439	75439	33119	33476	8205
Dopiewo.....	91573	91541	24880	41160	25501
Kleszczewo.....	7954	7954	3465	2700	1707
Komorniki.....	215479	215479	94305	108080	12548
Rokietnica.....	15811	15811	13579	2199	33
Suchy Las.....	39783	39767	16051	19628	4087
Tarnowo Podgórne.....	502065	502065	162310	289165	48125

^a Według siedziby inwestora. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49.

^a According to investor location. Data refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons.

TABL. 12 (43). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA W I KWARTALE 2009 R.

DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION IN THE 1st QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				
		indywidualne private construction	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	społeczne czynszowe social housing associations	komunalne municipal
MIESZKANIA DWELLINGS						
MIASTO POZNAŃ..... CITY	1490	191	1	1134	74	90
POWIAT POZNAŃSKI ... POWIAT	1236	838	84	314	—	—
Gminy miejskie Urban gminas						
Luboń	119	19	—	100	—	—
Puszczykowo	18	18	—	—	—	—
Gminy miejsko-wiejskie Urban-rural gminas						
Buk	9	9	—	—	—	—
miasto urban areas	2	2	—	—	—	—
wieś rural areas	7	7	—	—	—	—
Kostrzyn	59	59	—	—	—	—
miasto urban areas	24	24	—	—	—	—
wieś rural areas	35	35	—	—	—	—
Kórnik	98	98	—	—	—	—
miasto urban areas	10	10	—	—	—	—
wieś rural areas	88	88	—	—	—	—
Mosina	43	43	—	—	—	—
miasto urban areas	18	18	—	—	—	—
wieś rural areas	25	25	—	—	—	—
Murowana Goślina	19	19	—	—	—	—
miasto urban areas	4	4	—	—	—	—
wieś rural areas	15	15	—	—	—	—
Pobiedziska	60	60	—	—	—	—
miasto urban areas	15	15	—	—	—	—
wieś rural areas	45	45	—	—	—	—
Stęszew	17	17	—	—	—	—
miasto urban areas	6	6	—	—	—	—
wieś rural areas	11	11	—	—	—	—
Swarzędz	130	90	—	40	—	—
miasto urban areas	56	16	—	40	—	—
wieś rural areas	74	74	—	—	—	—
Gminy wiejskie Rural gminas						
Czerwonak	128	45	83	—	—	—
Dopiewo	69	61	—	8	—	—
Kleszczewo	10	10	—	—	—	—
Komorniki	240	112	—	128	—	—
Rokietnica	85	63	—	22	—	—
Suchy Las	43	42	1	—	—	—
Tarnowo Podgórne	89	73	—	16	—	—

TABL. 12 (43). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA
W I KWARTALE 2009 R. (dok.)**

DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION IN THE 1st QUARTER 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		indywidualne <i>private construction</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	społeczne czynszowe <i>social housing associations</i>	komunalne <i>municipal</i>
		POWIERZCHNIA UŻYTKOWA w m ² <i>USABLE FLOOR SPACE in m²</i>				
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	83864	15850	146	60544	3156	4168
POWIAT POZNAŃSKI ... <i>POWIAT</i>	157237	128621	4334	24282	—	—
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>						
Luboń	10823	2785	—	8038	—	—
Puszczykowo	3092	3092	—	—	—	—
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>						
Buk	1384	1384	—	—	—	—
miasto <i>urban areas</i>	246	246	—	—	—	—
wieś <i>rural areas</i>	1138	1138	—	—	—	—
Kostrzyn	8525	8525	—	—	—	—
miasto <i>urban areas</i>	3549	3549	—	—	—	—
wieś <i>rural areas</i>	4976	4976	—	—	—	—
Kórnik	15003	15003	—	—	—	—
miasto <i>urban areas</i>	1419	1419	—	—	—	—
wieś <i>rural areas</i>	13584	13584	—	—	—	—
Mosina	6288	6288	—	—	—	—
miasto <i>urban areas</i>	2450	2450	—	—	—	—
wieś <i>rural areas</i>	3838	3838	—	—	—	—
Murowana Goślina	2815	2815	—	—	—	—
miasto <i>urban areas</i>	500	500	—	—	—	—
wieś <i>rural areas</i>	2315	2315	—	—	—	—
Pobiedziska	8349	8349	—	—	—	—
miasto <i>urban areas</i>	1745	1745	—	—	—	—
wieś <i>rural areas</i>	6604	6604	—	—	—	—
Stęszew	2490	2490	—	—	—	—
miasto <i>urban areas</i>	899	899	—	—	—	—
wieś <i>rural areas</i>	1591	1591	—	—	—	—
Swarzędz	16050	13736	—	2314	—	—
miasto <i>urban areas</i>	4367	2053	—	2314	—	—
wieś <i>rural areas</i>	11683	11683	—	—	—	—
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>						
Czerwona	11547	7351	4196	—	—	—
Dopiewo	11795	10570	—	1225	—	—
Kleszczewo	1248	1248	—	—	—	—
Komorniki	26713	16159	—	10554	—	—
Rokietnica	10472	9232	—	1240	—	—
Suchy Las	7056	6918	138	—	—	—
Tarnowo Podgórne	13587	12676	—	911	—	—

TABL. 13 (44). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W I KWARTALE 2009 R.

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN THE 1st QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Korzystający <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Accommodations provided</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Degree of bed places exploitation in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rented rooms</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Degree of rooms exploitation in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
MIASTO POZNAŃ... <i>CITY</i>	100134	21356	178731	43300	26,1	109703	33616	34,9
POWIAT POZNAŃSKI <i>POWIAT</i>	27825	2840	49200	6592	20,1	26773	4668	29,9
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>								
Luboń	654	31	1537	39	23,9	1223	31	46,9
Puszczykowo	1181	39	2104	149	10,6	171	—	4,4
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>								
Buk	327	16	551	35	30,6	297	10	33,0
Kostrzyn	270	24	453	89	31,5	319	70	44,3
Kórnik	1522	42	5076	97	24,9	751	25	21,4
Mosina	1569	14	2944	32	26,9	793	14	45,2
Murowana Goślina ...	541	10	1922	31	19,1	38	1	2,0
Pobiedziska	468	2	793	2	20,5	359	—	33,2
Stęszew	6610	899	10134	2112	16,4	6485	1388	31,7
Swarzędz	3885	360	5893	1004	22,7	3752	533	29,9
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>								
Komorniki	1982	364	2616	555	18,6	2197	522	32,6
Suchy Las	270	6	488	11	24,7	349	6	45,1
Tarnowo Podgórne ...	8546	1033	14689	2436	22,1	10039	2068	30,8

TABL. 2 (46). **ŁUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W wieku <i>In age</i>											65 lat i więcej <i>65 and more</i>
		0–2 lata <i>0–2 years</i>	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–29	30–39	40–49	50–59	60–64	
		MĘŻCZYŹNI <i>MALES</i>											
Skoki	4418	156	208	321	179	218	588	388	603	599	651	195	312
miasto <i>urban areas</i>	1929	77	97	127	77	82	244	185	269	254	311	87	119
wieś <i>rural areas</i> ..	2489	79	111	194	102	136	344	203	334	345	340	108	193
Szamotuły	13884	579	614	896	569	632	1365	1299	2115	1834	2049	666	1266
miasto <i>urban areas</i>	8923	341	374	546	349	393	866	819	1371	1159	1332	472	901
wieś <i>rural areas</i> ..	4961	238	240	350	220	239	499	480	744	675	717	194	365
Śrem	19444	750	821	1334	777	908	2028	1867	2940	2579	2833	1014	1593
miasto <i>urban areas</i>	14323	552	567	920	557	637	1473	1414	2192	1878	2156	809	1168
wieś <i>rural areas</i> ..	5121	198	254	414	220	271	555	453	748	701	677	205	425
		KOBIEТЫ <i>FEMALES</i>											
Skoki	4421	133	199	306	193	201	508	371	594	555	617	182	562
miasto <i>urban areas</i>	1993	56	68	119	77	89	219	184	279	263	320	86	233
wieś <i>rural areas</i> ..	2428	77	131	187	116	112	289	187	315	292	297	96	329
Szamotuły	14942	499	571	879	506	633	1336	1263	2135	1910	2269	789	2152
miasto <i>urban areas</i>	9876	292	362	509	327	402	828	808	1443	1238	1587	585	1495
wieś <i>rural areas</i> ..	5066	207	209	370	179	231	508	455	692	672	682	204	657
Śrem	20676	668	790	1255	773	841	1972	1717	3011	2722	3261	1133	2533
miasto <i>urban areas</i>	15593	484	563	881	535	589	1473	1291	2245	2059	2617	927	1929
wieś <i>rural areas</i> ..	5083	184	227	374	238	252	499	426	766	663	644	206	604

TABL. 3 (47). **ŁUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2008 R.**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2008

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku <i>In age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
		przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
		razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
Skoki	8839	1961	954	5822	2723	1056	744	52
miasto <i>urban areas</i>	3922	805	370	2679	1304	438	319	46
wieś <i>rural areas</i> ..	4917	1156	584	3143	1419	618	425	56
Szamotuły	28826	5951	2857	18668	9144	4207	2941	54
miasto <i>urban areas</i>	18799	3632	1744	12186	6052	2981	2080	54
wieś <i>rural areas</i> ..	10027	2319	1113	6482	3092	1226	861	55
Śrem	40120	8325	4044	26536	12966	5259	3666	51
miasto <i>urban areas</i>	29916	5882	2858	20010	9879	4024	2856	50
wieś <i>rural areas</i> ..	10204	2443	1186	6526	3087	1235	810	56

TABL. 4 (48). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE LUDNOŚCI W 2008 R.**

INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATIONS OF POPULATION IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ Inflow		Odpływ Outflow		Saldo migracji Net migration			
	w ruchu wewnętrznym <i>in internal movement</i>	z zagranicy <i>from abroad</i>	w ruchu wewnętrznym <i>in internal movement</i>	za granicę <i>abroad</i>	ogółem <i>total</i>	w tym zagranicznej <i>of which international</i>	ogółem <i>total</i>	w tym zagranicznej <i>of which international</i>
								na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>
Skoki	150	3	105	1	47	2	5,30	0,23
miasto <i>urban areas</i>	62	2	41	1	22	1	5,63	0,26
wieś <i>rural areas</i> . .	88	1	64	–	25	1	5,05	0,20
Szamotuły	410	11	337	16	68	-5	2,38	-0,18
miasto <i>urban areas</i>	255	9	200	13	51	-4	2,75	-0,22
wieś <i>rural areas</i> . .	155	2	137	3	17	-1	1,70	-0,10
Śrem	502	6	521	26	-39	-20	-0,98	-0,50
miasto <i>urban areas</i>	251	5	402	23	-169	-18	-5,66	-0,60
wieś <i>rural areas</i> . .	251	1	119	3	130	-2	12,89	-0,20

TABL. 5 (49). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**

Stan w końcu grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

End of December

WYSZCZEGÓLNIENIE	Skoki	Szamotuły	Śrem	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM	294	792	729	TOTAL
w tym kobiety	223	466	428	of which females
WEDŁUG WIEKU BY AGE				
24 lata i mniej	75	203	194	24 and less
25–34	90	195	177	25–34
35–44	63	119	118	35–44
45–54	51	180	172	45–54
55 lat i więcej	15	95	68	55 and more
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL				
Wyższe	3	49	58	Tertiary
Policealne oraz średnie zawodowe	44	189	192	Post-secondary as well as technical and vocational secondary
Średnie ogólnokształcące	28	72	104	General secondary
Zasadnicze zawodowe	89	271	205	Basic vocational
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe	130	211	170	Lower secondary, primary and incomplete primary

TABL. 6 (50). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI^a W 2009 R.**

Stan w końcu marca

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP^a IN 2009
End of March*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Sektor <i>Sector</i>	
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>
Skoki	789	13	776
miasto <i>urban areas</i>	491	8	483
wieś <i>rural areas</i>	298	5	293
Szamotuły	3221	94	3127
miasto <i>urban areas</i>	2510	81	2429
wieś <i>rural areas</i>	711	13	698
Śrem	4365	112	4253
miasto <i>urban areas</i>	3461	88	3373
wieś <i>rural areas</i>	904	24	880

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z ogółem <i>Of grand total</i>					
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil companies</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne <i>foundations, associations and social organizations</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>				
Skoki	14	4	38	2	22	679
miasto <i>urban areas</i>	8	2	25	1	9	431
wieś <i>rural areas</i>	6	2	13	1	13	248
Szamotuły	174	74	276	11	69	2484
miasto <i>urban areas</i>	140	58	239	9	49	1908
wieś <i>rural areas</i>	34	16	37	2	20	576
Śrem	187	48	346	22	75	3534
miasto <i>urban areas</i>	147	28	300	12	62	2787
wieś <i>rural areas</i>	40	20	46	10	13	747

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 7 (51). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI^a W 2009 R.**
Stan w końcu marca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SELECTED SECTION^a IN 2009
End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which			
		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b		budownictwo construction
			razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	
Skoki	789	44	83	82	180
miasto urban areas	491	14	49	48	111
wieś rural areas	298	30	34	34	69
Szamotuły	3221	99	314	312	462
miasto urban areas	2510	48	241	239	335
wieś rural areas	711	51	73	73	127
Śrem	4365	92	468	464	689
miasto urban areas	3461	38	359	355	529
wieś rural areas	904	54	109	109	160

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym (dok.) Of which (cont.)				
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Skoki	227	23	49	21	62
miasto urban areas	155	16	30	16	42
wieś rural areas	72	7	19	5	20
Szamotuły	954	65	282	100	478
miasto urban areas	751	52	215	88	394
wieś rural areas	203	13	67	12	84
Śrem	1323	97	307	146	614
miasto urban areas	1052	86	233	126	518
wieś rural areas	271	11	74	20	96

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. ^b Obejmuje sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. ^b Including sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

TABL. 8 (52). **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R.**

Stan w końcu marca

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTION IN 2009

End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>
Skoki.	679	74	175	210
miasto <i>urban areas</i>	431	45	107	142
wieś <i>rural areas</i>	248	29	68	68
Szamotuły.	2484	233	399	772
miasto <i>urban areas</i>	1908	177	279	594
wieś <i>rural areas</i>	576	56	120	178
Śrem.	3534	365	634	1120
miasto <i>urban areas</i>	2787	289	481	878
wieś <i>rural areas</i>	747	76	153	242

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W tym (dok.) <i>Of which (cont.)</i>			
	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Skoki.	21	47	20	46
miasto <i>urban areas</i>	15	30	15	31
wieś <i>rural areas</i>	6	17	5	15
Szamotuły.	50	248	94	320
miasto <i>urban areas</i>	37	183	82	266
wieś <i>rural areas</i>	13	65	12	54
Śrem.	77	275	131	448
miasto <i>urban areas</i>	67	208	111	379
wieś <i>rural areas</i>	10	67	20	69

^a Ujęte w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a Included in the REGON register; excluding persons tending private farms. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 9 (53). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W I KWARTALE 2009 R.***DWELLINGS COMPLETED IN THE 1st QUARTER 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Skoki			Szamotuły			Śrem		
	ogółem <i>total</i>	miasto <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasto <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasto <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>

MIESZKANIA *DWELLINGS*

OGÓŁEM	2	1	1	8	5	3	12	4	8
<i>TOTAL</i>									
w tym indywidualne	2	1	1	8	5	3	12	4	8
<i>of which private construction</i>									

POWIERZCHNIA UŻYTKOWA w m² *USABLE FLOOR SPACE in m²*

OGÓŁEM	210	90	120	1115	743	372	2025	693	1332
<i>TOTAL</i>									
w tym indywidualne	210	90	120	1115	743	372	2025	693	1332
<i>of which private construction</i>									

TABL. 10 (54). **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W I KWARTALE 2009 R.***COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN THE 1st QUARTER 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Skoki	Szamotuły	Śrem	<i>SPECIFICATION</i>
Korzystający	428	608	1933	<i>Tourists accommodated</i>
w tym turyści zagraniczni	–	13	677	<i>of which foreign tourists</i>
Udzielone noclegi	1906	1683	2519	<i>Accommodations provided</i>
w tym turystom zagranicznym	–	35	832	<i>of which foreign tourists</i>
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	41,5	26,3	23,7	<i>Degree of bed places exploitation in %</i>
Wynajęte pokoje	–	573	1652	<i>Rented rooms</i>
w tym turystom zagranicznym	–	20	639	<i>of which foreign tourists</i>
Stopień wykorzystania pokoi w %	–	39,8	33,1	<i>Degree of rooms exploitation in %</i>

DANE DLA POLSKI

DATA FOR POLAND

TABL. 1 (55). WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE

SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Produkt^a</i>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
							w zł <i>zł</i>	B
		A			w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2007	I–XII	106,7 ^d	106,6 ^d	11,2	2889,09 ^d	x	2881,87	.
2008	I–XII	104,9 ^d	105,0 ^d	9,5	3185,75 ^d	x	3180,84	.
2008	I–III	106,1*	105,6*	10,9	3057,84	98,4	3055,90	.
	IV–VI	106,0*	106,3*	9,4	3159,30	103,3	.	.
	VII–IX	105,0*	104,9*	8,9	3194,23	101,1	.	.
	X–XII	103,0	103,5	9,5	3329,81	104,2	.	.
2009	I–III	.	.	11,2	3249,29	97,6	3247,75	.
2008	I	.	.	11,5	2975,54	91,7	2973,42	91,7
	II	.	.	11,3	3040,46	102,2	3040,17	102,2
	III	106,1*	105,6*	10,9	3152,96	103,7	3149,78	103,6
	IV	.	.	10,3	3144,87	99,7	3142,80	99,8
	V	.	.	9,8	3076,14	97,8	3072,86	97,8
	VI	106,0*	106,3*	9,4	3222,47	104,8	3209,10	104,4
	VII	.	.	9,2	3234,96	100,4	3213,14	100,1
	VIII	.	.	9,1	3172,54	98,1	3170,01	98,7
	IX	105,0*	104,9*	8,9	3176,84	100,1	3176,02	100,2
	X	.	.	8,8	3247,77	102,2	3246,06	102,2
	XI	.	.	9,1	3326,94	102,4	3323,17	102,4
	XII	103,0*	103,5*	9,5	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009	I	.	.	10,5	3215,75	93,8	3213,62	93,8
	II	.	.	10,9	3195,56	99,4	3195,35	99,4
	III	.	.	11,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 1 (55). **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych Price indices of consumer goods and services			Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu ^a Price indices of sold production of industry ^a		
	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100						
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.
2008 I–III	104,1	101,5	101,1	102,6	101,1	.
IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.
VII–IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9
III	103,6	100,7	102,0	105,6	100,1	105,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See methodological notes item 14.

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu ^a Price indices of sold production of industry ^a					
	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100						
2007 I–XII	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 I–III	113,5	108,6	.	101,5	100,2	.
IV–VI	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII–IX	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X–XII	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I–III	108,9	107,9	.	102,6	102,0	.
2009 I	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	110,5	102,7	112,5	103,3	100,0	103,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See methodological notes item 14.

TABL. 1 (55). **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>Price indices of sold production of industry ^a (cont.)</i>					Wskaźnik cen produkcji budowlano-montażowej <i>Price indices of construction and assembly production</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>			dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
	A	B	C	A	B	C				
	A	B	C	A	B	C				
	A	B	C	A	B	C				
2007	I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.
2008	I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.
2008	I–III	104,4	103,8	.	108,8	104,6	.	107,0	100,9	.
	IV–VI	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.
	VII–IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.
	X–XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.
2009	I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.
2009	I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9
	II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7
	III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
^a See methodological notes item 14.

(dok.) (cont.)

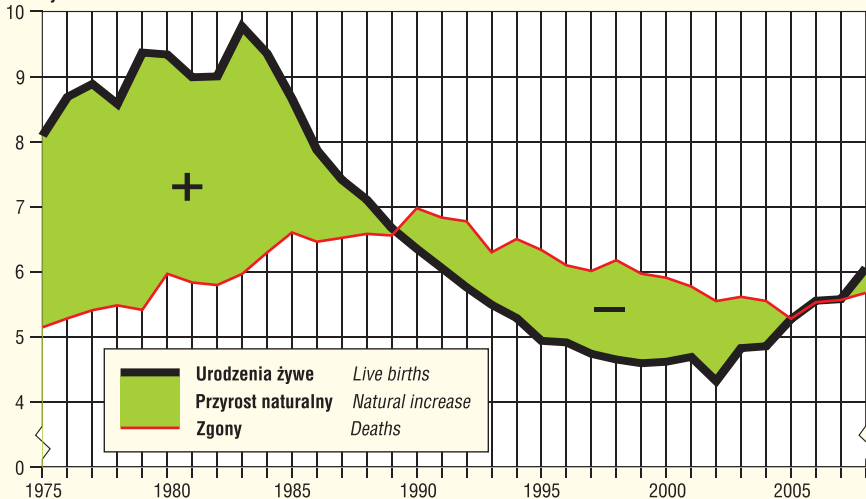
OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyj- nych ^b <i>Indices of invest- ment outlays ^b</i>	Wskaźnik rentowności obrotu ^{bc} <i>Prof itability rate of turnover ^{bc}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = = 100 <i>previous period = = 100</i>	przemysłu ^d <i>industry ^d</i>		budowlano-montażowej ^e <i>construction and assembly ^e</i>			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
		A	B	A	B			
2007	I–XII	.	x	.	x	120,4 ^f	6,1	5,0
2008	I–XII	.	x	.	x	.	4,2	3,3
2008	I–III	108,2	96,8	x	x	.	5,9	4,6
	I–VI	107,0	100,6	x	x	122,0*	6,0	4,8
	I–IX	102,2	96,9	x	x	111,1*	5,7	4,5
	I–XII	93,7	99,3	x	x	108,8	4,2	3,3
2009	I–III	90,0	93,0	x	x	.	.	.
2009	I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	.	.
	II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	.	.
	III	98,0	115,5	101,2	115,1	.	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 i wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^e Bez podwykonawców. ^f Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
^a See methodological notes item 18. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^d See general notes item 9. ^e Excluding sub-contractors. ^f Data covers complete statistical population.

RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

VITAL STATISTICS

tys. thous.

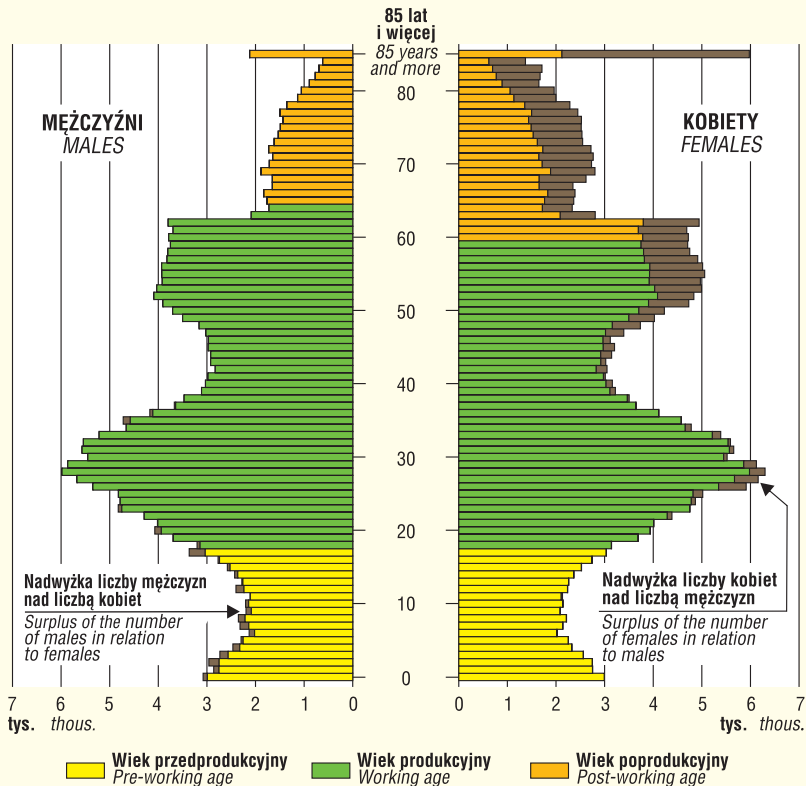


LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2008

As of 31 XII

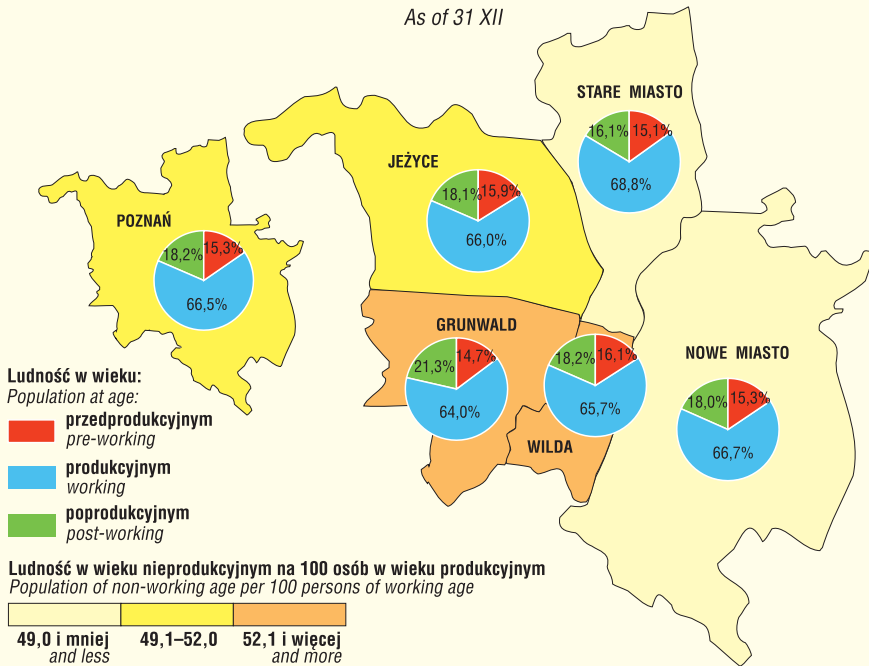


LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2008

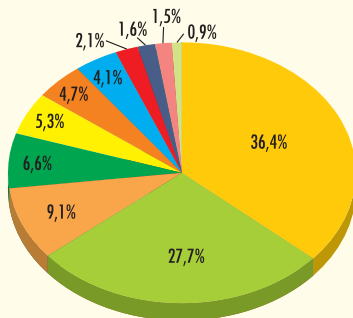
As of 31 XII



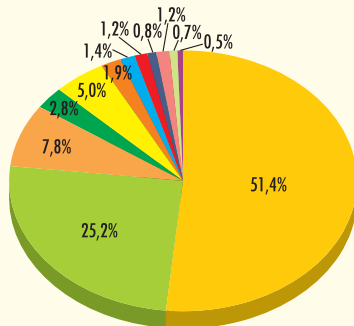
STRUKTURA ZATRUDNIENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W OKRESIE I–III 2009 R.

STRUCTURE OF EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN THE PERIOD I–III 2009

POZNAŃ
POZNAŃ CITY



WOJEWÓDZTWO WIELKOPOLSKIE
WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP

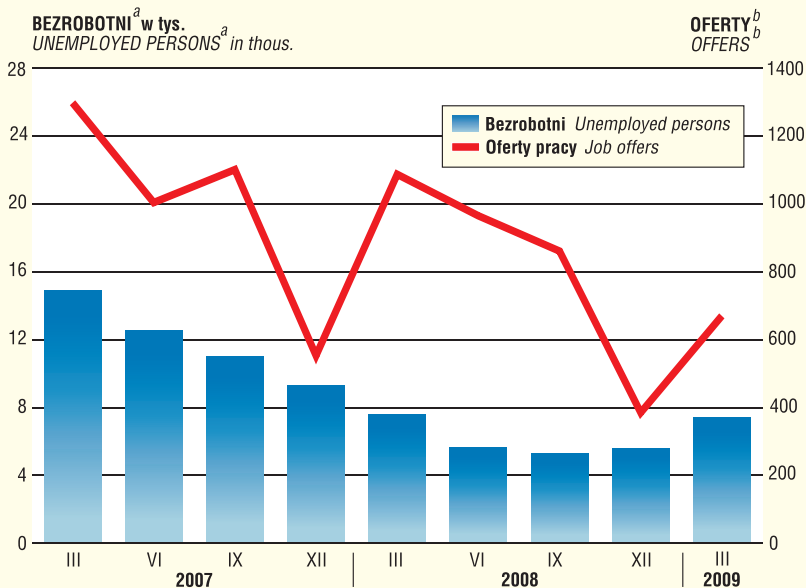


- Przemysł**
Industry
- Handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ**
Trade; repair or motor vehicles^Δ
- Budownictwo**
Construction
- Administrowanie i działalność wspierająca^Δ**
Administrative and support service activities
- Transport i gospodarka magazynowa**
Transportation and storage
- Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna**
Professional, scientific and technical activities

- Informacja i komunikacja**
Information and communication
- Obsługa rynku nieruchomości^Δ**
Real estate activities
- Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją**
Arts, entertainment and recreation
- Zakwaterowanie i gastronomia^Δ**
Accommodation and catering^Δ
- Pozostała działalność usługowa**
Other service activities
- Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo**
Agriculture, forestry, hunting and fishing

BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS



a Stan w końcu miesiąca. *b* W ciągu miesiąca.

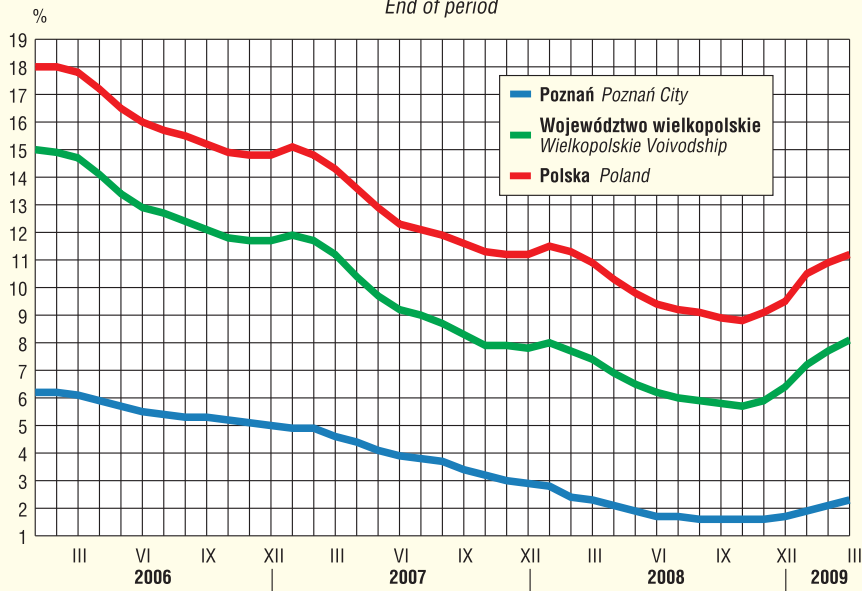
a End of month. *b* During a month.

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO

Stan w końcu okresu

REGISTERED UNEMPLOYED RATE

End of period



BEZROBOCIE W POZNANIU NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W 2009 R.

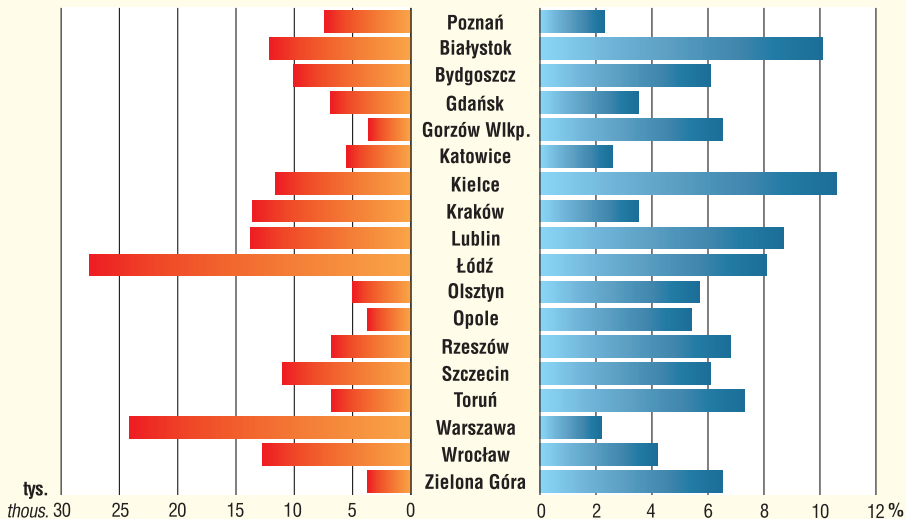
Stan w końcu marca

UNEMPLOYMENT IN POZNAŃ CITY AGAINST THE BACKGROUND OF VOIVODSHIP CITIES IN 2009

End of March

Bezrobotni zarejestrowani
Registered unemployed persons

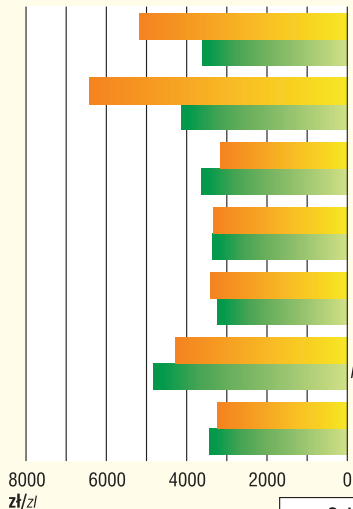
Stopa bezrobocia rejestrowanego
Registered unemployment rate



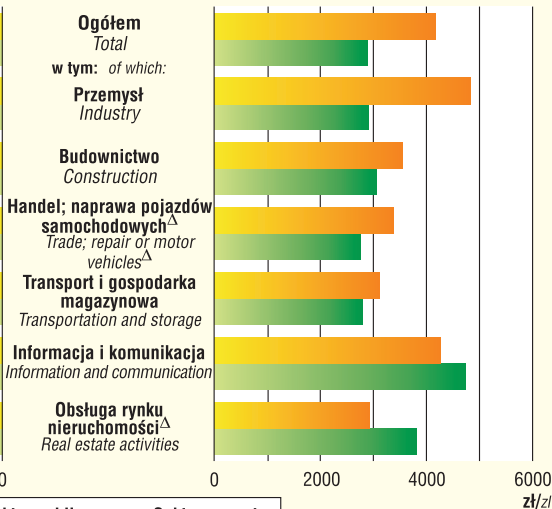
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W MARCU 2009 R.

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES
IN ENTERPRISE SECTOR IN MARCH 2009

POZNAŃ POZNAŃ CITY



WOJEWÓDZTWO WIELKOPOLSKIE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP

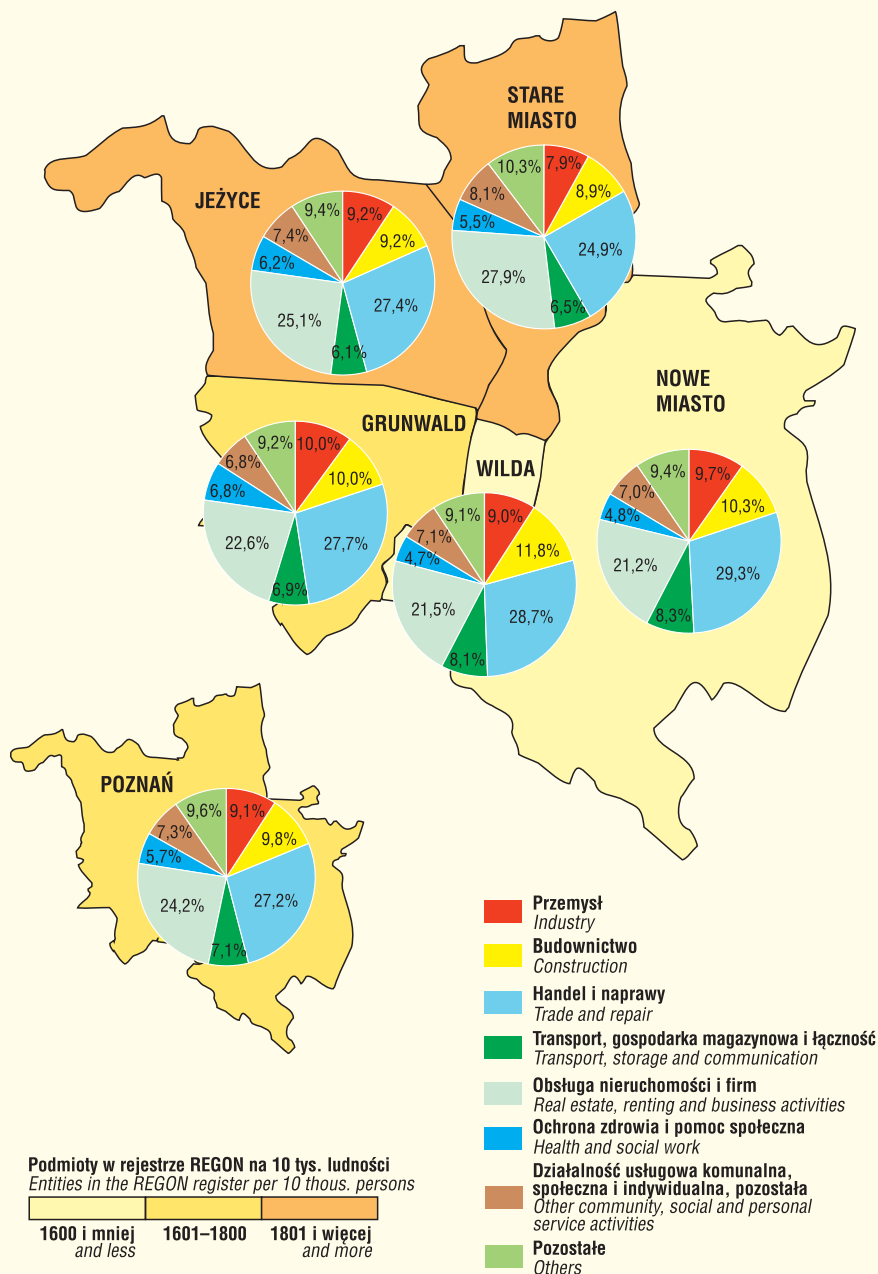


Sektor publiczny **Sektor prywatny**
Public sector Private sector

STRUKTURA PODMIOTÓW W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI^a W 2009 R.

Stan w dniu 31 III

STRUCTURE OF ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS^a IN 2009
As of 31 III



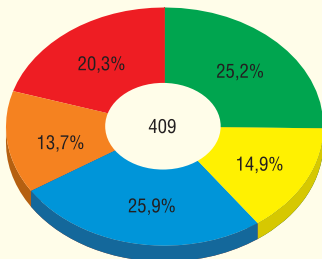
^a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004).

^a Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004).

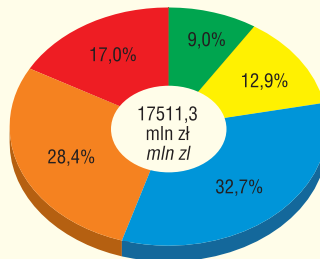
PRZEDSIĘBIORSTWA I ICH PRZYCHODY WEDŁUG WSKAŹNIKA RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO W OKRESIE I-III 2009 R.

ENTERPRISES AND THEIR REVENUES BY TURNOVER PROFITABILITY NET
IN THE PERIOD I-III 2009

LICZBA PRZEDSIĘBIORSTW
NUMBER OF ENTERPRISES



PRZYCHODY
REVENUES



Rentowność: Profitability:

-5,01% i mniej *and less*

od *from* **0,00 do to 5,00%**

10,01% i więcej *and more*

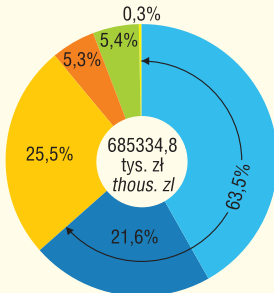
od *from* **-5,00 do to -0,01%**

od *from* **5,01 do to 10,00%**

DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA W OKRESIE I-III 2009 R.

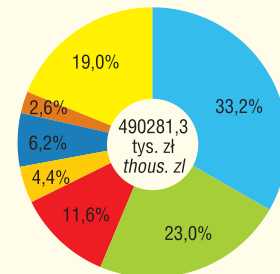
REVENUES AND EXPENDITURE OF THE CITY BUDGET IN THE PERIOD I-III 2009

DOCHODY REVENUES



- **Dochody własne** *Own revenues*
w tym podatek od osób fizycznych
of which personal income tax
- **Subwencje ogólne z budżetu państwa**
General subsidies from the state budget
- **Dotacje celowe z budżetu państwa**
Appropriated allocations from the state budget
- **Środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł**
Funds for additional financing of own tasks from non-budgetary sources
- **Pozostałe dotacje**
Other allocations

WYDATKI EXPENDITURES



- **Oświata i wychowanie**
Education
- **Transport i łączność**
Transport and communication
- **Pomoc społeczna**
Social work
- **Gospodarka komunalna i ochrona środowiska**
Municipal economy and environmental protection
- **Administracja publiczna**
Public administration
- **Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego**
Culture and national heritage
- **Pozostałe działy**
Other divisions

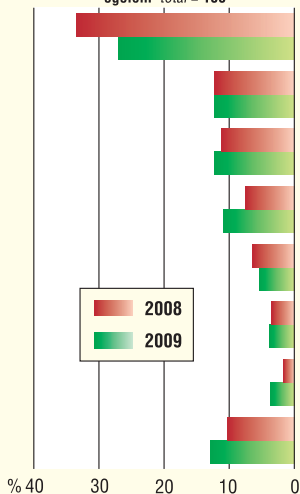
STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ I ZATRUDNIENIA W PRZEMYSŁE W OKRESIE I-III WEDŁUG DZIAŁÓW

STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION AND PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY
IN THE PERIOD I-III BY DIVISIONS

PRODUKCJA SPRZEDANA SOLD PRODUCTION ogółem total = 100

Dział produkcji:
Division of manufacture:

ZATRUDNIENIE PAID EMPLOYMENT ogółem total = 100



pojazdów samochodowych, przyczep i naczep
motor vehicles, trailers and semi-trailers

artykułów spożywczych
food products

napojów
beverages

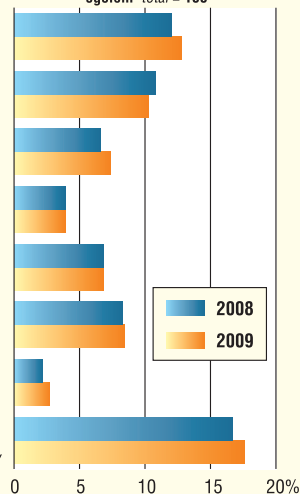
wyrobów farmaceutycznych^Δ
pharmaceutical products^Δ

wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych
rubber and plastic products

maszyn i urządzeń^Δ
machinery and equipment n.e.c.

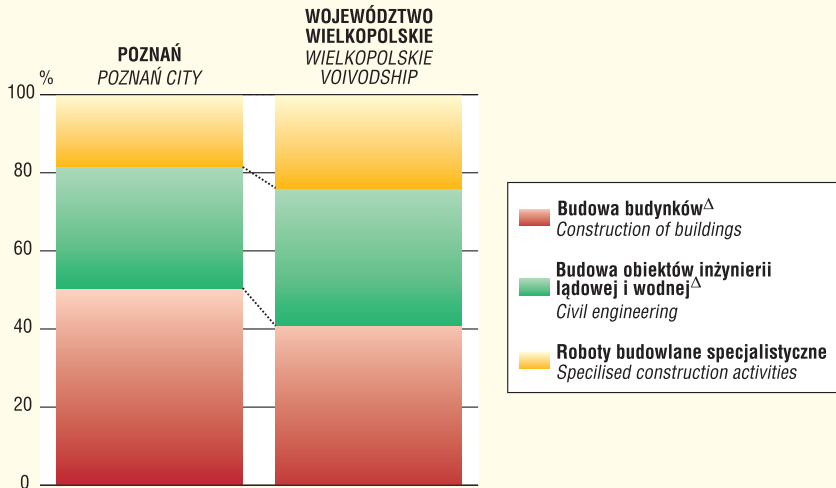
chemikaliów i wyrobów chemicznych
chemicals and chemical products

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ
Electricity, gas, steam and air conditioning supply



STRUKTURA PRZYCHODÓW Z PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ W SEKCJI „BUDOWNICTWO” W OKRESIE I–III 2009 R.

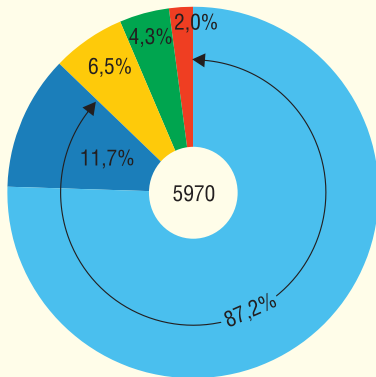
STRUCTURE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION REVENUES
IN SECTION „CONSTRUCTION” IN THE PERIOD I–III 2009



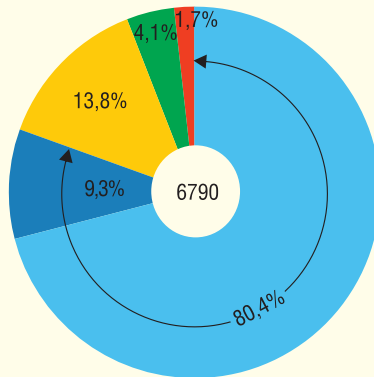
PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIMES

I-III 2008



I-III 2009



Rodzaje przestępstw:

Types of crimes:



kryminalne *criminal*

w tym kradzież z włamaniem
of which impudent theft with burglary



gospodarcze *economic*



drogowe *road*



inne *others*

WYPADKI DROGOWE I OFIARY WYPADKÓW WEDŁUG KWARTAŁÓW

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS AND ROAD TRAFFIC CASUALTIES
BY QUARTERS

